工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份貳毫

（外埠版精編一大張）

南華體育會月刊：刊第四、五兩頁

尼克遜肺部痛楚降低
仍需留醫一週至十天
出院前拒絕會晤水門聆訊會主席

【華盛頓十四日合衆國際社電】治療尼克遜總統的醫生今天報導說：尼克遜總統的肺部痛楚在今晚已告減少。他的體溫亦跌回至華氏一百度（攝氏卅七點八度）。

患上過濾性肺炎的尼克遜總統自從於星期四晚進入伯迪斯達海軍醫院之後，體溫曾一度徘徊在華氏一百零一度及一百零二度（攝氏卅八度至卅九度）之間。

【華盛頓十四日合衆國際社電】據醫治尼克遜總統的四人醫生團說：尼克遜總統正患上痛苦的肺充血，但他所受到過濾性肺炎的侵襲並沒有蔓延。

預料尼克遜總統將繼續在位於華盛頓的馬里蘭州郊區的伯迪斯達海軍醫院留醫一個星期至十天，而尼克遜總統的助手說：尼克遜並沒有計劃與北卡羅來納州民主黨參議員艾溫舉行會議，直至他康復出院為止，艾溫是參議院調查水門事件委員會的主席。

艾溫及尼克遜總統曾計劃舉行會議，試圖找出一個方法，解決由於尼克遜總統拒絕向艾溫的委員會移交白宮文件而引致隱約浮現的憲法上的衝突。

這位六十歲的總統在醫院度過他的第二個晚上。

其中一位顧問醫生卡特斯說：「尼氏似乎是一名沒有缺點的病人」。卡特斯是喬治市大學醫學院肺科主任。

不過，尼氏的醫生同時報導說：尼克遜總統「有點兒興奮」，他不理會他們的勸告，在他的病狀上辦理更多的公事。

尼氏由於肺充血曾一度引致呼吸困難，已接受抗生素注射及加量服藥來減輕痛苦。

尼克遜總統的私人醫生空軍少將特卡治說：醫生們仍然試圖努力找出尼克遜總統所感染的特殊過濾性類型，預料經過一連串的試驗後，將於未來數天內或以上正確的測定這類病毒。

特卡治醫生同時發表尼氏的壞消息說：尼克遜總統在出院之後可能感到未能恢復健康常態，因爲這種病症有時會發生「相當的不舒服及不自在，以及感到缺乏精力，這種症狀可能繼續一段時期。」

尼克遜總統是在醫生診斷他的病況之後，於星期四日傍晚被送往該醫院留醫的。

尼氏被安置在該醫院私家病房一翼四樓的總統病房內，已故總統詹森曾因三次不同的病症進入該處留醫。

戴上黑色眼鏡及面露焦急神情的尼克遜總統夫人，於星期五日在探訪尼克遜總統半小時後從醫院走出，內幕人士說：她對於有關水門醜聞事件對尼克遜的總統職位的影響比她公開露臉的消息更感到心神錯亂。

尼克遜是否詐病？
請看美國民衆的意見

【紐約十四日合衆國際社電】今天在美國全國各地接受民意測驗的人士希望尼克遜總統能迅速痊愈，但其中有些人表示相信尼氏可能「因水門事件而害病」。有些則說：尼氏可能因爲水門醜聞事件而詐病。

上述的意見是由合衆國際社記者於今天傍晚隨意採得的，並沒有使用科學化的民意測驗技術。

田納西州那士維的一位家庭主婦說：「我認爲他是害病，但我認爲水門事件的紛亂是使他害病的原因，任何好像這樣長久及如此麻煩的事情將會使你害病，我認爲這是對水門事件的神經反應」。

一位伊利諾州橡樹園的家庭主婦對尼克遜總統表示更大的信任，但她仍然有所懷疑，她說：「起初我認爲這是一項狡猾的行動，企圖要求同情及轉移新聞界對水門事件的注意力，但我猜想他是真正的害病，而當然，我是希望他康復的。」

洛杉磯一位婦女說：「我對他是否病得很嚴重感到非常的懷疑，[illegible]」

[illegible]

在洛杉磯一位自稱爲一名「電影劇作家」的男子宣稱：「你可以在某些時間愚弄某些人們，但你不能[illegible]

尼克遜夫人探病 美國總統尼克遜夫人，在首次前往「伯希斯達海軍醫院」探視尼克遜總統的病況之後，離開醫院時情形。尼克遜總統因患過濾性的病毒的肺炎而入院的。尼克遜夫人戴了一副在公共地方少戴的黑色眼鏡，神情緊張，不理會記者所問的問題。（合衆國際社無綫電傳眞）

謠傳基辛格入主國務院
白宮謂此說純屬推測

【華盛頓十四日路透社電】「哥倫比亞廣播公司」今晚報導稱：美國總統顧問基辛格可能於秋天取代羅傑士的國務卿職位。

白宮稱此報導純然是出於推測，而在過去的幾年在曾有多項類似的報導出現。

通常可靠的人士稱：他們懷疑這樣變動是有可能實現的，雖然他們承認目前不能預言尼克遜總統會在他就職第二任總統餘下的任期內實行什麼的計劃。

北越倘繼續漠視停火協定
尼克遜將徵國會同意
復炸河內與佈雷港口

【星加坡十四日合衆國際社電】前美國國務院高級官員羅斯托今日稱：如果北越繼續漠視停火的協定，尼克遜總統可能會取得國會的同意，重新恢復轟炸河內和在海防海口佈雷。

羅斯托在一個外國記者會議中說：「你們雖然有很多人不是美國人，但相信也必定記得美國人是極度歡迎美國政府轟炸河內的，在美國的蓋洛普民意測驗顯示，有百分之八十的人民支持轟炸河內。」

羅斯托現爲耶魯大學法律學院教授，他在詹森政府時代曾任處理政治事務的國務次卿，他現在仍然支持美國的亞洲政策，他是詹森的國家安全顧問和特．羅斯托之弟。

他說：「目前我不會忽視尼克遜總統能夠獲得轟炸河內和在海防港佈雷的機會，假如在八月十五日美國停止轟炸高棉的最後期限前後，政治的壓力也不能改變北越漠視停火協定態度的話。」

羅氏稱：因爲水門事件的調查，使到一般人士對於尼克遜應付國會的能力加上一個「附加的問號」。但我認爲如果總統本人能夠拿出堅定的立場，及喚醒我們面對問題的本質，我深信他將能夠取得必須的權力來恢復轟炸行動。

美B五二機撤離東南亞聲中
南越全境戰事加强
西貢各據點被砲轟

【關島．安德遜空軍基地十四日合衆國際社電】最少有十五架「B五二型」轟炸機已定於本週末離開安德遜空軍基地，飛往美國內陸一處未有透露的基地，標誌着美軍轟炸機可能開始進行大規模撤退。

根據尼克遜總統與國會間的一項妥協，美機將於八月十五日結束空襲高棉，而美國已定於今日開始把它的「B五二型」轟炸機機隊撤出中南半島。

安德遜空軍基地一位發言人說：預料最先數隊機隊的重新部署將於星期一日完成，「與此同時，其他「B五二型」轟炸機將不會重新部署」。該發言人拒絕透露涉及這次重新部署行動的兵員數目。

但該基地的消息可靠人士說，最低限度有一百名軍官或士兵將會前往或已前赴美國境內的基地。

【西貢十四日美聯社電】南越軍事司令部星期六日報導說：正當全國的戰事增加之際，共軍向西貢區各政府據點，發射火箭及迫擊炮彈逾百枚。

來自南越軍事司令部的一項公報說，越共炮手曾向一系列的縣城及軍事基地，發射一百一十五火箭和追擊炮彈。這包括西貢北部二十五至三十五哩的衆多的主要總部在內。

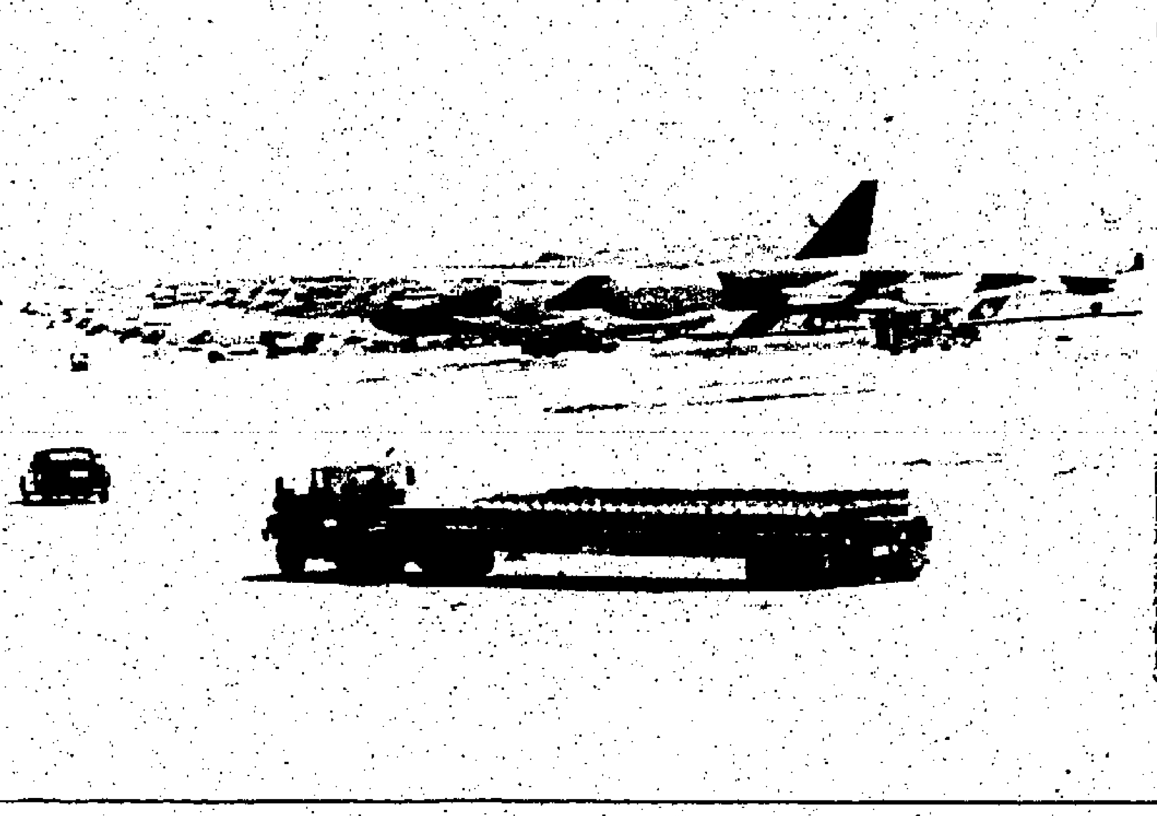
據報有兩名政府軍死亡，十三名士兵及六名平民受傷。

崑嵩市省會西北和西南部的中央高地的戰鬥仍有繼續。據說：有大批北越軍正在崑嵩市集結。

該項公報說：在崑嵩戰火中，有二十九名北越軍喪生，而政府軍則有三人死亡，十五人受傷。

南越司令部說：在截至星期六日拂曉時分爲止的二十四小時內，有九十三宗指稱的違反停火行動。這幾乎是過去兩個星期內的每日五十六次平均次數的兩倍。

停火從未能在越南生效，主要是因爲兩方面的聯合軍事維持和平委員會，未能履行協定內的重要的條文，例如劃定控制區及在直接發生衝突的地區（例如崑嵩區）內的敵對雙方的指揮官舉行會談，以謀減低雙方的敵對行動等條文。



美B五二機撤出東南亞：美國於七月十三日開始把它的亘型B五二轟炸機撤出東南亞，準備結束美國參與歷時已久的中南半島戰爭的最後痕跡，本圖爲檔案照片，顯示一輛載有B五二型轟炸機所用的炸彈的拖車於本年一月間沿關島安德遜空軍基地的跑道緩緩行駛的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

伊拉克修改臨時憲法
總統獨攬軍政大權
有權委免文武百官

【貝魯特十四日路透社電】官方的「伊拉克通訊社」，今日報導一項來自巴格達的消息說：伊拉克總統巴克，曾修正其國家的臨時憲法，使他擁有行政及軍事的全權。

該社又說：這位六十一歲的總統，將成爲國家元首，總理及武裝部隊總司令，他能直接或透過一個部長理事會，運用其最高權力。

巴克是在一項企圖推翻社會復興黨政權的政變後剛兩個星期，已實際掌握全面的控制權的。這些修改包括總統有權委任及革辭副總統、部長、省長、法官、文官及軍官、外交家、出席國際會議及國際組織的代表；封授軍階和斷定死刑。

該社又說：他且能運用特權，保衞國家獨立和領土完整，國家內外安全照料民權與自由。

越共竟然食言 拒釋兩加軍官

【西貢十四日路透社電】越共在今日拒絕按照安排，釋放兩名加拿大停火監督人員，並說南越軍隊曾砲轟釋俘的地點。

越共官員同時稱：二十八歲的柏頓上尉和二十七歲的湯姆遜上尉因在西貢以東的叢林區停留兩星期之久，已開始染病。

直升機已定於今晨飛離西貢，在西貢以東三十五哩的地區內接回該兩名加拿大軍官，但該一項任務卻在最後一分鐘被取消。

大戰時中國戰區參謀長
魏德邁訪華 推崇我成就

【台北十四日中央社電】二次大戰時中國戰區參謀長魏德邁將軍昨晚到達台北時說：「貴國所表現出的信心與剛毅，不但贏得自由世界的羡慕與欽佩，更使鐵幕與竹幕之中渴望自由的人們引領企望」。

廿餘年來曾多次來華訪問的魏德邁將軍表示：他早就希望再度訪問遠東，特別是中華民國，因爲「在這裏，中國人都能享受自由」。

魏德邁將軍表示希望此行能見到「許多昔時的老朋友」。他並說：「在戰時，美國人與中國人並肩作戰，[illegible]，我們携手合作，必能獲致勝利——一個能在中國與美國，保全自由並開創建設性服務與[illegible]的有意義的勝利。」

龍子行
空前 大減價 清貨
節日開始

囍

謹詹於中華民國六十二年（一九七三年）七月十五日（星期日）（六月十六日）下午二時在 CALIFORNIA HEIGHTS UNITED METHODIST CHURCH 爲長男至誠、長女雪娟舉行結婚典禮

謹此敬告

諸親友

何樹祥 何志文 李兆和 李陳麗嬋 同敬啓

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九七三年七月十六日（星期一）起，本公司所屬各行車路綫，有所更改，現分爲四類如下：

第一類——九龍市區巴士，路綫號碼由第一至二十九

第二類——新界（荃灣市區）巴士，路綫號碼由三十至四十九

第三類——新界（鄉村）巴士，路綫號碼由五十至九十九

第四類——隧道過海巴士，路綫號碼由一零一至一零四

茲將上列四類巴士每一路綫來往之目的地，行車班次及票價等列后：

第一類——九龍市區巴士

路綫號	目的地	每一班次大約：擠迫時間每隔	其餘時間每隔	成人單程票價
1	尖沙咀碼頭至樂富	六分開一班	七至十分開一班	三毫
1A	尖沙咀碼頭至中秀茂坪	四分開一班	六至七分開一班	四毫
2	尖沙咀碼頭至蘇屋	五分開一班	六至十分開一班	三毫
2A	蘇屋至牛頭角	四分開一班	六至八分開一班	三毫
2B	深水埗碼頭至九龍城碼頭	七或八分開一班	十至十五分開一班	三毫
2C	尖沙咀碼頭至又一邨	十分開一班	十二至十五分開一班	三毫
2D	白田至彩虹	十分開一班	十五至廿分開一班	三毫
2E	石峽尾至九龍城碼頭	六分開一班	七至十二分開一班	三毫
2F△	長沙灣至慈雲山（南）	六或七分開一班	八至十分開一班	三毫
3	佐敦道碼頭至竹園	六或七分開一班	八至十二分開一班	三毫
3A△	竹園至慈雲山	三分開一班	四至六分開一班	二毫
3B	紅磡碼頭至慈雲山	五分開一班	七至十分開一班	三毫
3C	佐敦道碼頭至慈雲山	四或五分開一班	六至十分開一班	三毫
3D△	慈雲山至觀塘（裕民坊）	六分開一班	七至十五分開一班	三毫
4	佐敦道碼頭至長沙灣	六或七分開一班	十分開一班	三毫
4A	佐敦道碼頭至大坑東	五分開一班	六至十分開一班	三毫
5	尖沙咀碼頭至彩虹	四分開一班	五至六分開一班	三毫
5A	尖沙咀碼頭至九龍城（盛德街）	六分開一班	十二分開一班	三毫
5B	紅磡碼頭至觀塘碼頭	六分開一班	八至十二分開一班	三毫
5C	尖沙咀碼頭至慈雲山（南）	六或七分開一班	八至十分開一班	三毫
6	尖沙咀碼頭至荔枝角	三或四分開一班	五至六分開一班	三毫
6B	荔枝角（橋底）至竹園	四或五分開一班	六至八分開一班	三毫
6C	荔枝角至九龍城碼頭	四或五分開一班	六至十分開一班	三毫
6D	長沙灣至牛頭角	四或五分開一班	六至十分開一班	三毫
7	尖沙咀碼頭至九龍塘	七或八分開一班	十分開一班	三毫
7A	尖沙咀碼頭至橫頭磡	七或八分開一班	十分開一班	三毫
7B	紅磡碼頭至橫頭磡	八分開一班	十至十二分開一班	三毫
9	尖沙咀碼頭至彩虹	五或六分開一班	七至十分開一班	三毫
9A	坪石至旺角	八或九分開一班	[illegible]	三毫
11	佐敦道碼頭至竹園	三或四分開一班	六分開一班	三毫
11B	九龍城碼頭至觀塘（翠屏道）	六分開一班	八分開一班	三毫
11C	橫頭磡至觀塘（翠屏道）	六或七分開一班	八至十二分開一班	三毫
11D	樂富至觀塘碼頭	八或九分開一班	十至十五分開一班	三毫
12	佐敦道碼頭至荔枝角	四或五分開一班	六至八分開一班	三毫
12A	深水埗碼頭至紅磡碼頭	六分開一班	七至十二分開一班	三毫
12B	橫頭磡至荔枝角（橋底）	六或七分開一班	八至十二分開一班	三毫
13	佐敦道碼頭至彩虹	四或五分開一班	六至八分開一班	三毫
13A	九龍城碼頭至下秀茂坪	七或八分開一班	九至十二分開一班	三毫
13B△	觀塘碼頭至中秀茂坪	七或八分開一班	十二至十五分開一班	二毫
13C△	觀塘碼頭至上秀茂坪	七或八分開一班	十二至十五分開一班	二毫
13D	大角咀碼頭至中秀茂坪	五分開一班	七至八分開一班	三毫
14	佐敦道碼頭至油塘	七或八分開一班	十至十二分開一班	三毫
14B△	牛頭角至油塘	四或五分開一班	六至十二分開一班	三毫
14C	觀塘（裕民坊）至鯉魚門	十五分開一班	三十分開一班	二毫
15	紅磡碼頭至藍田	七或八分開一班	十至十五分開一班	三毫
15A	慈雲山至藍田	六或七分開一班	八至十四分開一班	三毫
15B	觀塘碼頭至藍田	七或八分開一班	十至十五分開一班	二毫

第二類——新界（荃灣市區）巴士

路綫號	目的地	每一班次大約：擠迫時間每隔	其餘時間每隔	成人單程票價
30△	佐敦道碼頭至荃灣碼頭	八分開一班	十分開一班	四毫
31△	石梨至荃灣碼頭	七或八分開一班	十至十五分開一班	二毫
31A△	石梨至荃灣西約	十分開一班	十五分開一班	三毫
31B	深水埗碼頭至石梨	五或六分開一班	七至十分開一班	三毫
32△	荃灣碼頭至城門水塘	廿分開一班	四十分開一班	二毫
32A△	荃灣碼頭至老圍	二十分開一班	三十分開一班	二毫
33△	深水埗碼頭至荃灣碼頭	七或八分開一班	十二分開一班	三毫
33A	深水埔碼頭至中葵涌	十二分開一班	十二分開一班	三毫
33B	深水埗碼頭至葵興	十二分開一班	十分開一班	三毫
33C△	深水埗碼頭至葵芳	十分開一班	十分開一班	三毫
34△	葵盛至荃灣西約	十分開一班	十五分開一班	三毫
34A△	葵盛至荃灣碼頭	七或八分開一班	十二分開一班	二毫
35	荃灣碼頭至石蔭	七或八分開一班	十至十五分開一班	二毫
35A	深水埗碼頭至石蔭	七或八分開一班	十分開一班	三毫
36△	荃灣碼頭至梨木樹	十分開一班	十五分開一班	二毫
36A△	深水埗碼頭至梨木樹	七或八分開一班	十至十二分開一班	三毫
36B△	佐敦道碼頭至梨木樹	12或十三分開一班	十五分開一班	四毫
37	葵盛至大角咀碼頭	七或八分開一班	十至十二分開一班	三毫
40	觀塘碼頭至荃灣碼頭	七或八分開一班	十分開一班	五毫

第三類——新界（鄉村）巴士

路綫號	目的地	每一班次大約：擠迫時間每隔	其餘時間每隔	成人單程票價（分段收費適用之路綫註有*標）
50△	佐敦道碼頭至元朗	六分開一班	七至八分開一班	一元五毫
51	大角咀碼頭至元朗	十五分開一班	二十分開一班	*一元二毫
52	荃灣碼頭至屯門新市	十五分開一班	十五分開一班	*七毫
53△	元朗至屯門新市	十分開一班	十五分開一班	*四毫
54△	元朗至上村	十二分開一班	十五分開一班	*四毫
55△	元朗至流浮山	十分開一班	十五分開一班	三毫
70△	佐敦道碼頭至上水	十二分開一班	十五分開一班	一元二毫
71△	佐敦道碼頭至沙田	十二分開一班	十五分開一班；逢星期日及公衆假期	五毫；八毫
72	大角咀碼頭至大埔墟	十二分開一班	十五分開一班	*八毫
73△	大埔墟至上水	十二分開一班	十五分開一班	四毫
74△	大埔墟至元朗	十二分開一班	十五分開一班	*七毫
75△	大埔墟至大尾督	十二分開一班	十五分開一班	*四毫
76	大埔墟至新娘潭（星期日及公衆假期）	十五分開一班	十至十二分開一班	七毫
77	上水至元朗	八分開一班	十五分開一班	*六毫
78△	上水至沙頭角	十二分開一班	廿分開一班	*六毫
79△	上水至打鼓嶺	16或18分開一班	六十分開一班	*五毫
80△	沙頭角至鹿頸	卅分開一班；三十分開一班（行李與貨物）	六十分開一班（行李與貨物）	四毫；二毫
90△	彩虹至調景嶺	廿分開一班	廿五至四十五分開一班	五毫；四毫
91△	彩虹至大坳門	十二分開一班；逢星期日及公衆假期	十五分開一班	五毫；八毫
92△	彩虹至西貢	十二分開一班；逢星期日及公衆假期	十五分開一班	五毫；八毫
93△	西貢至大網仔	卅分開一班；行李與貨物	四十五分開一班	二毫；五毫

第四類——隧道過海巴士

路綫號	目的地	每一班次大約：擠迫時間每隔	其餘時間每隔	單程票價
一〇一△	觀塘（裕民坊）至堅尼地城	四分開一班 過海底隧道後	八至十五分開一班	一元；五毫
一〇二△	荔枝角（橋底）至筲箕灣	四分開一班 過海底隧道後	五至十五分開一班	一元；五毫
一〇三△	九龍塘（橫頭磡）至蒲飛路	十分開一班 過海底隧道後	十五分開班	一元；五毫
一〇四△	白田至石塘咀	五分開一班 過海底隧道後	十至十五分開一班	一元；五毫

注意：㈠分段收費適用於新界（鄉村）巴士所規定之路綫。

㈡所有巴士路綫號碼，行車路程，時間，班次，收費，行李與貨物及巴士種類等，其詳細情形，由香港政府憲報於一九七三年六月十八日星期一特別予以公佈。

㈢十二歲以下小童乘車時可照成人之票價五折購票，折算時未滿五仙者，仍照五仙計。但隧道過海巴士除外。

㈣四歲以下小童，如由購票乘客携帶及不佔座位而不超過二名者，可免費乘車。

㈤本公司所發給之學童半價乘車證，其使用辦法，刊印於半價證上，申請書可向就讀之學校校長處領取。

上列註有△特別標誌之路綫（2F 3A 3D 13B 13C 14B 30 31 31A 32 32A 33 33C 34 34A 36 36A 36B 50 53 54 55 70 71 73 74 75 78 79 80 90 91 92 93 101 102 103 104）均爲一人控制巴士，不設找贖，乘客乘車時，請備輔幣照價付足車費。

本公司現印備有「新界路綫一覽表」供乘客參考，歡迎向本公司或各巴士總站索取。

日對新大西洋憲章表明立場
政經方面可以出力 軍事問題不予考慮

【東京十四日時事社電】日外相大平正芳十三日下午在衆院外交委員會，就可能列為日美首腦會談主要議題的新大西洋憲章的構想，表示說：「日本非常關心新大西洋憲章，但有關安全防衛問題，日本則處於一種獨特的立場。田中首相訪美時，當將此種立場轉達尼克遜總統。」大平外相的上項發言，說明日本對於基辛格所提出的「新大西洋憲章」構想，在政治經濟方面則同意，至於防衛問題，因牽涉日本憲法，所以受到很大的約束。

【東京十四日法新社電】政府發言人說，定於七月卅一日至八月一日在華盛頓舉行的美日高峯會議不會受到尼克遜總統患病的影響。他們就尼克遜總統進入伯提斯達海軍醫院治療肺炎之消息發表評論。報紙消息說，總統約在醫院留醫一個星期。從美國大使館獲得証實尼克遜總統有病消息後，首相田中及內閣官房長官二階堂討論這事，並決定首相訪問美國的行期毋須改變。消息說，政府計劃密切注視未來事態發展。

法國慶祝國慶日 舉行傳統閱兵禮
展示大批新式飛彈戰機 避嫌耀武一再拖延核試

【巴黎十四日路透社電】法國今日慶祝攻打巴斯的爾監獄一八四周年紀念日，並在巴黎愛麗榭大道舉行傳統的閱兵儀式，但對於何時在南太平洋進行其備受攻擊的連串核試則仍然保持緘默。

如果法國不理會世界越來越多的抗議的話，則其核試計劃的第一次試爆將可以隨時進行，同時法國已向核試區附近的船隻發出警告，勸喻它們駛離摩魯洛島七十二海里之外。

法國國防部官員拒絕評論一些報導，該些報導指出法國或會將核試（相信已不止延遲一次）再拖延數天，以避免別人懷疑法國在十四日國慶後試爆是象徵法國的「光榮」。

此次閱兵，將會有九千名法國海、陸、空三軍與其他人員列隊操過總統蓬皮杜面前。當大約六百輛坦克車、裝甲車與一組地對空飛彈列隊駛經檢閱台時，三百架噴射機與直升機亦將會在空中飛過。

此次法國閱兵的另外一吸引人的項目是一架英法合製的「野豹」式戰術性支助飛機的首次出現。

另一項在此次閱兵展出的新武器是一組地對空飛彈，這些飛彈是為保護戰略性核子基地，對付低飛的超音速飛機而設計。

一枚地對地戰略性彈道飛彈將會在閱兵中作第二次出現。十八枚這類飛彈已被儲藏在法國南部亞爾卑斯山脈的地洞中。每枚飛彈都能夠裝配一個十倍於投下「廣島」那個原子彈威力的彈頭。

貨幣制度改革會議初步結束
如何調整支付盈虧 各國已有妥協方案
未來制度中官方可出售黃金

【華盛頓十四日路透社電】世界金融專家結束在此間舉行的三日討論，這次討論是商討有關國際貨幣制度的未來形式。各方面均同意官方出售黃金將會是這項新安排的一項特色。

由二十國的代表組成的委員會主席—前英倫銀行執行董事摩斯于昨晚在一次記者招待會上說：上述協議並不包括由中央銀行購入黃金在內。

他同時強調稱：事實上，上述協議與未來的貨幣制度有關，而與目前的情況並無任何聯繫。

上述的代表是一組技術專家，他們奉國際貨幣基金之命，草擬一項改革舊貨幣制度的計劃，但由于美國于一九七一年八月宣佈美元不能兌換黃金和其他資產，這項計劃遂告流產。

他們准許出售黃金的總協議，將會使目前的一項在一九六八年擬定的協定，阻止大部分工業大國向私人和自由黃金買賣市場拋售官方儲備的黃金的安排，產生重大的改變。

摩斯說：上述代表在討論有關黃金的問題時，曾同時提出一項有關官定金價的「虛飾」，應否繼續存在或廢除的問題。目前，中央銀行維持官定金價每安士美元四十二元二角二分，而黃金在私人市場中的售價約為每安士一百二十美元。

這實際上意味由於所有國家都不願以大大低過自由市場水平的黃金官定價格解決債務，因此，各中央銀行所儲備的總數達五百億美元的黃金，實際已被凍結。

摩斯大體上描述這次為期三天的討論為確定各國代表對貨幣制度終應如何的問題所產生的歧見。

但在正式和非正式會議中提出的建議，使各個組別能在未來進一步探討一些在會議中產生，而又需要尋求妥協和減少歧見的距離的問題。

他表示有事實顯示各國在如何調整數量相當大的支付平衡赤字或盈餘方面，已出現妥協，而有關中央銀行將來將試圖以多元貨幣介入的方法，來維持它們的幣值問題，亦已達成總協議。

這將意味例如代替維持被長期作為主要貨幣的美元的幣值，改而維持西德馬克的穩定幣值的話，西德當局將會拋售或收購其他各類貨幣，用以支持它們的貨幣。

在目前仍在使用儲備貨幣介入的舊制度當中，上述行動的結果將會緩和美元在外滙市場中作為主要支持媒介所遭受的壓力。

調解以阿糾紛 華德謙月底 訪問以埃約

【開羅十四日路透社電】埃及政府的一名官員今日稱：埃及對聯合國秘書長華德謙將於不久訪問開羅的宣佈，表示歡迎。

華德謙訪問中東的行期尚未確定，但來自聯合國的報導稱：預料華氏將會在數星期之內啓程，可能是在七月底。

該名埃及官員稱：我們在這裏隨時歡迎華德謙的到臨。

華德謙宣佈他將同時訪問以色列和約但。

【安曼十四日路透社電】約但政府對於一項有關聯合國秘書長華德謙將在訪問中東的行程中訪問約但的宣佈，表示歡迎。

約但的外交部長穆庫今日在一個記者招待會中發表一項聲明稱：約但政府甚為歡迎華氏訪問，並希望這次的訪問會幫助中東達成和平。

【聯合國十四日美聯社電】聯合國秘書長華德謙星期六日，被給予一個成功希望極微的機會去促使中東達成和平。他計劃在不久訪問埃及、以色列和約但三個國家。

一位外交官稱華氏此舉是一個不可能實現的美夢，另一名外交官則認為這是沒有答案的問題，第三名外交官則認為可能會有些希望，但他對此並不樂觀。

聯合國一名發言人在星期五日宣佈華德謙打算訪問中東，並說華氏的目的是估計中東的局勢不與一些政府領袖進行談判。明顯的，他的長遠目標是企圖解決阿剌伯國家和以色列之間的衝突。

該發言人稱：華德謙接到一項希望他能訪問中東的邀請，他打算接受邀請並將會和有關的三個國家一起決定訪問的日期，這三個國家都歡迎華氏的訪問。

埃及國家安全顧問 伊斯美爾離俄返國
獲知美俄對中東態度

【莫斯科十四日路透社電】埃及總統沙達的國家安全顧問伊斯美爾結束與蘇俄官員進行的為期兩天的有關中東問題的談判後，在今天較早時間離開莫斯科，乘搭飛機飛回開羅。

他在昨日曾與蘇俄共黨領袖布里什涅夫舉行歷時三小時半的會談，布氏向他簡述他最近和尼克遜舉行的俄、美高峰會談時談及中東問題的討論結果。

經過上月布里什涅夫和尼克遜在華盛頓舉行的高峰會談後，埃及當局對他們的會談不太側重討論中東問題，表示感到失望。

今晨刊登在「眞理報」的一項公報稱：布里什涅夫和伊斯美爾舉行的會談是「坦誠及友善」的。

該項公報期望阿剌伯國家能夠獨立和在社會方面獲得進展，顯然蘇俄是暗示開羅政府要對左翼計劃多加注意，而不要轉向利比亞強人卡達菲上校的右翼政策。

「眞理報」並無提及蘇俄的高層領袖訪問開羅一事，埃及一直以來都渴望蘇俄領袖能訪問埃及。

泰銖昇值 百分之三點四強

【曼谷十四日合衆國際社電】一名高度權威人士於星期五日透露：泰國政府已知會國際貨幣基金會謂它企圖將泰銖對美元的外滙率增加百分之三點四八六。

該人士說：這項新的滙率是於上星期二日在一次內閣會議之中通過的。預料這項新滙率將於下星期二日生效，而這項新滙率將會使美元的滙率由每美元兌二十點八銖降至二十銖。

任何會員國在決定將其貨幣升值或貶值時，都必須在七十二小時之前通知國際貨幣基金會。該人士說：下星期一日是銀行假期，所以政府將於下星期二日宣佈泰銖對美元的新滙率。

韓駐聯國觀察員稱 安理會不會解散 駐韓國聯軍總部

【紐約十四日時事社電】韓國駐聯合國觀察員代表團林東鎭大使十三日接見記者說：「安全理事會不會採取措施宣佈解散駐韓國聯軍總部」。一般推測，即使安理會提出解散聯軍總部的問題，加以討論，但是韓國期待美國等國能行使否決權，加以否決。

十八年前被逐出阿根廷 培隆老而彌堅 宣佈競選總統

【阿根廷‧布宜諾斯艾利斯十四日美聯社電】年紀老邁的前阿根廷獨裁者培隆說：他再度出任阿根廷總統將會是一次「重大的犧牲」，但他已表示他將會再度競選總統。

當國會於星期五日接納阿根廷總統甘保拉的辭職時，培隆競選之路，已告打開。甘保拉就任阿根廷總統僅五十天。

無可置疑，培隆在這次大選中將會與他在一九四六年和一九五二年競選總統時一樣，輕易獲勝，他將會有一個由培隆派人士控制的國會。憲法規定在三十日內需舉行另一次選舉。

在甘保拉辭職後十二小時，這位七十七歲的前任總統向全國電視發表一項感人的演說。他堅決表示他將會是一位替代甘保拉，並獲得由阿根廷叛軍將領於一九五五年九月一個雨天中從他的手中奪去的權力的候選人。

他向全國說：「倘若上帝予我健康，並容許我出任總統的話，我將會運用我生命中的最後努力，完成可能付託在我身上的任務。」

培隆沒有提及這次計劃舉行的選舉或為期四年的總統任期。

以列出若干目標 部署襲擊黎巴嫩
圖摧毀巴游組織活動

【貝魯特十四日法新社電】親巴勒斯坦的「解放者」日報今日報導稱：以色列正部署一次侵襲黎巴嫩的行動。

這項報告稱以色列的襲擊是有下列的幾個目標：㊀綁架若干名巴游反動組織的領袖來停止他們的活動及摧毀他們的合作。

㊁破壞黎巴嫩政府和巴游反動組織的關係，及趁一個新的黎巴嫩政府剛好成立時，在巴勒斯坦游擊隊和黎巴嫩軍隊之間製造一些新事件。

㊂企圖擴大黎巴嫩各宗教團體之間的裂痕。

㊃試圖在阿剌伯各個國家的不斷紛爭時，表示以色列是中東區唯一最堅定的國家。

「解放者」說以色列可能會同時侵略敘利亞。該報引用貝魯特一位外交界人士的話稱：阿剌伯國家正面臨嚴重的局勢發展。

社論

重視本港的工潮與工業危機

最近香港的社會經濟，正陸續出現了一些令人耽心的事件。那就是最近勞資糾紛的迭起和工業危機的顯露。

日昨勞工處副處長彭禮士發表報告，謂截至本年五月底為止的五個月內，向勞工處勞資關係科呈報的勞資糾紛，共有一千九百五十三宗，比較去年同期內的二千零七十六宗，少了一百二十三宗。又本年三月按季調查所顯示，工業經營共有二萬一千七百餘間，與去年三月同期一萬九千四百餘間，或甚至與去年十二月的二萬一千三百餘間相比，工業經營的數字，都有顯著的增加。又受僱於工業的人數，本年三月為六十一萬六千餘人，去年同期則為五十九萬八千餘人，亦增加了一萬八千餘人。

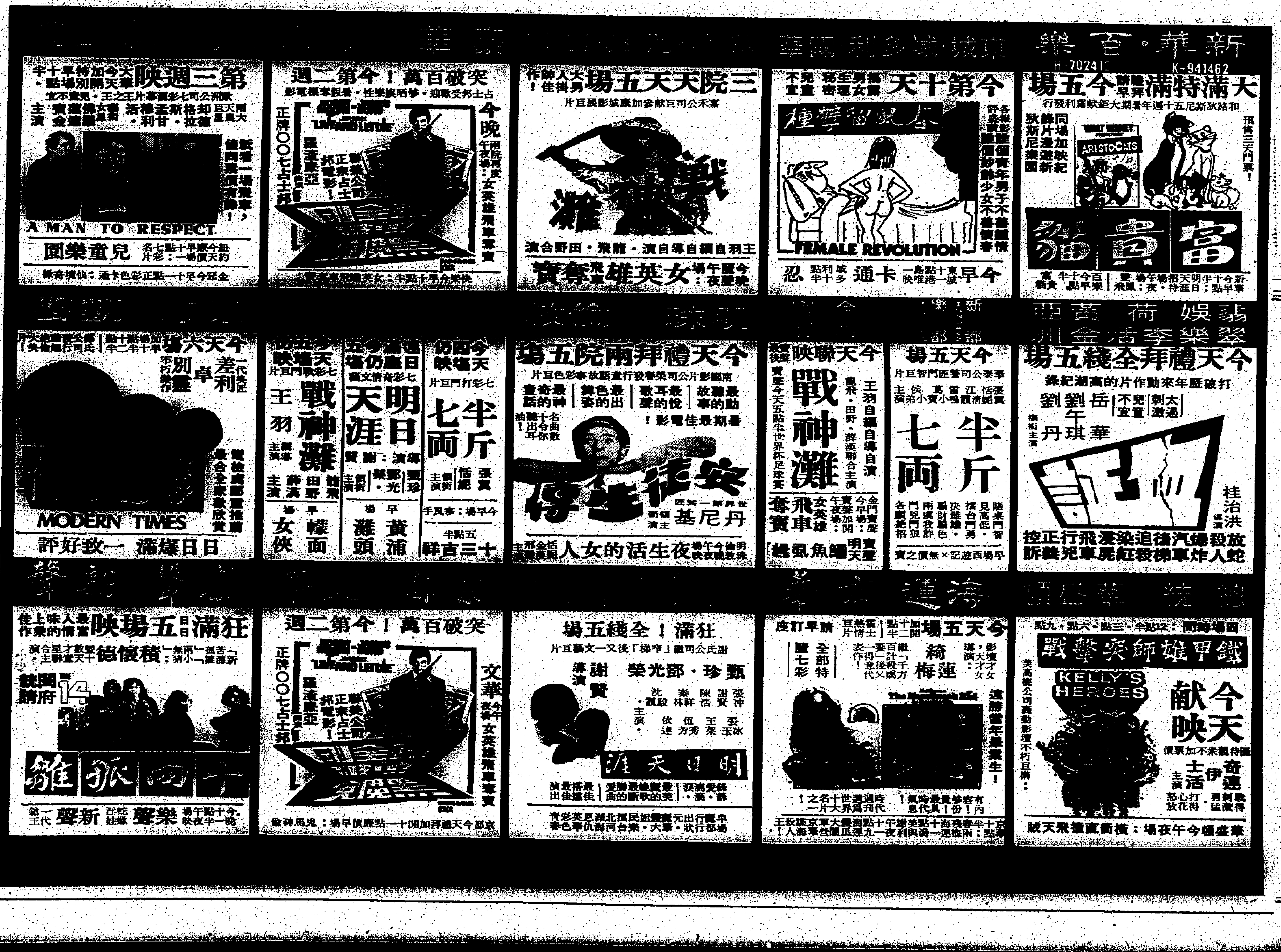
這份報告固然可以使居民為之欣喜，不過在未列入統計之內的六七月間，卻接二連三發生幾宗比較大規模的工潮，卻又不禁使人戚然而憂。如觀塘春文塑膠廠的工潮，基達髮品廠的工潮，環球塑膠廠的工潮，太古船塢的工潮，與及萬宜水塘建築工人的工潮，規模都頗為巨大，牽涉數百以至二千工人以上。若再加上政府轄下機構的文憑教師和注射員、助產士、衛生輔導員等的罷課或按章工作式怠工，波瀾更為擴大。我們雖尚未詳知該期內的大小勞資糾紛統計共有若干宗，比較三月份的有無增加，然從表面觀之，確為這些工潮所震動，而且感覺上亦似覺工潮一天天的多了，範圍一天天的大了，對工商業發生相當的打擊。如果是公救人員的工潮，對市民應享的社會服務和福利，亦發生相當的妨碍和削弱，都是不幸的事件。

因為香港這個都市，賴以維持生存的主要條件，首為工業、外貿，次為旅遊事業和轉口商業。而工業過去的蓬勃，主要條件又為勞動力充沛、工資低廉和技術熟練，所以本地的大小企業家固然紛紛把商業轉為工業，設廠生產；而外國的資本家，也看上了香港這些優越的條件，有的把原有的工業分支到香港來設分廠，有的從新投資設廠，造成香港經工業的黃金時代。可是，現在這項優勢正在日趨動搖了。雖然勞工處的統計，本港勞工就業人數，今年三月份仍比去年三月高出一萬多人，但計上一年來人口的增長和本年五六月間社會經濟的變化，料目前就業的比率仍未必是樂觀的。何況最近數大勞資糾紛的起因，如基達髮品廠等乃由於工廠的關門，而太古工潮的難解，亦由於資方要裁員百分之二十。這都反映資方所經營的工業正漸感困乏難支，好景消逝，致要採取結束和收縮的措施，若再有工潮，勢將乾脆的關廠，沒有爭取勞方合作，維持艱苦局面的決心。這是潛存在工業最大危機。

可是，勞工或者僱員的收入，完全是依靠工資的。現在百物騰貴，生活指數已經高漲了，若照過去一樣的工資，自無法維持適當的生活，加薪是合理的要求。意料中屬於請求改善待遇的工業行動，必將絡繹發生。資方為了取償因勞方加薪的損失，自然把產品或服務性的價格提高，造成物價更為高漲。物價高漲了，勞方又再提請調整待遇，兩者成為惡性循環，社會經濟必動盪不已，本港工業的競爭優勢亦隨之喪失。這是極其頭痛而難以解決的問題。幸而基達、春文、環球、萬宜水塘等處的工潮，都在勞工處調解之下獲得解決，這是勞資互相諒解的可喜現象。太古的勞資談判亦在順利的進行中。惟據聯合船塢董事長卡賽夫指出，太古工潮的靜坐行列中，竟有曾在一九六七年暴亂時期被開除的分子在內，為左派分子企圖控制工會的手法，要求加薪祇是烟幕。我們以為純粹為了生活待遇迫不得已而發生的工業行動，是值得同情解決的，如果被抱有政治目的的野心家所利用，那是十分不智了。我們對當前香港的工業經濟，以為需要勞資雙方和衷共濟，合作維持，不宜多所刺激和打擊。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電一四零七零八洽



不讓小姐太太們專美 男仕漸多接受整容術

每個人都認爲那位董事長容貌憔悴，十分可怕。他的面容蒼白，精神渙散，眼皮下垂，滿面皺紋，在鏡子中現出他比實際的年紀老。沒有人敢在他面前說出他們的觀感，但他顯然知道他們想說什麼。現在已是他退休的適當時間。

他是一位優秀的董事長，是他所服務那一行業的出色的人物之一。他的年紀其實已過退休的年齡。

他的面色一天比一天衰老，某日，他對秘書說：「我要離別你們一個時期，我要去度假。」

當他於兩星期後返回辦公室時，令人出乎意料之外，他竟像脫胎換骨，似乎年輕了十年。[illegible]

[illegible]

[illegible]事。」

整容專家說，近年接受整容的人增加了約百分之二十。專家認爲，原因之一是一般人越來越富裕，因而有閒暇關心到外觀。

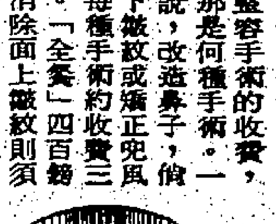
男人光顧整容，多是改造鼻子或消除眼下皺紋。

美國商人克里林接受整容手術後解釋：「商界裡，無論你待人態度多麼親切，蒼老的面孔，會令人不敢接近。」

一些人認爲，接受整容的人越來越多，是離婚率增加所致。離婚男女爲了物色新對象，希望能以較年輕的面孔出現。年紀遠較自己輕的人，亦喜利用整容以掩飾自己的眞實年齡。

許多男人發現自己滿面皺紋時，下意識認爲性生活將會就此結束。但在接受整容手術後，他們像換了另一個人，年紀輕了十年，性生活隨之恢復。

美國目前最多人接受的整容手術，是改造鼻子。



整容手術的收費，要看那是何種手術。一般來說，改造鼻子，削除眼下皺紋或矯正兜風耳，每種手術約收費三百鎊。「全套」四百鎊，要消除面上皺紋則須多付一百鎊。（雄）

現實與小說相去千里 間諜與情愛關係複雜

有些人因妻子而幹間諜，亦有人因不讓妻子知道他幹秘密工作，引致猜疑而告破裂。

△被控把高級秘密資料，包括原子彈方程式——交給蘇俄，一對看來很普通的美國夫婦被判死刑。在監獄的時間，他們維持他們的貞忠及相愛，互寄冗長的情信。一九五三年六月十九日，他們兩人作最後一次會面，然後在星監獄上電椅。

△一個男人和一個女人站在一個埃及法庭被控犯間諜行爲。他是一個以色列的最精明間諜駱茲。她是他的嫵媚的妻子，時常隨在身邊，與開羅的軍事和外交高層人物社交，大量收集對以色列重要的情報。被判罪後，他們在坐牢的三年期間，從不同的監獄互相通信。於「六天戰爭」後獲釋放，他們匆匆在特拉維夫郊外他們的鄉村墅過着寧靜的退休生活。

△一個英國家庭主婦兼四個孩子的母親，微笑的離開溫徹斯特皇家法庭，而對着兩年徒刑，及離婚的丈夫，海軍軍官的丈夫替蘇俄作間諜，而迫使她…[illegible]…中尉剛正爲他的妻子因爲要增加他們的入息…[illegible]…服刑廿一年。

△在泰國的烏廝，中央情報局的一個指揮站，一個中央情報局人員的妻子，告訴她與她所愛的男人分隔，以及他經常失踪七天去完成他的不能告訴他的間諜任務的故事。寂寞無聊，她感覺她的婚姻崩潰了。

在最佳的環境下，愛情和婚姻可能是各種情緒的艱難的調合。加上國際間諜活動的危險和秘密與關係間的混合，可能是非常複雜的，因而產生各種不同的結果。大衣和短劍的生活方式，可能使夫婦非常親近。或者婚姻可能在悲苦和憎恨中破裂，如果太多單方面的秘密。

小說很容易的，使那間諜英雄成爲一個自由獨身者，而避免了這些生活的緊張（占士邦曾經結婚一次，但他的新娘最後死了）。但是，現實與小說的間諜生活不同。

在綜合對以色列駱茲夫婦間諜案的陳詞中，埃及主控官曾說：「一切事情——婚姻、離婚、狂怪、懷孕、愛情及憎恨，都是依照計劃和命令的。特務人員結婚，要由上司批准。沒有上峯命令，不能有愛。一切都由間諜頭子監視，包括新婚之夜，包括對配偶的不貞忠。這曾於以前的間諜案獲得證明。」

革命的愛情或許是普通間諜的婚姻關係。

但是，很少職業對一對夫婦要求那麼多，不論一個間諜的妻子，是這活動的一個積極的合作者，抑或祇是一個無辜的賢內助。那些熟識國際間諜的家庭生活的人，最難的婚姻負荷落在那毫無所知及絕不過問的配偶身上。企圖過親密的生活而不知道你的男人大多數時間做些甚麼，使妻子感覺枕冷衾寒，精神負荷過重，不是許多人能夠抵受的。

在美國境內的情報活動可能是那麼秘密的，以至情報人員的家人甚至不會懷疑他是一個間諜，更不知他的任務是甚麼。所謂「深藏的掩飾」或許是扮作屠伕，烘麵包師傅，或商人，過着似乎是寧靜的和例常的生活，同時搜集情報供給政府。

甚至對家人也要嚴守秘密的理由，可舉一個典型的實例來說明。一個母親偶然發現她的兒子是一個間諜，於他秘密飛往古巴的前夕，提醒他萬事要檢點。這次飛行當然要取消了，因爲這個兒子可能有危險，如果有人聽見他們母子的談話。

間諜活動的揭露，時常不是幽默收場的。由於突然知道她與一個間諜分子共同生活，有些妻子會咆哮，引致婚姻破裂。

在美國的最著名的和引起最多爭論的間諜案之一，是間諜機機師鮑華斯，於一九六零年被擊落，他當時係在蘇俄上空進行偵察任務。鮑華斯被囚兩年，直至後來與蘇俄間諜阿貞爾交換釋放了。他獲釋後一年內，他的婚姻破裂了。鮑華斯後來再結婚，這次娶一個曾在中央情報局工作的婦人。雖然他現在是一個民航機機師，新的鮑華斯夫人或許較能夠了解她的丈夫以前的生活。

婚姻不是適宜於所有的間諜的。例如，多數的中央情報局人員不須掩飾。精明的觀察家們通常不難分辨那些美國人是中央情報局人員，以及那些是其他政府機關官員或普通公民。以這些特務人員來說，於那些擔任重要工作的婚姻是沒有問題的。至在掩飾下的特務人員，時常被勸不要結婚。

那個以色列間諜駱茲是一個在掩飾下的間諜。他在德國住了一年，以一個德國公民的身份進入埃及。當他在開往斯杜加爾特的火車的廂座時，遇見一個高個子的美麗的德國婦人。在兩星期內，他愛上了她，而他們結婚，事前未請示駱茲在以色列的上司。

在他最近出版的回憶錄「香檳間諜」，駱茲寫出他當時的進退兩難的問題：「誘惑秘密特務分子的可怖的罪惡中，無疑的，我成爲了最可怖的罪惡的犧牲者。那是一個小說的場面。我不祇娶妻而不讓我的上司們知道，別說請示意見，我並向她暴露我的身份和我的任務——當然祇是大概而不是詳細的，但她已知道我是誰，並答應與我共同生活——事實上她對小間諜工作感覺刺激。在受訓期間，我曾屢次被教導及警告，女人是特務人員的禍根；並聽到許多精明的間諜因女人而被捕。或許並非善意，有些時候一個女人的漫不經意的一句話，會使一個特務人員被捕或喪生……與異性尋歡是一件事，但這種牽涉是一項禁制。我知道我的行爲違邏輯和良心的規律。」

當然，駱茲認爲他陷於溫柔的手裡。埃及主控官在審訊時却有不同的看法：「這種愛究竟是甚麼？它不是美麗的而是骯髒的她對他的感情祇是卑賤的情慾，怎能被形容爲對他的愛？當她愛他而不理會他的一切骯髒的行爲，她能夠有甚麼良心？她的黑色的靈魂，正在找尋一個配偶——而黑與黑合。」

不管黑或光，這結合能夠經歷風霜。駱茲夫婦，經過了被囚捕而於中東的「六天戰爭」後恢復自由，現在仍然相親相愛，過着快樂的生活。

另一對夫婦一起擔任間諜工作，同居以至最後同死的是美國人朱利烏斯及愛桃羅生堡。被判陰謀把國防秘密遞交俄人的罪名成立，羅生堡夫婦於一九五三年六月十九日在星星監獄坐上電椅。羅生堡的引起爭論故事，不因他們已死而結束。在其後的幾年，不少作家描寫這兩個間諜間的深情。在他最近出的書，著名作家路易厄薩再寫羅生堡案，詳述朱利烏斯與愛桃的獄中生活，他們的特別親切的情侶，以及因父母的思想狂妄而發生情緒騷亂的他們的兒女的悽涼境況。（上）

美暫時限制大豆出口實況

今後三個月中，美國要減削未付貨合約的大豆出口。但是今年美國將輸出更多的大豆。

美國將輸出近一千七百萬噸的大豆及豆粉。這比去年增加了三百萬噸，比以前最高紀錄多二百萬噸。

這一千七百萬公噸中包括一千二百三十萬噸（四億九千一百萬蒲式爾）的大豆，和四百七十萬（長）噸的豆粉。

另一方面，國內配額和去年國內用量一樣，比最高紀錄略少。美國國內消費者將獲得近一千五百七十萬公噸（六億二千八百萬蒲式爾）。

因此，外國買家將獲得美國今年破紀錄的產量中的半數以上（百分之五十二）的數量。從百分比及總噸數而言，這是美國空前的最大出口數量。

美國官員在積極迅速研究之後，制定了他們稱爲最公平，最簡單的按供應狀況分配的方法，以應付世界性的蛋白質飼料短缺情形。

在減除了國內需求後，美官員發現他們有近八十萬噸（三千三百萬蒲式爾）大豆剩餘下來可供出口，或者約等於訂約而尚未裝運的大豆總量之半。

因此，他們決定在九月十五日新豆登場前，對所有出口合約祇付貨一半。豆粉在除去國內需要外，尚餘七萬五千短噸，等於未交貨合約總額百分之四十。因此決定對全部出口量交運百分之四十。

該等官員們強調，沒有任何禍於某一買家的企圖。

在現行作物年度的前八個月（從一九七二年九月至一九七三年五月），美國大豆出口量已經超過去年整個作物年出口量。

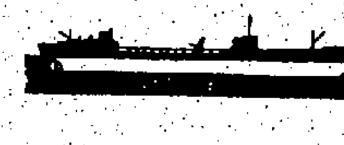
下表中可以看到美國大豆對個別國家出口增加情形：

加拿大：一九七一年九月至七二年九月——七十五萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——一百十五萬噸。
日本：一九七一年九月至七二年九月——二百六十萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——二百五十萬噸。
丹麥：一九七一年九月至七二年九月——三十九萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——四十萬噸。
英國：一九七一年九月至七二年九月——十五萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——三十萬噸。
比利時：一九七一年九月至七二年九月——十四萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——二十萬噸。
荷蘭：一九七一年九月至七二年九月——一百九十萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——一百六十萬噸。
法國：一九七一年九月至七二年九月——三十萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——三十萬噸。
西德：一九七一年九月至七二年九月——一百二十九萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——一百三十萬噸。
蘇俄：一九七二年九月至七三年六月——七十萬噸。
波蘭：一九七二年九月至七三年六月——十五萬噸。
羅馬尼亞：一九七二年九月至七三年六月——二十萬噸。
中共：一九七二年九月至七三年六月——十萬噸。
西班牙：一九七一年九月至七二年九月——一百零二萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——八十四萬噸。
義大利：一九七一年九月至七二年九月——五十二萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——六十萬噸。
以色列：一九七一年九月至七二年九月——三十萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——三十萬噸。
台灣：一九七一年九月至七二年九月——五十萬噸。
一九七二年九月至七三年六月——三十八萬噸。

六月二十九日禁止出口的另一項貨品——棉籽油——供應充足，將按合約十足供應。

本年九月收成後，大豆的限制也可望解除。美國官員們預言，如果天氣合作，會有打破紀錄的收成，國內外都會有充足的供應。

雖有新式航行儀器輔助 巨大運油船是否絕對安全



第一條儎重十萬噸的運油輪是一九六零年下水的。七年後，第一條儎重二十萬噸的油槽輪也下水。

在那時候，每一條運油船下水時，都以爲是空前絕後的大船。時至今日，這種大小的運油輪已經很普通，不算一回事了。

本年二月，第一條儎重五十萬噸的運油輪下了水，並有人定造了兩條同樣大小的姊妹船，另一方面，也有人計劃造兩條儎重五十四萬噸的運油輪，預定一九七六年造好。

第一條五十萬噸級運油輪（實際爲四八三，六六四噸）是在日本一個可以建造八十萬噸運油輪的船塢裡建造的。英國伯爾法斯特的造船公司有一個乾船塢，可以建造儎重一百萬噸的運油輪，它目前極力在設法覓取定單。

因此，如果做造船生意的人有意思的話，建造再大些運油船的趨勢尚未停止。

但在造船業以外的人士另有想法。他們認爲這樣下去，將來運油輪的體積將會大得離譜。

當年巨型運油輪「世界英雄」，在希臘比里夫斯港口外將一條小船撞斷，而喪失了數十人的生命，是爲了它不能及時掉頭，因此撞船之事無法避免。

所有巨大運油輪在基本上都有這個問題：它們是笨，操縱不易。在輕載吃水淺時，一條巨型運油輪等於一架沒有掣的汽車，無法駕駛。它須要航行數海哩的路程，與成個鐘頭的時間，才能打一個轉，或做一個動作。

在水淺的地方，例如在一個港口周圍，這種運油輪轉動不靈，迫得要其他船隻避開。不然的話，就很容易發生禍事。

巨型運油輪的吃香，始於一九五六年蘇彝士運河封閉之後，運貨的人發現，用一條巨型運油來繞道非洲而行，其運費可以便宜過用幾條小船。

目前，在建造中的運油輪，是人類所建造的有史以來最巨大的移動物體。蘇彝士運河能加寬的限度，也容納不了。以做石油生意的人而論，蘇彝士運河這條水路，就是用沙來填沒了，也與他們無關。

在很多水道中，例如英國海峽與印尼的麻六甲海峽，運油船行過時吃水深度幾乎要碰到海底，船底與海底的距離時常還一個人的長度也不到。巨大的運油船，祇能作深水航行。

運油輪體型的爆炸性的增大，業已暴露了很多弱點，不管是在建造方面的理由，或是在處理方面的理由。

在建造方面，由於設計時計算上的錯誤，有好幾條儎重二十萬噸以上的運油輪，已在海上航行時破裂。最近日本所建造的運油輪上，發現船殼沒有焊接好。

同樣大小的運油船也有在進行洗艙時發生神秘爆炸之事，使船身裂開。進行過的特別的調查，無法找出一個決定性的解釋。但指出可能的原因，是爲了用小龍頭冲洗時產生了靜電。

用高壓力打出的龍頭水，力大如雷打，祇要爆出一個火星，足以點著運油船裡原油所留下的爆炸性很烈的油漬，而使之着火。

如果把它的產量作爲比例，一條巨大運油輪船殼的厚薄，就等於一隻雞蛋殼對一個蛋比例上的十分之一的厚度。

這當然可以說是海輪建築師的精巧技術。但他同時也顯示了今天建造大船所留下安全餘地之少。

沒有人知道今天的運油輪將容積增大兩倍或三倍之後會發生些什麼結果——特別是一條長達一千二百英呎的船，要持續在變化萬端的海洋上航行。

今天的巨大運油船業已配上了最新式的航行輔助設備，包括衛星指導。但是這種呆笨而難於處理的巨船，雖然能良好地控制自己，仍控制不了其他設備差些船隻所造成的錯誤。

國際會議繼續在考慮修改撞船的章程，但最好的章程也沒有用處，如果海員們並不懂他們的話，這件事可以從過去所發生的意外事件中可以看出。

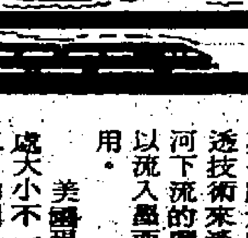
今天每年輪船所發生的意外率比往年爲多。據最近勞特公司最近所作分析輪船意外事件數字顯示。所有輪船的擱淺或是碰撞，都是人所作犯錯誤，即使用品好的電子儀器，一樣也要出毛病。

當然，在數年前，曾有很多人用「雷達協助的撞船」這句話來調劑最驚人的海上意外。

雖然英國的國家物理研究所在試驗一種可以大量改善指揮巨大的運油輪的能。這種新的發明，可能要化很多年才能使人普遍地接受。在這新的發明沒有出現之前，這種巨大的油槽船在海內上航行，定將傷害我們海洋的清潔，以及其他分享這些海道的船隻。

那麼，是否是我們現在可以聰敏一些，號召停止建造巨大運油輪的競賽，直至大家滿意，他們不再妨害他人的海上航行安全爲止？

海水化淡研究新發展



（續昨）

發展工作仍在推進。奧克拉荷馬州的克林頓，正在建造一座逆滲透化淡廠，每天生產三百萬加侖淡水。這可以使富斯河水閘後面原來太鹹的水，變成可供飲用的水，供附近四個城市採用。日產五百萬加侖的加州泉谷化淡廠，將於九月開工。阿里桑那州即將興建一座大廠，採用逆滲透技術來淡化科羅拉圖河下流的鹽水，使它可以流入墨西哥供灌溉之用。

美國現在有好幾十處大小不一的化淡廠開工。加州洛曼角一家日產百萬加侖的化淡廠，是最早開工的，於一九六一年成立。

美國把所學到的事物和其他國家分享。

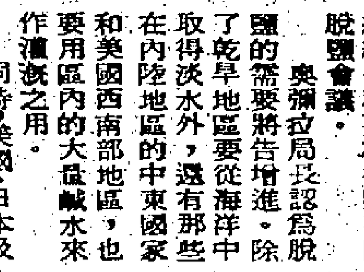
在海外建造形成中的化淡廠之一，是香港的日產四千八百萬加侖的化淡廠，係美國在美國鹽水化淡局協助下設計的。印度在考慮建造綜合發電——灌溉——供水的複合廠的建議，因成本問題而遲遲未能決定。

美國和聯合國一個保管脫鹽資料的機構保持聯絡。它也是一個叫作「國際海水化淡工作團」的機構的成員。該組織今秋要在德國召開脫鹽會議。

奧彌拉局長認爲脫鹽的需要將告增進。除了乾旱地區要從海洋中取得淡水外，還有那些在內陸地區的中東國家和美國西南部地區，也要用區內的大量鹹水來作灌溉之用。

同時，美國、日本及其他國家的沿海城市，會發現所用內陸水源太多，要把海水化淡來補充供應。

一九七一年美總統科學及技術局的報告中說：「估計到公元二千年時，海水脫鹽的成本，可以減削到每千加侖美元二角。」在公元二千年漸漸來臨之際，海水和鹽水化淡，在生態學中的地位非常重要，直接發生影響，而且成本無疑會更加低廉。



—完—

一舉兩得

永安現在舉行清貨大減價，大批貨品低過成本發售，同時閣下又可參加永安與法航聯合舉辦之「幸運顧客」問答比賽，既可慳錢，又可贏得遊埠機會及其他名貴獎品，何樂而不爲！

法國航空公司 永安公司 WING ON

永安公司總店及中區分店今天休息，諸君惠顧，請光臨銅鑼灣分店及油蔴地分店。

香港眞光中學新生入學試

招考學級：中學部——中文班中學一年級女生 英文班F1女生
小學部——小學一、二年級正取生及三至六年級備取生幼稚園高初級及幼兒班男女生
報名日期：即日開始至十七日止
考試日期：七月十八日（星期三）上午九時
校址：香港大坑道五十號（11號巴士直達）
電話——（中）七六○七○三（小）七六五七一六

校長何中中

惠州十屬公會通告

中華民國六十二年七月十六日

一、本會定於本年七月廿二日（星期日）下午六時假九龍旺角彌敦道國際酒樓四樓舉行本會成立首屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，希依時出席。
二、會後聯歡敘餐，席劵每張二十元，可到本會及就近向各理監事購領或於到會場時購取，歡迎携同親友參加。

此致
列位會員

理事長許章偉

香港三育中學招生

校址：跑馬地雲地利道17號A，電話H七六二三○八、H七六○一七四
英文部：P.5至P.6及F.1至F.5。
中文部：小一至小六及中一至中五。
中英文小學參加政府中學入學試。
小學上午班。中學全日制。
報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）
試期：在校另行公佈。

校監：朱天明 校長：鄧宗[illegible]

聖基多福英文中學

招P.5–P.6中一至中五F.1–F.5會考班
考試日期：七月十七日（星期二）上午九時半
報名：即日開始
校址：香港筲箕灣道45–55號（太安樓鄰）
電話：H692622 H692633

南華體育

好法光題

每月十五日隨工商日報附送

第五十三屆徵求會員 決定月底結束 至本月上旬會費收入逾十七萬

會員部主任梁子翹

本會一九七三年度（第五十三屆）會員徵求大會，業經定於本（七）月卅一日（星期二）下午八時，在嘉山場館，舉行結束儀式，同時核定男女子組各項冠、亞、季軍等名次。是屆徵求會員運動，以獲得全體會員，職員，齊心推動，鼎力徵集，更承多方面之熱烈響應，由是積分逐漸遞增，截至七月十日止，收入已逾十七萬元。會員達八千人，此種蓬勃現象，使會方十分興奮！

本會曾經訂定「徵求獎勵」特別辦法，凡於徵求結束期前將會費繳會。除榮膺男女子組各項名次應有獎品外。如每隊能徵募成績，會費逾三千元，或以上者，總領隊亦可獲得特獎，以紀念爲會服務精神，并於頒獎大會致贈，用資表揚藉酬雅意。

我會袍澤同仁，是次徵募紀錄，超逾或接近有獎額之積分者甚衆，但爲着充裕會中經費，促進建設早日完成，及企求達到徵求會員目標，會費四十萬元，會員二萬人，起見，本人謹以至誠，盼望各位執行委員、總領隊、隊員等，本着傳統美德，繼續努力，使能糾合全體力量，積少成多，俾獲完成使命！

又我會以提倡體育，促進市民健康爲職志，故對於各界人士擬想參加爲會員者，極表歡迎，請於每天辦公時間，逕到香港嘉路連山本會場館，會員活動篇詢處辦理，或以電話五—七七四四二七詢問，便知概况。

徵求總領隊成績摘錄

（下列積分，截至一九七三年七月十日計算，逾時交來，未列在內，敬希原諒）

女子隊：陳鳳儔夫人一〇，四三〇元，許志傑夫人，四，七一〇元，曾碧山女士一，〇〇〇元。

男子隊：曾耀光先生一三，四七〇元。

梁子翹、何世柱，以上超過五千元。

李福棣、何廣雄，以上超過三千元。

李鋼安、李義，以上超過二千元。

梁子威、胡法光、鄧生、何榮眞、盧伯昌、譚勳、何泰、黃炳禮、高憲邦、呂壽康、楊仕權，以上超過一千元。

盧家興、梁早如、陳百祥、利厚能、歐陽浩泯、黃基淳、郭琳弼、許少華、陳君淨、許晉奎、何鏡波、梁適華、郭天志、陳乃鼎、黎時煖，以上超過伍百元。

香港節桌球大賽 港區已揭開戰幕 周副主席主持開球禮

香港節委託南華體育會與九龍塘會，聯合主辦之首屆全港公開桌球大比賽，港區於七月十日下午六時，在中環華人行六樓南華桌球室，由副主席周志强主持開球禮，到場參觀者：有會長胡法光，桌球部主任利厚能，副主任郭鋼恒，執委盧漢忠，暨桌球部委員及各界人士，頗爲擠擁，逾百餘人，情況熱鬧，賽前並招待茶點，首場由劉和平對譚啓榮，畢竟譚氏技高一籌，以三比二擊敗對手，賽畢利主任在大同酒家設宴招待有關人等。

查港區士碌架初賽已於本月十日開始，預算於八月一日決賽。至於比力賽初賽，亦已在進行中，將於九月下旬作準決賽，在南華桌球場舉行。

九龍區則定於七月十九日下午七時，在九龍塘會所，由香港節體育活動組主委袁基舜主持開球禮。

港九兩區比賽結束後，區際冠亞軍均獲頒發獎品，然後再由港九兩區冠軍，作兩場桌球之爭奪戰，以定總冠軍寶座，士碌架及比力兩項桌球之爭奪戰分爲兩晚舉行，第一晚爲十一月廿四日下午七時至十時在灣仔修頓球場舉行，第二晚則定於十二月一日的晚上在九龍伊館舉行，兩晚均加插西洋劍比賽，茲將港九兩區初賽秩序錄后：

關於香港區賽事，士碌架賽已舉行三場初賽，計爲譚啓榮對劉和平，曾顯榮對鄺偉存，郭棟庭對王鵬智，未賽的三場爲十七日劉國平對郭鋼恒，十九日陳啓銳對曾漢庭，廿一日周耀明對蔡家平，初賽輪空者則有周漢基及彭子瑜，複賽將於本月廿四日開始。比力賽已賽兩場爲周漢基對陳啓銳，曾漢庭對譚啓榮。十六日則由曾顯宗對郭鋼恒，十八日彭子瑜對何猷强。

九龍區的賽程，士碌架賽：七月十九日許華驅對梁仲明，廿一日甄肇祥對蕭啟新，廿四日鄺文中對馮應賢，廿六日張滔滔對張樂清，廿八日加士地路對方錦城，卅一日余樂新對張啓華，八月二日馬少敦對朱妙生，四日何世光對張亮聲，七日盧定澄對曾志偉，九日黎金叢對何文，十一日洪德成對谷巴，十四日鄺國寶對周溢德。陳澤武，林耀泉，程幼麟，羅浩良初賽輪空。比力賽則爲九月六日甄肇祥對鄺國寶，十一日蕭啟新對谷巴，十五日盧定澄對林耀泉，二十日孫恩齊對余榮新。

健身部再獻新猷 推出健美表演

·勝哥·

本會健身部，今屆在主任李英昂、鄧生、伍燦、曾湯尼等領導之下，大力刷新部務，悄商健身界名宿盧國昌協助策劃推進部務，起用朱傑新、梁偉文、吳國正、陳利和等四位爲健身助教，陳子君、沈巨鉤兩位爲健身助教，增加器械設備，加强部務管理，維持環境衛生，逢星期一至六由下午二時至十時開放練習，月費八元，半年費四十元，以示優待，歡迎青少年男子於開放時間內踴躍報名參加。

爲了響應參加今年香港節表演，本會健身部擬推出大隻佬「香港先生」健美表演節目。特於上月十九日下午八時，假座新同樂魚翅酒家，由鄧主任邀集大隻佬朱傑新、梁偉文、陳瑞章、邱世民、吳國正、陳利和、王聯芳、沈巨鉤、陳國威、陳始基、甄炎、馬仲鵬、施明、陳德文等十四人，李英昂主任、伍燦副主任、總務盧國昌等一同參加，暢談健身部發展大計，即席成立舉健隊，及預備參加香港節表演事宜。當晚筵開二桌，鮮魚翅、生鮑魚、大石斑等一流上菜，鄧主任在席上談笑風生，據說獨樂樂不如衆樂樂，人生[illegible]

香港節桌球賽港區已於本月十日開賽：香港節桌球賽由本會與九龍會聯合主辦，圖爲本會周副主席主持開球禮時情形，右爲本會胡法光。

西洋拳隊戰績輝煌

西洋拳隊戰績輝煌：本會健身部西洋拳隊，歷獲本港拳擊賽各項錦標，獎品琳瑯滿目，足証戰績輝煌，圖爲健身部主任李英昂、鄧生、伍燦與本會副司庫李鋼安，執委莫慶、胡雲緯，會員部副主任陳君傚及拳擊隊隊員合照。

[illegible]映，享譽一時。故於上月三十日下午八時，在本會健身部拳擊班課室舉行[illegible]與本會首長莫慶、何鏡波、李鋼安、胡雲緯、陳君傚及主任李英昂、鄧生、伍燦、曾湯尼等一起拍照留念。當晚購備金豬成隻，燒鴨六隻，嘩酒汽水多箱，招待各位，拳手們同聲同氣，放出重拳，高舉酒杯，向主任致敬，多謝主任栽培！如此豪爽，亦是一大樂也。

又健身部附設西洋拳擊班，逢星期一三五下[illegible]

市政盾排球決戰 南華消防今爭霸

南華男子排球隊今夕與消防隊爭奪「市政盾」錦標，賽事在九龍新蒲崗市政室內場舉行。此項由港九排球聯會與市政事務署合辦的排球邀請賽。本會排球部已於本月上旬選定球員代表南華體育會參加。曾於本月十日勝福建隊三比一（十五比四，十五比十七，十五比十二，十五比十一），十二日再以三比一勝青年藍隊（十五比一，十五比九，十比十五，十五比六），而獲得香港區冠軍，今夕與九龍區冠軍消防隊對抗，以爭奪總錦[illegible]

青少年康樂組隨筆

足球興趣小組已非「魚腩部隊」 南華康樂隊參加兩項女籃球賽 話劇組團讀劇本日間進行綵排 五位能歌組友明日往荃灣表演

[illegible]

、黎桂英及林顯輝等，屆時將由兩位副組長黎秀娟及陳偉劍負責聯絡。

因組長張立仁已於本月十二日飛日本，組務將由兩位副組長主持，各組友請與他們聯絡。

康樂組成立四週年紀念，將定於下月（八月）廿六日舉行，因屆時大禮堂將改建，遂取消遊藝節目，一切儀式從簡，只舉行酒會以示慶祝，并致送聘書予各顧問及教練，致送紀念品予足球部等，晚上舉行聚餐及舞會，請各組友踴躍參加，報名參加聚餐及舞會日期將於下月上旬開始。

現康樂組仍歡迎各位熱愛南華會之會員參加，請於星期日下午二時至五時逕向會員部向張立仁，黎秀娟及陳偉劍三位聯絡。

圖片說明：本會會員部青少年康樂組旅遊澳門，三位負責人合影，左起總領隊梁子翹主任，[illegible]管理及財政黎秀娟組[illegible]

南華會同寅響應 歡宴沙利士議員 盼各部委員撥冗參加

[illegible]議員，藉表頌揚其服務香港體育[illegible]，請撥冗參加沙利氏服務香港體壇[illegible]十七時半起，在中國香港大會堂[illegible]。包括雞尾酒會及宴會。[illegible]務已歷廿五載，並曾屢次代表香[illegible]港體育工作建樹良多，厥功至偉[illegible]展貢獻甚大，一致響應沙氏銀禧[illegible]過各部委員撥冗參加，俾能藉此[illegible]此次歡宴每位爲三十五元，參[illegible]使向本會辦事處辦理手續。[illegible]下午七時半至八時雞尾酒會，八[illegible]

康樂組友遊踪：南華會康樂組友六月下旬旅遊澳門時留影於觀音堂前。

雨中郊遊別饒風味 高歌一曲驅走睡魔

·老差·

南華體育會遊藝部，於七月八日，舉辦旅行新界，是日上午九時，到加山南華場側，及往九龍佐治公園，接載百餘會友，作旅行新界之舉。

是日早上天陰，下着毛毛細雨，但各人遊興依然不減，從獅子山隧道，直出沙田，至松仔園小憩，領隊何廣雄、陳百祥、召集各人，再行[illegible]侯征途，這時候的雨勢，也逾來逾大，我們直駛上水雙龍城（即舊時的華人鄉村俱樂部），參觀盆景假山，這座雙龍城酒樓，古色古香，門外公園，依山而設，蒼松翠柏，確是旅遊勝地，雖然是地處偏僻，又乘天氣惡劣，遊人仍擠個水洩不通，被困在雙龍城酒樓裏，由於汽車魚貫地駛上，我們的大巴士，幾經艱辛，纔能駛出大路。

沉沉的雨，却撩起梁子翹主任康樂組的女組員，齊唱忘不了你……美妙的歌聲，驅走了人們的睡魔，掌聲鼓聲起，人們熱烈的情緒，李玉廣組長，加入拍和，鬧起昔沙喉，竟然大唱京劇，引得各人笑至捧腹[illegible]

，無何駛抵粉嶺「珍苑」鄧生別墅，鄧主任特立門前恭候，引領直往馬尾下，鄧主任的第二間別墅「潔苑」，鄧生又是這處鄧村的村長「潔苑」，這處風景甚佳，主人夫婦，熱烈招待我們這羣人的汽水餅食，不愧有小孟嘗之稱。

茶點用過，又靈程下青山遊覽青松觀，近來該觀設備一新，亭台樓閣，一排排地矗立山上，除有美味的齋菜供應，更有動物園之設，供遊客觀賞，熊人梅花鹿、鶴、孔雀、靈牛等，續有增加，際此荷塘綠柳，且花卉品種繁多，拍友收穫甚豐，老差吃過齋菜，又往茶舍飲紅豆粥，食蛋糕，確是別有風味，在香港的酒樓，也無法嘗到，尤以山水豆腐，更有得彈呢，快活不知時日過，下午五時，發動機又吼着，我們大隊回返市區去了。

副會長雲大棉

副會長雲大棉君，於一九六二年，被選爲南華體育會智育部副主任，此後歷任該部正副主任，凡十一屆之多，期間協助部務發展，出錢出力，活動於攝多采多姿，使攝影擠於本港六大攝影團體之列，蜚聲中外，同時對本會體育、徵求，莫不努力以赴，今屆當選，實深慶得人。此外樂善好施，於一九七〇年任東華三院百週年總理，及海天體育會副會長，九龍東區扶輪社創會會員及會董，一九七一年任海南同鄉會永遠名譽會長及副理事長，一九七三年任博愛醫院癸丑年總理，及港島東區同鄉會名譽會長，提君長袖善舞，經營英美洋行有限公司任董事長，嘉苑食品有限公司董事，並發展廠商事務，業務蒸蒸日上，爲本港商界及體壇名流。

暑期攝影班昨開課 雲副會長致詞指出 攝影有助發揚體育

南華智育部舉辦暑期攝影訓練班，於上月中旬開始報名，不旋踵已告額滿，向隅者爲數甚衆，奈因本會攝影館地方，祇能容納四十業，將來本會擴建會所後，可隨意增加名額也。

現該班已於七月十四日下午三時，在加山本會攝影館，舉行開班儀式，由智育部主任李鴻波報告籌備經過，並敦請副會長雲大棉致訓詞，隨即由攝影名家歐陽廣賀，主講第一課：攝影基本學識及相機與一般用具。以後逢星期六下三時授課，共上八課次畢業，敦請攝影名家本部術技顧問劉租澤、何榮眞、歐文蔡、李日輝、劉焯孫、劉瑞彬、李鴻波、盧紹元等，輪席担任講師，包括怎樣使用相機，拍攝美好黑片，冲洗菲林，相片放大等攝影學術，滙輸學員認識。

雲副會長致訓詞時謂：今日係本會智育部舉辦暑期攝影訓練班開班禮，荷蒙各位主任委員蒞臨指導，各界人士踴躍參加，致本班祇報名一週，便已額滿，本人趁此機會，多謝各位熱烈參加今次開班禮。

查本會舉辦攝影訓練班，已有多屆，培養出不少人材，故每次舉辦攝影訓練班，均得到廣大會友的歡迎，無可否認，攝影係時代上之產品，從個人、家庭、社會方面看，均有共價值之需要，蓋人們在生活上，及從事各種活動中，欲留鴻印，必須有圖片存在，以留紀念。

本會爲香港體育社團之先進，活動繁多，因有攝影部門之設，蓋所以協助本會發揚體育，使體育與攝影合流，益趣光大，希望各位班員於畢業後，參加爲本會攝影股股員，向影藝境界邁進，同時又可爲自己或親友攝取美好照片，這樣各位將會受到親友們的讚賞，同時帶來給你無比的愉快。

重組舉健隊：健身部籌組舉健隊，將於香港節期間內作表演。圖爲健身部主任鄧生，在新國慶酒家歡宴時與隊員合照。

瑜伽之教人

瑜伽之教人，認識自己之生命。人之生命，多一天，壽命便短一天，所謂此長彼消，乃千古不變的定律。何況每一個人，難免不會染病，而病是由人身而來，由人身而起，所以瑜伽之教人善用休息，若能達到眞正的休息，病不但停止，且亦消退了。

如想學到眞正的休息，在呼吸時，必要肚空的，使到臟腑組織也能得到眞正的休息，如人的情神，身心內外，能達成眞正的休息，就可使你原有的本能，呼吸受到控制。這呼吸，眞是整體呼吸，是採用簡單姿式，來調節人體內外的呼吸器官。由此學習、常習，習而成性，就會成爲一種有益身心之學。

繼言瑜伽唵咒之聲，靜坐，如自我催眠焉。靜坐或休息時，以指定印，等如自制也，由此整個學習來隔斷人生衰老時間的慣性，加上眞正呼吸時，事實就等如自我按摩。若用催眠來限制人的行動，即如限制病老的行動，所以常習瑜伽，約經半月，學員就會覺得身心舒暢，性情開朗，整個人與往日迥然不同，故學員們因而了解到學習瑜伽的樂趣也。

人們學習瑜伽的呼吸，當然與人普通的呼吸兩樣。所以稱之爲控制呼吸，但人體內亦有本能，原始生命純自然的呼吸，這是最早最原始的呼吸，因人受了控制的呼吸的改變，就要爲一種特殊的瑜伽呼吸，這是學習外在的呼吸，一個原始，一個外在，另一個是中間的呼吸，當其唱梵音時就是作控制呼吸了。

濠鏡遊踪

·潛龍·

△青少年康樂組組友二十餘人，於六月二十三日下午二時半，在總領隊梁子翹主任，副主任張立仁率領之下，乘船前往澳門訪問，下榻於司打口之海運別墅。

△海運別墅環境理想，交通便利，因爲別墅主人與康樂組管理及財政黎秀娟相熟，故收費異常廉宜。

△胡會長法光資助港幣三百元，黃名譽會長英東則送出船票二十六張，使這次訪澳能順利進行。

△二十三日，僅屆二時，全體組友已齊集港澳碼頭，整裝待發，在下午六時許抵達海運別墅。

△晚上，各組友用膳過後，隨即聯袂參觀各娛樂場所，不少組友因爲初臨，「東方蒙地卡羅」，對各項設備，大表驚奇，無不認爲大開眼界，不虛此行。

廿四日晨，集體遊覽觀音堂，白鴿巢公園，大三巴等風景區，各人沉醉於大自然之美景，流連忘返。

△下午二時半，全體驅車往拜訪澳門粵華中學，蒙主方熱誠招待，交換紀念旗及紀念品後，并作足球友誼賽，賽後參觀校舍及各項設備。

△晚飯後展開自由活動，各人或往採購澳門特產，或往娛樂場所消遣，至午夜十二時許登上泰山輪返港，這次旅遊在愉快的氣氛下結束。

乒乓訓練班舉行開班禮 陳莫榮眞訓勉班員

本會遊藝部，爲了配合暑期活動，繼續舉辦暑期男女子乒乓訓練班，自招生以來，參加者甚爲踴躍，四十名額轉瞬即告爆滿，由於地方所限，招收名額不能過多，至令遲來者望門興嘆，該班於昨（十四）日在本會場館地下大堂舉行開班禮。恭請本會副主席陳莫榮眞主持。遊藝部主任何廣雄、陳百祥、梁適華、羅永森及委員多人均有參加，儀式簡單隆重。

陳莫榮眞副主席致訓詞。略謂本會舉辦暑期乒乓訓練班，俾得青少年們有益身心健康之活動，以適應近年來乒乓運動之蓬勃發展，和迎合青少年們嗜好之趨向。

本會對於發展乒乓運動，向來不遺餘力，每年均有校際公開賽，單人錦標賽和暑期訓練班等舉辦，今年又添置新型波檯兩張，惟限於地方淺窄，人數不能大量招收，至感遺憾，但本會現在場館行將拆卸，將來建成一所規模宏大之運動場館，內設較大之乒乓球室，購置更多波檯，以便容納更多班員練習，可解青少年們渴望之心。

本會現聘亞洲及澳洲乒乓球冠軍劉錫晃君任教，相信在劉君悉心指導之下，必定人材輩出，希望各位班員努力學習，苟有恒心。他日不難成爲一乒乓好手，爲會爭光，是所厚望。

許乃棟約滿返澳洲 網球部舉行惜別會

本會網球部爲提倡網球運動與培植新秀，而重金聘請澳洲網球名教練許乃棟，來會主持青少年網球訓練班工作已告一段落，由於許乃棟約滿的緣故，已於昨日離港返國，行前他表示南華會青少年網球訓練班，是許氏來港担任訓練以來認爲最優秀而最有前途的。

許乃棟在本星期四（十二日）教授完最後一課之後，南華網球部特爲他舉行一個惜別茶會，並由網球部主任代表本會向許教練致送刻有南華會會徽之銀碟一隻。

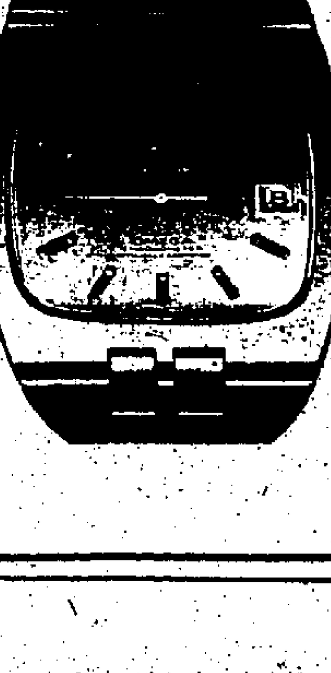
許乃棟雖然約滿（與香港網球總會）離港，但南華會之青少年網球訓練班並不解散，目前暫由網球名手指導，一俟月底另一位澳洲網球名將約翰谷巴來港後，才恢復正規訓練。

至於南華會參加網球總會主辦之公開網球團體聯賽，各隊已出戰多次，男子丙丁兩組未逢敵手，甲組隊伍則互有勝敗。

小啓 本期稿擠「南華體育會史略」暫停刊一期，「各項球類入門」，下期起刊出。

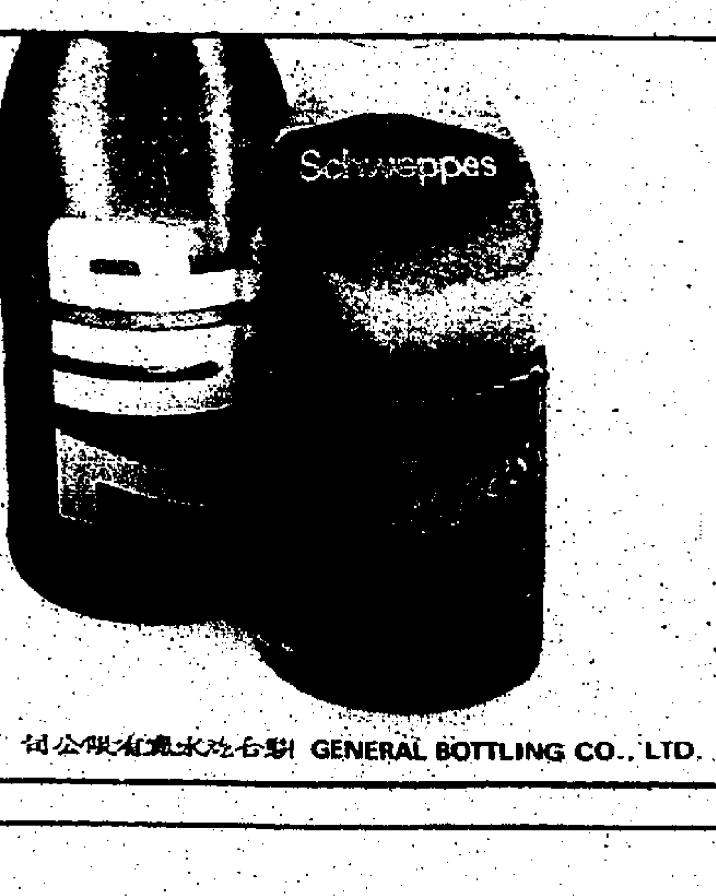
慶今逢大酒樓
HING KAM FUNG Restaurant Co. Ltd.
電話：3-314381（十線）
正宗粵菜 星期美點
著名燒烤 壽筵喜酌
社團宴會 華麗禮堂
貴賓廳房 地方宏敞
氣派萬千 招呼週到
連開二百餘席
地址：九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈七八樓
營業時間：由晨早七時至深夜十二時

Ω OMEGA
亞米茄
星座
天文台表



自動、日曆、不銹鋼表壳連帶。
港幣1,000元
18K金款式亦備

玉泉七喜
全球讚美



玉泉汽水廠有限公司 GENERAL BOTTLING CO., LTD. Authorised Bottlers of Schweppes & Seven-Up

星加坡保齡大賽
南華會代表選拔賽
定下週末開始舉行

南華會主辦之一九七三年「星加坡保齡大賽南華會代表選拔賽」，定於本月廿一與廿二兩天進行，即下星期六與星期日下午七時開始在本會保齡球場舉行，任由球員選擇一天作賽，以二十局總分定勝負，取錄前五名爲南華會代表。

上屆「星加坡保齡大賽」男子優秀賽冠軍，是本會代表楊華，他已決定前往作衛冕戰，賽會方面歡迎他前往參加，已負責他的單程機票，本會鑒於楊君此行負有光榮使命，亦樂意負担他的回程機費，因此，今年八月十八至二十六日的星加坡保齡大賽，南華體育會實際選拔六名代表參加。

本屆選拔辦法與上屆相同，並不需要甄別賽。

保齡新秀分組冠軍賽
今日開始報名
下月六日揭幕賽期六天

爲提倡保齡運動，鼓勵新秀參加集體比賽，藉以吸收經驗起見，本會繼續舉辦第四屆「保齡新秀個人分組冠軍大賽」今日開始接受報名，定八月四日截止，八月六日開賽，至八月廿七日下午七時舉行頒獎禮，現已編定賽期爲八月六日、十日、十三日、十七日、二十日及廿四日等六天。

分爲三組比賽，時間任擇，各組比賽時間，第一組爲上午十時，第二組下午五時，第三組下午十時半。

賽畢全部廿四局之後，即以平均分計算，分別評定甲、乙、丙、丁四組的成績範圍，再核定各組的冠亞季軍，如每組內選平均分相同時，則以分數比較計算，直至千份之一支木瓶爲止，如仍相同時，即以最後一局之積分計算之。

凡屬南華會會友，不分性別，均可報名參加，惟抵觸下列各項資格者，則不接納報名。

㈠曾參加南華週年大賽獲冠亞季軍者。
㈡曾參加亞米茄大賽獲冠亞季軍者。
㈢曾代表本會或香港出席參加國際賽者。
㈣曾參加本會馬拉松保齡大賽獲冠亞季軍者。
㈤曾參加南太平洋大賽代表選拔賽獲入圍者。
㈥曾參加A・M・F世界盃選拔賽獲入圍者。
㈦曾參加保齡總會主辦亞洲錦標賽選拔賽入圍
㈧曾參加港九各保齡球場舉辦之大賽獲冠亞季軍者。

曾參加聯賽及讓分比賽者，則不在此限。本會亦有權審核參加球員資格，及否決其參加而不須公佈理由。

保齡球馬拉松賽成績美滿
司徒敬全永保金盃
三員新秀爭入十傑

南華會主辦之第五屆「保齡球馬拉松錦標賽」，經過初賽與決賽之後，已於上月廿四晚深夜結束，司徒敬全以六千一百零二分奪得錦標，亞軍是高保壟，季軍是楊華。

三人都是保齡名將，故競逐頗爲劇烈，冠亞軍相差僅七分之微，他們在三十一局決賽中，平均分同是一百九十六，季軍的平均分是一百九十五。

司徒敬全不但贏得本屆冠軍，而且連續三屆而蟬聯錦標，依章五年之內奪標三次者，可得名貴的金製挑戰盃一座，因此，司徒敬全是第一位榮獲挑戰金盃之人。

本屆「保齡馬拉松錦標賽」共有卅二人參加決賽，而賽畢全程的有三十一人，季軍楊華初時表現極之凌厲，可惜後來手指破損而功虧一簣，鑒於楊君有良好之表現，故又獲得華育精神獎，至於今屆一局最高積分獎，則由劉錦華以兩百六十八分獲得。

連上述三名優務者在內，晉入十傑之列的，計有：

㈠司徒敬全，總分六一〇二，平均分一九六。
㈡高保壟，總分六〇九五，平均分一九六。
㈢楊華，總分六〇四八，平均分一九五。
㈣余福安，總分五九七九，平均分一九二。
㈤胡子傑，總分五九六五，平均分一九二。
㈥葉國楨，總分五九五二，平均分一九二。
㈦關貴才，總分五九四三，平均分一九一。
㈧張鶴洲，總分五九一〇，平均分一九〇。
㈨陸國鎭，總分五八七八，平均分一八九。
㈩陳澤珊，總分五八七八，平均分一八九。

在上述十人之中，葉國楨，陸國鎭與陳澤珊等都是後起之秀，他們在決賽中予熱門選手極大威脅，成績表現十分突出。

本屆決賽第二十名的成績，平均分仍達一百八十以上，這是可喜的現象。

賽後於次日晚上舉行頒獎典禮，由本會保齡球活動委員會副主席陳永裕夫人主持頒發，所有參加者均獲紀念品。

保齡球馬拉松賽頒獎：本會主辦之「保齡馬拉松大賽」，由保齡活動委員會副主席陳永裕夫人主持頒獎，上圖爲頒授精神獎與楊華（左），楊華兼獲得季軍獎，下圖爲頒授一局積分獎與劉錦華（左）。

各部設委員會
推展體育活動

遊藝部委員會

主任：何廣雄，副主任：陳有祥、梁適華、羅永森。

委員：李鎭安、譚以仁、陳君淨、陸恩敬、陳英倫、盧渙忠、梁顯元、胡策裕、梁子翹、張立仁、張洲、何廣平、周良星、楊仕權夫人、祝志忠夫人、馮演柱夫人、陳天華夫人。

象棋股長：高智，副股長：郭大城。乒乓股長：劉錫晃，中樂股長：郭鎭恒，副股長：馮維祺。旅行股長：李玉廣。單車股長：霍權，副股長：于昌年。單車花式股長：區超，副股長：萬柏棠、區漢、吳梅錦。

出席香港乒乓總會年會代表：梁適華。

出席香港單車聯會年會代表：霍權。

柔道部委員會

主任：梁志權，副主任：何耀成、羅鼎泉、湯偉。

顧問：胡法光、高福申、雲大棉、黃炳禮、陳[illegible]、韋基澤、周志強、陳[illegible]、梁貞、何鏡波、李鎭[illegible]、許焯興、周湛[illegible]、梅生。

委員：韋宇炳、林[illegible]、關德、楊友仁、關[illegible]、譚偉明、陳光、甄[illegible]、輝、李世豪、石雅打、[illegible]、陳泰山、梁子翹、羅[illegible]、斌、麥希超、周玉成、[illegible]、楊炯燾、郭有義、梁[illegible]偉。

軍醫：梁仲偉。

健身部委員會

主任：李英昂，副主任：鄧生、伍煥、曾湯尼。

顧問：郭瑞弼、黃炳禮、潘永剛、胡法光、周志強、胡寶星、李添、利榮森、何世柱、韋基堯、梁早如、許焯興、高福申、雲大棉、陳莫榮眞。

委員：胡雲綽、雲漢勳、莫慶、陳英倫、鄭爵田、何鏡波、李鎭安、陸恩敬、陳君澤、陳君傚、馬綺文、夏振政、黃亨利、黃令韵、袁志剛、楊宗翰、陳煖林、陳漢宗、鄧志剛、林煥光、鄭天熊、謝榮斌、黎德強、古生、潘遠生、黎照、廖子强。

出席香港業餘舉重總會代表：胡雲綽。

出席香港業餘拳擊總會代表：李英昂。

司徒敬全連捷三屆冠軍：本會主辦之第五屆「保齡馬拉松大賽」，已於六月下旬結束，司徒敬全連續三屆冠軍，圖爲從保齡活動委員會副主席陳永裕夫人手中接過「挑戰金盃」的情形。

聯賽壓軸戰奏捷

彈鋏客

足球聯賽竟全功，
激烈爭持勁敵逢，
雖是未能登寶座，
也會盡力挫精工；
屈居亞席休遺憾，
更展新猷永不窮，
得失尋常毋自餒，
莫從成敗論英雄。

田徑排球訓練班
廿二日上午開課
胡會長將訓勉八百健兒

本會主辦的暑期男子青年田徑及排球訓練班，定本月廿二日（下星期日）上午十時在加露連山運動場舉行開課儀式，由本會會長胡法光主持並致詞訓勉。本會每年暑期均舉辦田徑及排球訓練班，歷屆均備受港九新界青少年歡迎，且訓練出不少人材，本年度繼續舉辦：於七月十一日開始接受報名，在十餘天內已告額滿，參加者達八百餘人；超額人數創出新紀錄。足見青少年男女對田徑及排球運動的認識更深，興趣更濃，現已決定照原定日期，本月廿二日上午十時開課，於田徑及排球班的訓練期間爲五星期，每週上課三次。

關於本屆舉辦青少年訓練班，早經本會田徑部主任許少華，排球部主任陳卓文邀聘田徑及排球運動先進及教導學識經驗豐富之熱心人士担任，負責訓練工作者有張偉堂、黃英、蘇慶禧、陳耀武、鄭文耀、簡祿銘、黃志將、張樹堅、曾廣燦、雷禮禮、梁健榮、陳虎、黃恒、李銳澄、黃羣貞、梅仲賢、周溥生、陳秋武、林任權、梁强、戴應剛、惠思嫻等五十餘人爲教練，爲求訓練工作順利進行，本會田徑及排球部並已充份籌備各項運動教材用具，使每一個班員於每次上課時獲得實習基本技術動作，以達預期的成績及進展。

本會保齡球場
明起提前開放

暑假快要來臨，爲適應目前環境需要與提倡青少年保齡運動起見，南華保齡球場決定由明天開始提早一小時開放，即由七月十六日起至九月二日止，每天早上九時開放至深夜十二時半結束，合共四十九天。

香港節成人組排隊
南華兩隊參加比賽

南華會排球部業已選定南華紅及南華藍兩隊的戰隊員，參加港九排球聯會主辦的本年度香港節成人組排球賽。此項比賽將於八月十二日開始至十二月二日全部結束。本會報名參加的兩隊職球員名單如下：

（南華紅隊）領隊：陳卓文，教練兼隊員：招仲賢，教練兼管理：馬元巨，隊長：葉俊烈，隊員：陳秋武、楊枝、李良永、蔡賢德、李榮典、張霖濤、陳啓富、伍更新。

（南華藍隊）領隊：羅文斌，教練：梅仲賢、馬元巨（兼管理），隊長：張實開、于鴻江、楊振光、何永昌、鍾偉强、宋毅生、黃偉强、李樹鴻。

南華男子甲組排球隊，於本月二日下午八時半在九龍伊利沙白青年館與台北淡江文理學院排球隊表演賽，淡江隊以三比零取勝，當晚的比賽我隊球員於第一、二兩局演出甚佳，惟以客軍技高一籌，因而我隊力戰而敗，但演出仍獲好評，至第三局因我隊球員體力消耗已甚大，遂致後勁不支，惟在這場比賽中，我隊球員已獲益不淺，已吸收不少比賽經驗，此次港台排球賽由港九排球聯會舉辦，南華隊以甲組聯賽冠軍資格而與淡江球隊作賽。

駐所主委胡雲綽
招待職工遊新界

南華留駐場所管理委員會主委胡雲綽，在港府推行之清潔運動期間，特響應「清潔日」，得到該委會委員及職工熱烈支持，使到加山會場，王囿分會，中環華人行八樓桌球場，來一次大清潔，將多年積垢，一掃而清，胡主委爲酬謝雅意起見，特定於七月廿九日上午九時四十五分，在加山本會場館齊集，十時乘華冷氣旅遊巴士接送，前往旅行荃灣玄圓學院，並備午膳招待，歡迎向總辦事處盧國昌，或周仍君處報名。

南華體育會巡禮

潛龍

（續前期）與會員部相對的是全會之心臟——加山場館。二樓爲總辦事處，爲處理全會各部事務之所在地，女子部與總務部相對，爲全會女子活動發動之中心，負責推動各項女子活動事宜。

二樓大禮堂爲瑜伽部及柔道部練習場所。每星期一至六，由上午七時至九時半，下午六時至七時，各位可以見到學習瑜伽的男、女、老、少、正在靜靜地練功。

逢星期一、二、五下午八時至十時，你可以見到一群精神飽滿，身體强壯，雄糾糾之青年男女練習柔道，一者可以强身，二者可以護體，巾幗不讓鬚眉，參加柔道班的女學員可不少呢，屈指算算，不下十餘人，尋且技術高超，不少男班員也曾吃過虧呢。

沿梯而下，爲地下大禮堂，面積比諸二樓更爲寬闊，放置有乒乓球枱五張，每日中午十二時至下午六時供各會友練習，每日到此玩乒乓球者凡百餘人。

此乒乓球場附屬於遊藝部，設有訓練班，經常練習，每星期日晚八時至十時遊藝部單車股在籃球場練習單車花式，常應各社團之邀請參加表演，極獲好評；而各單車選手，歷次代表南華會及香港參加埠際比賽，屢建殊功。

除上述兩項活動外，更與會員部、女子部合辦青年晚會，每次參加者凡三百餘衆，極受青少年會友所歡迎。

宏大的足球場，除供足球比賽及借與一般團體及學校作運動會外，田徑及壘球兩部亦使用此球場練習，兩部健兒因得場地之利，成績異常優良，屢獲冠軍，名傳東南亞一帶，經常人選爲埠際選手，出外競賽。

田徑部之練習時間爲週二、四下午四時至六時，星期日上午八時至十時，壘球部則爲週二、四下午六時至八時，星期日上午十時至下午一時。

兩部素以訓練後輩爲目的，於每年暑期舉辦訓練班，每次報名參加者極衆，不少青少年因[illegible]纔滿見遺。

步至足球場二號看台，可見到一群赤着上身的健兒做着各種强身健體的運動，如舉重、玩啞鈴、打單、舞槓、打沙包等，只見他們揮汗如雨，展露着健美紮實的身段。

除以上各種健身活動外，健身部并設有西洋拳擊班，歡迎隨時報名參加，逢星期一至六，下午二時至十時開放。

至於童軍部，則設於三號看台，童軍逢星期六下午集會，深夜童軍在星期六晚集會，至於幼童軍及海童軍則於星期日上午集會。各童軍經常應邀往各社團服務。

參觀加山會場畢，驅車前往中區華人行八樓之南華會桌球室，設有標準桌球檯三張，供會友玩球及作實，更有茶水供應，玩倦了可在休憩室小休，桌球部經常舉辦士碌架及必力比賽，每次參加者極爲踴躍。

再渡海往京士柏（王囿）南華會九龍分會，設有硬地網球場六所，并有夜燈、會客廳及茶水部，開放時間爲每日下午三時至晚上，星期日及假期則增加上午九時至十二時。

南華體育會，爲全東南亞設備最完善，會員最多之體育會，名揚全球各地，會員遍佈海外，執本港體育牛耳甚久，歡迎參加各項活動。

柔道與國術的表演：南華會柔道班及國術班，訓練工作均甚爲積極，且迭在公開場合表演，博得好評，上圖爲柔道表演，下圖爲國術表演，由女助教對拆。

國術部發展簡史

本會國術部，原名技擊部，創始於一九二〇年八月，由莫慶倡設，當時以副會長兼主任，及至一九二八年，本會發起舉辦全港國術公開比賽，以表演技術爲比較，結果本會囊括團體及個人全場冠軍，及至一九三〇年，續辦第二屆國術公開賽，是年再度蟬聯團體冠軍，及個人冠軍，併獲女子組個人冠軍，本會提倡國技，由此聲名卓著。

其後本會於一九三四年十一月一日，本會公佈將技擊正名爲國術部，除原有之少林班外，更舉辦太極拳班，提倡後直至現在，已相當蓬勃，本屆主任：李義、潘遠生、盧國楷等，均爲本港知名人士，在本會歷任國術部主任多年，建樹良多，爲同寅所欽佩。

少林班源流

少林拳技，經本會發揚多年，初由陳殿福任教，其後返回上海，介紹同門葉雨亭南下任教，本會於國技公開賽，囊括多項錦標，陳、葉兩師，居功厥偉，葉師爲河北滄縣人士，於髫齡八歲，習藝於迷踪羅漢拳名師葉振聚鏢師之門下，十七歲藝成，任長勝鏢局鏢師，歷遇強敵，均能一一予以重創，名震關內外與大江南北，及至十九歲，再從精武會少林門總教練趙連和學習少林拳技，廿一歲盡傳其技，先後任職於張宗昌師團，及張作霖師團爲國術教練，而昇至總教練，其後來本會任教，時年已卅三歲，任教至六十九歲，始歸道山，作育人材無數，爲少林一代宗師。

現在本會少林班，由葉師之大弟子劉同儀任教，亦已多年，男女學生，恒保持百人之數，期間發展，可謂中規中矩，現下本班教授少林拳術，及迷踪拳技，十八般武藝，逢星期二、四、六晚八時至十時授課。

太極班源流

本會於一九三四年十一月一日，開辦太極班由吳家太極名師吳鑑泉高足鄭榮光等任教，及至本港光復，更得鄭師傳經之同門歐陽浩泯、楊華彪等担任教務，逢日漸光大，查鄭榮光師傳經於多年前仙遊，但其造就不少名手，任我港九街坊會及社團，本會太極班師傳羅振奇，亦爲一脈相承，該派拳技有太極拳、推手、刀劍、桿等，雖然比較簡單，但易學難精，所謂十年太極不出家，以之段練身體，實爲最佳之運動，適合男女老少學習，本會最近更購置地蓆一批，以便班員能實習跌撲之用，本班逢星期一、三、五晚八時至十時授課，歡迎會友報名參加。

籃球手球兩路大軍
將赴台北切磋球藝

南華男子籃球隊，榮獲全港公開籃球聯賽甲一組冠軍，現乘暑假期間赴台北訪問及比賽，一切準備工作業已就緒，將於本月中旬或下旬出發，此次赴台包括甲一組聯賽冠軍南華隊球員及南華青年軍，藉使年青球員有增廣見聞及吸收經驗的機會，故選出球員十五人參加外遊，茲將職隊員名單錄后：

總領隊：盧伯昌，副總領隊：譚勳，領隊：陳耀武，副領隊：吳乙安，教練：黃國揚，隊長：李梅莊，隊員：呂倚雄，鍾柱輝，雷威德，澤生，何煥文，曾鶴松，鄭景信，梁天賜，曾天賜，劉石玉，謝崇堅，許永康，黃傑明，林冠軍，黃哈利，余國柱。

南華手球隊於第一屆全港手球錦標賽獲得冠軍，現爲切磋球技，業已決定本月下旬赴台北訪問及比賽，藉使球員與強勁隊伍對抗，以期吸收經驗，以達精益求精之旨。此次訪台，將由手球部主任張大營擔任領隊，名單如下：

總領隊：張大營，副領隊：曾耀光，顧問：陳[illegible]，陳長瑞，黎照南，茁安，林鉅，尹兆彬，幹事：林誠駒，教練：盧德漢，隊長：羅灶石，隊員：鄭志雄，呂倚雄，曾鶴松，黃伯豪，詹廷彪，倪漢秋，雷禮義，蔡偉滄，林冠章。

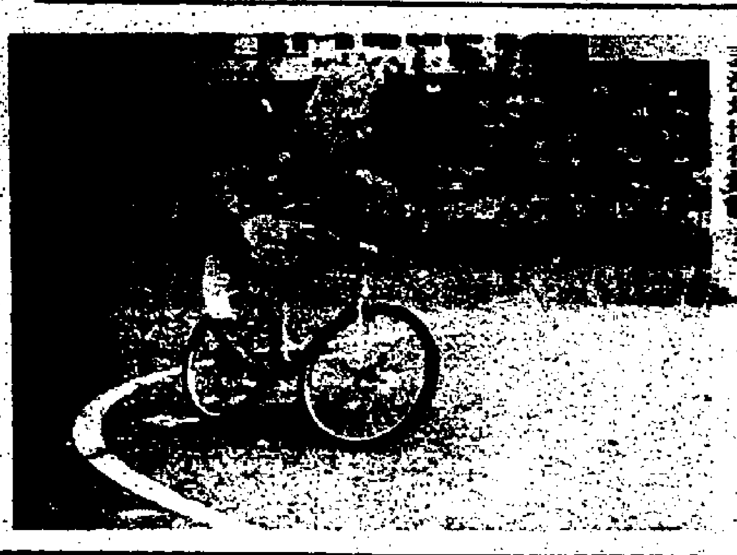
游泳部大軍
本月底訪澳
訓練班員進步神速

本會游泳部舉辦的男女青少年訓練班，已於七日開課，此次受訓的隊員爲四十二人（包括男女子甲組十六人，男女子乙組十六人，預備組十人）。此屆年青游泳新秀，在名教練溫兆明及各位教練悉心指導之下，進展甚爲理想，相信於結業時，將有美滿成績。

游泳訓練班於七月十五日截止報名，旋即展開甄選，因此次開班以培育游泳新材爲主，先從中級訓練着手，班員均爲由十二歲至十八歲就讀於日校的學生，且各組的參加資格限制，以能泅泳二百公尺至五百公尺作爲編組標準，經過甄選，男子甲組泳員八人，女子甲組八人，男子乙組泳員八人，女子乙組亦爲八人，另十人則編入預備組，經過編組後，已依照預定課程及日期，在銅鑼灣維多利亞泳池進行訓練工作，現仍積極進行訓練中。

本會游泳部爲切磋技術及聯絡感情，已決定本月廿八日赴澳門訪問及與當地各游泳會作友誼賽，此次赴澳隊員預定爲四十八人，游泳部主任羅瑞蓮担任領隊，游泳部各組副主任爲副領隊，溫兆明爲總教練，男子管理韋德光，女子管理葉志超，隊長梁沼蓮，曾坤玉，敦請本會正副會長及正副主席爲名譽領隊。

南華游泳部已選派男女隊員，參加香港中華業餘游泳聯會的選拔賽，華泳聯此次乃爲挑選參加東南亞游泳賽的泳員，本會游泳部已派出男泳員韋德光、文志生、黃文亮、黃添亮、余達華，女隊員盧美娟、梁沼蓮、歐陽寶珠等參加。



單車「水底撈月」：南華單車隊六十四高齡教練區[illegible]的拿手好戲，歷次表演均博得好評。

柔道訓練班
廿一日開課

南華會柔道部大力推動普通班與暑期訓練班，現正在聯合擴大招生工作，務求柔道運動在本會蓬勃發展起來，並使其充滿龍騰虎躍的生動氣息。

自招生以來，人數不斷的增加，使柔道堂有爆棚之盛，確是良好的開端，收入可觀賦可預卜。

今屆普通班上課逢星期一、二、五下午八時至十時及星日上午十時至十二時授課，月費每位十七元。

暑期班逢星期六下午三時半至五時，及星期日上午十時至十二時授課，月費十元。

報名已於上月開始，七月廿一日下午三時舉行開班儀式，至九月廿三日結業，經爲期兩月之訓練後成績優良者，可轉入普通班深造。

本會柔道場雜記

・阿鐘・

爲了響應反罪惡運動，加强防禦技能，學習柔道，等如有了自衛的武器，本會有見及此，故乘此暑假期間，大力推動柔道普通班，暑期班聯合擴大招生工作，歡迎男女青少年踴躍參加柔道訓練。（關於普通班及暑期班已有另文報導從略）。

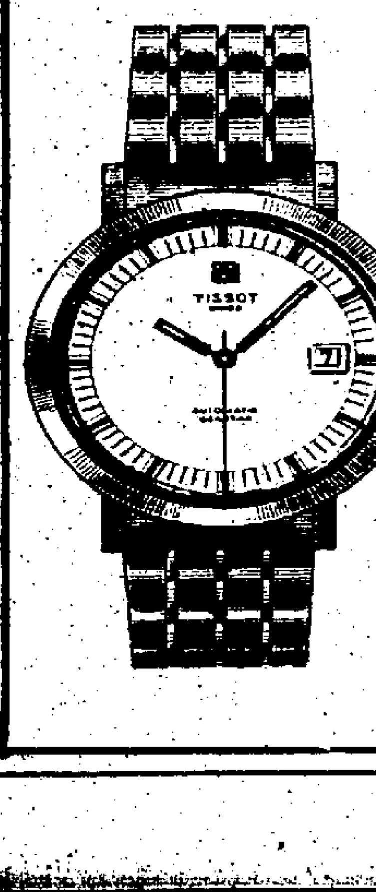
本會柔道各班，均由老前輩蔡德培和日本柔道高手及黑帶十餘名担任教授，自創班十餘來，人材輩出，桃李遍佈港九新界。

是（十五）日適逢柔道各級升級考試，全港柔道生雲集本會場館應試，由總教練蔡德培担任主考，一時龍騰虎躍，氣勢轟然，整個會場爲之充滿生動氣息，電視銀幕上之柔道龍虎門，彷彿出現我南華會上

執委張育才逝世
闔會同寅表哀悼

南華體育會執行委員、永遠會員張育才先生服務吾會凡廿載，自十餘歲求學時期，已參加南華會單車隊員及健身班員與排球隊訓練班，而至遊藝部委員，歷任遊藝及童軍部副主任及「探寶啦」常務委員等職，熱誠會務，對本會「探寶啦」服務，可說風雨無間，曾獲會方頒贈金章以紀勞績。

張君待人和藹可親，忽爾染患重疾，藥石無靈，遽爾撒手塵寰，享年四十有三，聞者惜之。張氏遺體已於本月七日下午一時，在香港殯儀館出殯。前往執紼的張氏生前友好及本會首長同寅頗多。


TISSOT
亞米茄姊妹廠出品
天梭
海星型表
自動、日曆、防水、不銹鋼表殼連帶。
港幣190元

菱電工程有限公司
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電氣用品器材
地址：德輔道中聯邦大廈503室
電話：H242046

開利冷氣
Carrier
總代理：
開利有限公司
香港歷山大廈地下
電話：H231007

保濟丸
居家旅行必備良藥
香港李衆勝堂監製
各埠藥店均有代售

體育器械
運動用品
永安公司
經常供應

公開華人七人足球賽 業已圓滿結束

決賽愉園僅勝龍門奪標

【本報訊】由華人足球聯會及市政局合辦的一九七三年度夏令華人七人足球賽，業已於昨日圓滿結束，冠軍由愉園奪得，龍門A隊在幾經苦鬥下，終以一球敗陣，屈居亞軍。賽後由市政局副主席張有興主持頒獎。旺角球場昨日有爆棚之盛，共有六千七百九十四人觀戰，收入一萬三千二百五十八元正。

昨日在旺角球場共有八場賽事，首場（半準決賽）龍門A勝龍門B，四比二。第二場（半準決賽）愉園勝市政，三比一。第三場（半準決賽）瑞聯B勝鮑斯高，五比零。第四場（半準決賽）龍門A勝鴨靑，三比二。第五場（準決賽）愉園勝瑞聯B，一比零。第六場市政局康樂組對華足聯委員表演賽，市政聯隊以四比二勝華足聯隊。最後一場（決賽）愉園勝龍門A，一比零。

各場比賽實力接近 過程緊凑戰況激烈

首場龍門A以四比二輕取龍門B，雙方爭持並不激烈，龍門B球員常常誤交龍門A，以四比二擊敗龍門B，獲準決賽權。

第二場愉園以三比一比一獲勝得準決賽權。

第三場瑞聯B對鮑斯高半準決賽，鮑斯高有張耀東缺場，瑞聯B以五比零大勝。

第四場準決賽鴨靑戰龍門A，鴨靑滿貫全首[illegible]明在終場前三分近射破網。但仍以二比三敗于龍門A腳下。

第五場準決賽愉園對瑞聯，愉園以人腳較均勻，終以一球淨勝瑞聯。

第六場決賽愉園對龍[illegible]

競選足球總會主席 胡法光談抱負

昨招待記者發表宣言

【本報訊】由現任足球總會會長[illegible]提名競選足總主席的胡法光，[illegible]

場地困難須解決 職業制度應改善

胡法光並表示他遲遲始接受提名競選主席，因在市政局競選期間，他事務特別多，且未知是否有其他人士競選足總主席，及後經友好鼓勵，他本人亦喜愛足球[illegible]

[illegible]積給予足球總會應用。現在又增加一個旺角球場，下屆足球總會亦可借用，胡法光表示他以市政局議員之身份，會替足總在球場方面多設法解決一點難題。除了胡[illegible]

[illegible]員責長期訓練培養，希望日後可以成爲有高度水準之香港足球隊主力，同時應該考慮設立足球獎學金，俾每年可以選派幾位年青有爲的球員，赴外地深造。㊂最近港府已批准撥地給足總建會所，此計劃應盡速進行，而且會所內應有完善之訓練設備，供各屬會作訓練球員之用。㊃如足球場地不敷應用，則很難提高足球水準，所以足總應有一項場地使用之長期計劃，港府有供給足夠場地之責任，以配合足總之計劃。㊄足總之組織，必須進一步地加強提高工作效率，邀請更多屬會代表協助工作，以便各種事務能順利進行。

除了書面談話外，胡法光還接受記者詢問，他強調與業國雄之競選主席宗旨是一樣，是爲香港足球做一點事，不論那一人當選主席，都希望能提高香港足球水準。

競選乙丙組代表 已有五人被提名

四會長十七宴有關人士

[illegible]

席的業國雄，亦由張華提議，傑志會和議。

至於現任乙丙組代表中，獎金滿與石也谷仍未見遞入提名書，料日間亦會送入足總。

又：現任足總會長霍英東、華人副會長趙不弱、張錦添，兩人副會長鍾逸傑四人，定於十七日晚上八時，在珠城酒樓設宴招待有關人士，屆時將會宣佈再度接受提名出任來屆正副會長職位。

又「金哨子」曾三美，昨天就最近足總競選湖之遞實「雙胞案」內幕，作一報告，藉釋羣疑。

曾三美說：由于華雄有兩位軍中註册之洋球員，榮錮返英，特歡宴餞別，致軍人體育會收到請柬時，在同發生誤會。

西德黑沙足球隊訪台 負于中華龍隊

一比零會聽言建奇功 元老隊明日班師返港

【本報訊】十四日台北長途電話：[illegible]期六日在台北與中華龍隊負定勝局的一球是上[illegible]非突出，祇是戰意旺盛[illegible]幕戰，結果以一比一和[illegible]

（老隊）

陳俊名	許志祥	曾聰言	曾志偉
何容輿	張國基	游啟工	何志坤
	林尚義	羅紀良	馮紀良
	李富財	曾華傑	馮紀魂
	劉東華	鄺華秋	劉志霖
			區彭年

[illegible]下午四時半乘搭中華航[illegible]

籃聯改選風平浪靜

會長及主席均獲得蟬聯

【本報訊】香港業餘籃球聯會昨日召開週年同人大會，選舉新職員，正副會長，正副主席及執委會職員大部份蟬聯，在修改章程時，通過乙組隊伍不得超過四十八隊，女子組不得超過廿一隊。

籃聯昨日在九龍伊利沙白靑年館會議室，連續召開三個會議，由下午五時二十分起至七時三十分結束，僅費時一小時十分鐘，堪稱爲閃電會議。首先召開一九七二至七三年度會員週年同人大會，由會長湛兆霖主持，湛氏在致詞中表示感謝一年來同人等協力推進籃球運動，希望今後精益求精，旋通過全年工作報告及財政報告，修改章程時，通過聯賽女子組不得超過廿一隊，乙組不得超過四十八隊。

一九七三至七四年度會員大會，推選尤應邦任臨時主席，由乙組及女子組互選出席執委會代表，梁自強、劉澤斌當選乙組代表，梁桂榮、林維聰、黃國揚當選女子組代表。聘請楊紹維爲核數師。

一九七三至七四年度執委會第一次會議，接着舉行，仍由尤應邦担任臨時主席，選出執委會新職員如下：

主席程萬琦，副主席袁善本、譚輪章，總幹事劉澤斌、副總幹事梁自強、司庫黃國揚、稽核吳啓華、比賽小組召集人梁玉泉、裁判小組召集人林維聰、紀律小組召集人林木星、訓練小組召集人黃國揚、國際招待小組召集人蔡展生，出席港協委員劉澤斌，代表湛兆霖，出席華協執委吳欽堯、梁桂榮、代表盧松波。出席籃裁會代表劉澤斌，並聘請溫良爲書記。

湛兆霖蟬聯會長，盧建事、蔡國楨、李柱、鄭耀雅爲副會長，並聘潘永定等廿二人爲名譽會長，陳子超等十七人爲名譽顧問。

粉嶺鄉事會主辦球賽

今起角逐

粉嶺鄉事委員會主辦之一九七三年度靑少年暑期活動，足球賽包括小童杯十二隊，普通少年之福利銀牌賽十二隊，籃球公開賽十二隊，整個暑期每日均有球賽，綜計比賽共一百三十五場，由今日起在新界粉嶺新建大球場開幕，直至八月底結束。

至於舉辦大型足球，亦由鄉事委員會主辦一項響應與協助港府撲滅罪行運動公開錦標大賽，即日開始報名，二十日截止，亦採分組循環制，祇限十二隊參加，隊伍以新界區爲限。

參加東南亞泳賽 港華隊泳手 泳聯已選出

【本報訊】中華游泳聯會游泳小組，昨已選出港華泳隊全體泳手，于下月七日返國參加八月十、十一兩天，在台灣高雄市舉行的第二屆東南亞游泳邀請賽。

港華隊男子組擁有奧運國手陳耀邦，背泳新秀周紹球，亞運女將曾旺卿、盧美娟等好手。全隊十八人（男、女各九人）另後補二人。全隊名單錄後：

男子組：隊長：陳耀邦，泳員：蔡永健、鄭榮煊、韋德光、周紹球、曾錦新、曾維新、李廣才、張友強。候補：王志生。

女子組：隊長：曾旺卿，泳員：盧美娟、梁沼蓮、許健萍、許健明、李雁婷、陳淑冰、歐陽寶珠、候補：杜午玲。

華人聯賽 今日三仗

【本報訊】華人足球聯賽今天有三仗在旺角球場舉行，頭場下午五時半（足字組），龍門對首飾。次場下午六時五十分（華字組），土瓜灣對九果。尾場下午八時十分（人字組），五一七對警察甲，仍不收門劵。

經過將近一個月角逐之後，華人足球聯賽初賽已瀕結束階段，六支出線隊已有五隊產生，那是華字組的德成，人字組的倫園，球字組漢英，聯字組駒騰，賽字組官涌，已分別獲得出線權，獨有足字組的出線隊仍未產生（這一組由光華與鮑斯高爭出線，光華對鮑斯高一場比賽定明日舉行。）由于今天三場比賽的對賽隊伍均已出綫無望，因此，此三場比賽便成爲例行賽事，勝負對大局絕無關係。

在今天三場與大局無關的賽事中，以第二場土瓜灣對九果雙方實力較爲接近，倘若兩隊都能全力應戰的話，將有激烈爭持，問題是雙方的戰意難測而已。至于龍門對首飾，五一七對警甲兩仗，預料龍門及警甲可佔略大的贏面。

女子籃球賽 美甘迺迪今戰港聯

美國甘迺迪大學女子籃球隊，今日抵港，晚間八時半，在九時伊館場對香港女子聯隊，門劵收五元。

陳振鵬李文華赴馬

海天會昨設宴歡送

海天體育會西洋拳手陳振鵬及李文華，獲選爲香港拳擊隊代表，將於廿二日乘機飛馬，廿三日在吉隆坡參加東南亞拳擊大賽。

海天會首長以陳、李兩拳手行將首途，爲壯行色，昨夕九時在慶相逢酒樓設筵歡送，參加者有：王華生、曾紹松、雷治強、湯恩佳、鄺霽文、陳漢宗、趙廣銳、梁錦娸、鄭培保、翁安平、徐少明、黃啓東、拳擊教練李金華、陳振鵬、李文華，曾獲公開賽優勝者之拳手黃介水、彭國榮、李錦通等。

首由主席陳漢宗致歡迎詞，強調指出海天拳手獲得今日在拳壇之榮譽，乃當年主席曾治強領導推進之功，隨由永遠會長王華生、曾紹松，及現任東華三院主席之名譽會長曾治強相繼致詞勗勉。

銀行對工商業貸欵 繼續採取收縮措施

大客戶還作有限度通融

【本報訊】由七月開始至今，本港一般銀行對於工商業放欵仍然採取收縮的措施，因爲鑑於大部份工商業景況欠佳，對於業務正常的客戶，還可保持有限度的通融，對於有懷疑或是新的客戶，則不敢造次。

昨據銀行界人士指稱：銀行半年結至今，對於工商業貸欵仍然採取收縮措施，尤其是地產按揭更爲審愼，因爲很多工商業景況非佳，地產被股票影響而走下坡，銀行不但對於置業商的抵押貸欵盡量收縮，對於建築商亦減少透支額。不過，銀行的放欵仍是採取個別性，因人而施的，如果業務正常的客戶，仍作有限度的通融，如果有懷欵以及新客戶，則不敢輕易答允。

昨（十四）日銀行業拆息仍然是四厘二五，成交二、三百萬元，因爲資金出路仍沒有穩健的把握，若干銀行寧願減少向同業借入頭寸以作運用。

英鎊美滙掛低 馬克滙價調高

美告羅士昨仍見上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、印度盧比均見改低，紐西蘭元、西德馬克、法國法郎及比利時法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·七七五港元改爲一二·七六○港，即每英鎊較前天兌○·○一五港元；買入價由一二·六七○港元改爲一二·六五○港元，即每英鎊較前少兌○·○二○港元。

美元電滙賣出價由五○二·一二五港元改爲五○一·五○港元，買入價由四九八·一二五港元改爲四九七·五○港元，即每百美元均較前少兌○·六二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五○八·一○港元改爲五○七·三五港元，買入價由四九八·九○港元改爲四九八·一五港元，即每百加元均較前少兌○·七五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七八·二○港元改爲一七七·四五港元，即每百法郎較前少兌○·七五港元，買入價由一七三·五○港元改爲一七二·○○港元，即每百法郎較前少兌○·五○港元。

西德馬克電滙賣出價由二一二·七○港元改爲二一三·二○港元，買入價由二○七·六五港元改爲二○八·一五港元，即每百馬克均較前多兌○·五○港元。

法國法郎電滙賣出價由一二三·三○港元改爲一二四·五○港元，買入價由一二○·○○港元改爲一二一·二○港元，即每百法郎較出多兌一·二○港元。

比利時法郎電滙賣前價由一四·一○五港元改爲一四·一三五港元，即每百法郎較前多兌○·○三○港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九一·三五港元改爲六九一·七○港元，即每百紐元較前多兌○·三五港元。

澳洲元電滙賣出價由七一九·七○港元改爲七一八·八○港元，即每百澳洲較前少兌○·九○港元。

南非蘭特電滙賣出價由七五九·一○港元改爲七五八·一五港元，即每百蘭特較前少兌○·九五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五四四○美元改爲二·五四二三美元，買入價由二·五四四五美元改爲二·五四二八美元，即每英鎊均較前少兌○·○○七美元。

世界經濟遠景曖昧

美股續跌近十六點

【紐約十三日美聯社電】星期五股市下跌，正如分析家所言，一直持續着的不明確經濟遠境仍然存在，市況必受影響。

紐約證券交易所跌價股與升價股的比率爲八比五，工業類、公用類、財務類及交通類股票價位偏低，航空類及石油類股票疲弱，而交投和緩。

分析家認爲：人心恐怕尼克遜總統的抱病入院，會耽誤政府宣佈經濟管制政策第四階段的內容；加上美元在外滙市場不穩，令經濟前景不明確。

分析家謂：目前的市況是不穩定的，必須等候新的發展。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌十五點九五至八八五點九九。

紐約證券交易所全日成交總額下跌零點六八至五十五點一二，跌價股八百八十一種，升價股五百零四種，全日成交股數一千一百三十九萬股。

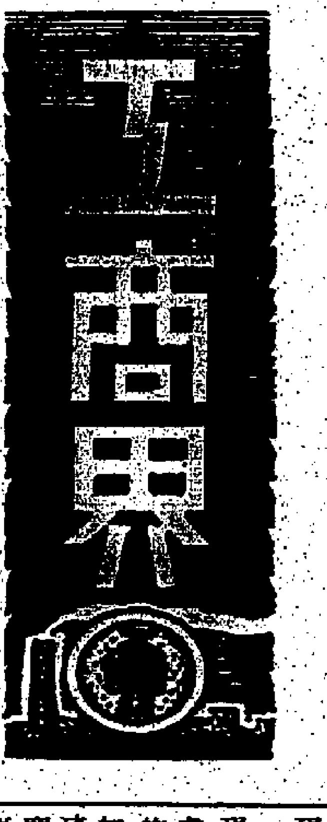
最活躍股票爲聯合機業，下跌一點二五至廿八點五。

大米供應較爲緊短 業內採取配銷辦法

但零沽米商門市仍弱

【本報訊】近來港九市面零售米商沽出白米轉呈減少，因爲上月間很多家庭購入了大量白米，故此零售米價亦呈穩定。但零售米商仍然繼續向拆家補充白米準備供應，從前白米價格較低的時候，一般米店在舖內的白米包數不及現在那麼多。

昨據米行拆家透露：現在一般拆家遵行工商處的規定，供應零售商的白米，每担照頭盤價加二元，但大米則特別硃渴，每日祇能作有限度供應零售米商，即是每一家零售米商每日獲得配銷貨量不超過兩包，因爲每一欵大米開盤數量一千包，每一拆家獲得分配二十五包而已，如果每日平均有一萬包大米開盤，當然不成問題，但最近每日開盤的大米平均只得六千包，其餘則是米碎，故此每一拆家每日獲得分配的大米總數只得一百五十包左右，造成大米供應緊短的特殊狀態。



美電美鈔日元軟 金價微跌二元九

金尾盤成四三九·一

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報一二二·○美元（乙式），瑞士入價報一二○·二五美元，出價報一二一·二五美元（出價昇兩角半），巴黎報一二二·八九美元（昇三仙），下午休息無開市；英鎊方面：倫敦電匯報二·五四二三美元（縮一錢七厘），美國告老士報二·五四三五美元（乙式）。

本港金市，昨日上午開市報七四○·五，最高報七四四·○，最低報七三七·三，收市價七三九·一；息價訂去息兩元二角二仙，上牌現貨無交收，公價定七四○·○。整日波幅爲六·七元，前市尾盤爲七四二·○，與昨收市價比較跌幅爲二·九元；雖然歐洲金價呆定，港市人心仍向好，半天交易仍活躍，低開兩元後即見振上，最後受回吐壓力影響，收市價比前市稍低，係因前市「好過龍」所致。

美鈔微跌，大鈔報四·九九，普鈔報四·九八；美電最高報四·九九五，最低報四·九九○，通天單最高報四·九九○，最低報四·九八五。

日元微順，大紙報一八七·五○，細紙報一八六·五○；瑞士法郎報一七二·○○；法國法郎報一一八·○○；西德馬克報二○七·○○；勞寧報五五·○○；星架坡紙報（大）二·一○，（小）二·○九；台幣報一三一·○○。

本港金鈔外幣行情表

七月十四日（星期六）

項目	價格
（九九K金）	
開市	740.5
收市	739.1
最高	744.0
最低	737.3
（美鈔）	
大鈔	4.990
普鈔	4.980
（美電）	
最高	4.995
最低	4.990
（通天單）	
最高	4.990
最低	4.985
（日元）	
大紙（萬計）	187.50
細紙（萬計）	186.50
（雜幣）	
正鎊	12.78
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.025
加單	4.99
加元（大）	5.08
加元（小）	5.07
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.10
細坡紙	2.09
新勞寧（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	207.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	172.00
泰幣（百計）	24.40
台幣（千計）	131.00
新金邊（千計）	13.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.50

原料短缺影響 南非生油價昇

菜油淸香油交投轉疏

【本報訊】在貨源緊短影響下，南非洲花生油期貨成價又提高一成，其餘菜豆油、猪油及淸香油市勢表現均堅挺。

進口油商指出：由於世界性煉油原料供應奇缺，比方，花生仁、菜籽、大豆與肉類在世界市場都出現求過於供，鑒於現時形勢有不尋常發展，繼美國、加拿大之後共同市場國家也準備將一些農產品限制輸出，此對於整個油類供應引起緊短，因此，專至食油價格繼續上揚，但由於近期漲勢過急關係，本港吸納似乎是提不起勁，起碼對補入如此貴價貨會比前縮減。

進口油商沽放南非生油期貨，以每担三百四十元碼頭成四百噸，在第四季付船，較早時，南非生油的成盤爲三百一十元。目前一般轉手貨跟着以三百四十元放沽，但獲利相當優厚。泰國生油二百七十元成廿五桶，大陸濃香生油捺三百廿元。

日本菜籽油轉手淨油分以一百九十八元及二百元碼頭共成二百桶。星加坡淸香油分成二百元及二百一十元成十桶。荷蘭猪油升到二百四十五元倉交成二百罐。

新糖供應轉多 國際糖價下跌

港市走勢亦開始動搖

【本報訊】本港食糖市勢軟順，在國際行情顯著低落的影響下，使現市糖價不易站穩，但花貨頗有吸納。

食糖進口商指稱：產糖區甜菜糖於較早時收成後，現已陸續提煉供應，雖然世界糖供尚未立卽緩和，但對新糖有供銷使心理上有淡的影響，從形勢來看，世界糖供「靑黃不接」時期已漸成過去，此亦爲導至國際行情回降的一個主要原因的。

在國際糖市趨低的影響下，本港進口糖商沽出遠期花貨成盤下跌，日本幼砂以每担九十元碼頭成一千包後，再擡八十九元五角，在第四季內付船，至於現貨每担以九十三元，九十二元五角成三百包，南韓幼砂又稍延至本月十七日到埗，現在擡九十四元。

國際原糖倫敦現貨每噸九十六鎊，跌兩鎊，八月份九十二鎊點三○，跌兩鎊點九五，十月份八十六鎊點一五，跌兩鎊點七○，十二月份八十二鎊點六○，跌兩鎊點五五，紐約現貨每磅九點三○美仙，跌○點四五，九月份九點五四美仙，跌○點○一美仙，十月份九點○五美仙，跌○點一○美仙，明年三月份八點五一美仙，跌○點○二美仙。

泰國生牛多到 水盤貨疏市爽

【本報訊】週末港九中央街市佐食品市道平常，各類供應變動不大，售價方面亦企於一般水平，上落輕微。

肉類，生猪的市道平穩，大陸生猪批售二七五元一担，本地生猪售二八五元，泰國生猪每担二八○元，統種猪三七○元，細身統種猪售三九○元，揀手貨每担四○五元，行貨銷路平常，大盤價平穩，零售價定住。

生牛供應豐富，泰國生牛供應一千六百二十一頭，大陸生牛供應八十頭，成交水牛每担三四○元至三六○元，印尼水牛成交三四○元一担，印尼生牛批售四○○元至四二○元，生羊昨日供應一百頭，價格無變動。

三鳥類雞有九十籠，力康白雞佔十二籠，門市銷路弱，市道一片閑淡，大盤批售價疲軟，上雞項原籠售四四○元，揀手雞項售四七○元，下價雞項每籠三八○元，上剔雞售四三○元至四四○元，下價剔雞售三七○元，力康白雞市滯，鵝、鴨售價牛皮。

水盤類，生魚貨疏上升三、幾十元一担，羔蟹、肉蟹等貨少，售價大致穩企，鮮蝦類的中蝦、花蝦市道平穩，澳門到港八十桶，其它的水產供應不多，價格上落微。

淡水魚鯇魚市道滯，抛售下跌三、四十元，大魚及鯪魚價企穩，生猛筍殼魚供應二十箱，市道牛皮，鹹水魚到貨不多，售價企硬。

瓜菜類的市道平常，零售價企硬，椰菜、勝瓜每斤上升二角，生菜、靑瓜及白豆角每斤上升四角，其它的瓜菜沒變動。

茲將昨日中央市場各類佐食品零售價格列表如下：

品名	單位	價格
肉類		
上肉	斤	六元
髀肉	斤	六元四角
腩肉	斤	三元二角
赤肉	斤	八元
肉眼	斤	八元四角
柳枚	斤	八元
赤排	斤	八元八角
肉排	斤	七元六角
腩排	斤	六元四角
排骨	斤	五元二角
猪肝	斤	九元六角
猪腰	斤	九元六角
猪心	個	[illegible]
大腸	斤	[illegible]
腩心	斤	[illegible]
猪肚	斤	[illegible]
牛肉	斤	[illegible]
牛柳	斤	[illegible]
牛肝	斤	[illegible]
牛腩	斤	[illegible]
牛脷	斤	[illegible]
牛腰	斤	[illegible]
牛心	斤	[illegible]
牛柏葉	斤	[illegible]
牛雙葉	斤	[illegible]
牛尾	斤	[illegible]
羊肉	斤	[illegible]
三鳥類		
上雞項	斤	六元五角
上剔雞	斤	六元
殺鴨	斤	三元六角
吹米鴨	斤	四元四角
平頭中鵝	斤	四元八角
黃中鵝	斤	四元八角
頭過中鵝	斤	五元四角
雙頭大水鴨	隻	二十九元
圓頭大水鴨	隻	二十六元
水產類		
大生魚	斤	十七元
中大生魚	斤	十八元
小生魚	斤	十九元二角
一級生魚仔	斤	廿二元
燕蛋	斤	[illegible]
肉蛋	斤	[illegible]
鱶肉蛋	斤	[illegible]
花燕蛋	斤	[illegible]
紅蟹	斤	[illegible]
大田雞	斤	[illegible]
中田雞	斤	[illegible]
本地生鱔	斤	[illegible]
黃鱔	斤	[illegible]
塘虱（大）	斤	[illegible]
塘虱（小）	斤	[illegible]
大烏魚	斤	[illegible]
中烏魚	斤	[illegible]
小烏魚	斤	[illegible]
生斑魚（大）	斤	[illegible]
生斑魚（小）	斤	[illegible]
本地木魚	斤	[illegible]
山瑞	斤	[illegible]
海狗魚	斤	[illegible]
金頭鯇（大）	斤	[illegible]
金頭鯇（中）	斤	[illegible]
本地响螺	斤	[illegible]
龍蝦（大）	斤	[illegible]
龍蝦（中）	斤	[illegible]
大花蝦	斤	廿二元
正流中蝦	斤	十四元
價流中蝦	斤	十二元
中蝦頭	斤	九元五角
赤蝦	斤	七元八角
黃蝦仔	斤	五元六角
泥蝦仔	斤	三元二角
鯇魚（一級）	斤	八元五角
鯇魚（中）	斤	七元五角
大魚（一級）	斤	五元六角
大魚（中）	斤	五元二角
鯪魚（大）	斤	六元四角
鯪魚（中）	斤	五元六角
筍殼魚（大）	斤	廿元
筍殼魚（中）	斤	十八元
筍殼魚（小）	斤	十四元
斑肉	斤	十五元
紅魚肉	斤	[illegible]
紅魚柳	斤	[illegible]
鱸魚肉	斤	[illegible]
紅衫魚	斤	[illegible]
白鱔魚	斤	[illegible]
走地鱔	斤	四元
靑根馬頭	斤	七元五角
牛鰍	斤	五元五角
門鱔	斤	三元二角
黃花魚	斤	十一元
話眉	斤	五元二角
瓜菜類		
菜心	斤	二元四角
芥蘭	斤	二元四角
菜心	斤	[illegible]
生菜	斤	[illegible]
白菜	斤	[illegible]
西洋菜	斤	[illegible]
椰菜	斤	[illegible]
紹菜	斤	[illegible]
莧菜	斤	[illegible]
芥菜	斤	[illegible]
薑菜	斤	[illegible]
枸杞	斤	[illegible]
薑黃	斤	[illegible]
西芹	斤	[illegible]
肉荳	斤	[illegible]
紅蘿蔔	斤	[illegible]
靑蘿蔔	斤	[illegible]
冬瓜	斤	[illegible]

棉紗價格猛烈上漲影響 布匹亦告全面提高

每匹昇二元至四元之間

【本報訊】由於棉紗價格又作猛烈上漲，布匹價格亦影響提升，港產布匹本銷價格每匹提升二元，或每碼提升五仙，外來布匹大盤價格每匹提升四元，或每碼提升一毫。

據布匹貿易商消息：基於國際棉花價格繼續報升，對棉紗價格自然有一定影響，棉紗價格繼續上漲，對布匹價格亦不能無影響，港產布匹未有新訂價報來，本港現貨價格刺激提高，本港布廠亦因爲紗價不斷趨高的關係，本銷布匹價格亦作合理的調整。

昨（十四）日各種布匹價格全面上升，港產六八×六八扣布每匹七十四元，九六×四八斜布每匹一百元，一二八×六○患丁每碼二元七毫，八○×四四斜布每四六十八元，四二×四四四毛布胚每碼一元七毫五仙。

外來布匹，台灣六八×六八扣布每匹七十二元，[illegible]

食米零售商與批發商各執一詞
額外苛索不敢舉報 供不應求做成暗盤
米行商會謂黑市交易並無實據

【本報訊】據連日消息傳出：本港若干食米零售商已向報章投訴，批發商方面，在售出食米時，往往苛索每包三至五十元的額外款項，方肯售出食米。部份零售商，由於恐怕無法買得食米應市，雖經有關方面一再呼籲，應向當局正式投訴，仍然投鼠忌器，敢怒而不敢言。到底此種傳說是否眞實？零售商何以不敢舉報？而批發商方面，又作何解釋呢？本報記者，昨日特向食米零售商會，及批發商方面提出訪問。

代表近千家食米零售商的香港零售米商會及港九米業總商會發言人在接受本報記者訪問時，均證實目前確有「黑市交易」的情形存在，零售商所以不敢舉報，則實在有不得已的苦衷。

據香港零售米商聯合總會發言人指出：做成目前部份零售商需要以「檯底交易」的方式，來向批發商購米，完全因為「供不應求」所做成。在對上一週，零售商從批發商中祇購得大約二萬八千包米，上週則增至五萬包，而在正常情形下，在夏季，零售商在一週內大概可售出六萬包，在供求不平衡的情形下，自然產生「黑市暗盤」。

發言人指出：上述求過於供的情形，已經足以產生「黑市暗盤」，何況有等入口商，將部份入口的上等大米存倉，然後從倉裏提出一批以前低價買入的上等米，及部份下等米碎來代替存入的上等米，而本港市民多選購上等米，上兩週所售出的七萬八千包米中，有大部份的米碎無人問津，因此實際由零售商轉售市民的數量便逆不到七萬八千包。需求情況便愈益嚴重。

至於零售商何以雖然要出高價暗盤，而仍願意購買？是因為各個零售商的存米量不同，而競爭大，一旦不能應付顧客的需要，便恐防失去長期客戶。

「黑市暗盤」既然存在，但工商署竟接不到零售商的投訴。發言人謂：是因為「交易」是在雙方同意下進行，而批發商亦選擇一些相熟的客戶，才敢收取暗盤，正式收據上仍然是正常的價錢，因此工商署無法證實。

港九米業總商會發言人則表示：零售商如果向工商署投訴，實在是有苦衷，因為顧忌遭批發商聯合起來拒絕售予食米。

另一方面：米行商會（批發商會）將會於本月十九日召開會議，商討[illegible]問時表示：就該等消息，該會已[illegible]各方面指責予以澄清。

該發言人並強調：若干報章指責「進行「黑市交易」」，事實上未有[illegible]

發言人並表示：由於食米供不應求，[illegible]候一段時期纔購得上等大米，而[illegible]而發出怨言。

發言人更指出：他們的利潤是受[illegible]現出售黑市米，就會被截斷供應[illegible]會冒險出售「黑市」米的。

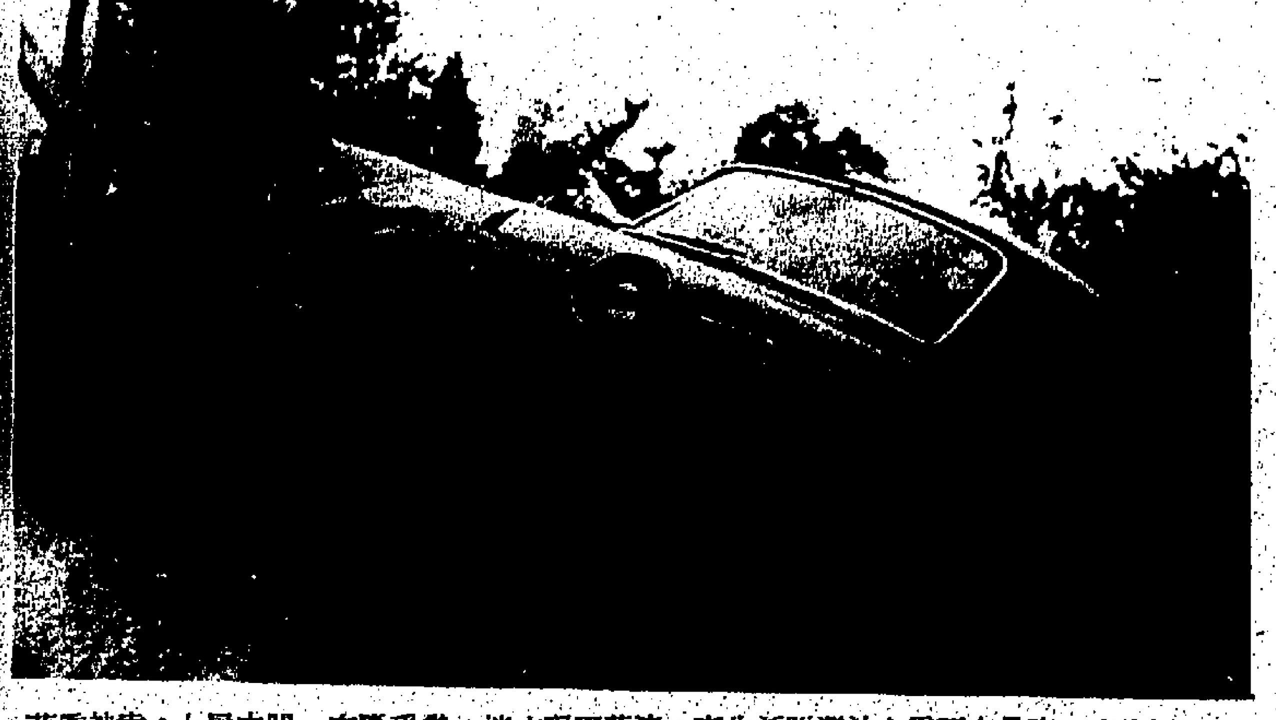
此外，零售米商聯合總會發言人[illegible]輸出食米，是本港此次食米漲價的[illegible]加緊注意食米來源的可靠性與其他[illegible]食米供應，這是入口商的責任。

該發言人預料：現時本港供不應[illegible]消除，因為入口商已分別向大陸、[illegible]部份已在運港途中。但食米價格[illegible]口食米價格已經較開盤價為高，且[illegible]較低價賣出，因此，日後待食米供應[illegible]

西貢白沙灣發生驚險車禍
一私家車滾落山坡 蕉叢阻擋未釀慘劇

【本報訊】西貢白沙灣附近，昨晨發生一宗[illegible]私家車[illegible]山坡[illegible]蕉叢[illegible]

據悉：傷者是在西貢萬宜水塘工作，年約三十歲，該木屋的戶主[illegible]光稱，昨晨正準備與[illegible]


昨晨在西貢白沙灣附近失事滾落百多呎山坡的汽車，幾乎壓至一間木屋上，幸被蕉叢阻擋住。（本報記者姚漢攝）

三男兩女受輕傷 彌敦道私家車失事

[illegible]

學生受傷

，於昨日發生車禍意外，一名學生在橫過該馬路時，遭貨車撞傷，被途人報警送院救治，敷藥後即行出院。

在昨日上午十時，三名學生橫過溫思勞街與老龍坑街交界處，其中一名學生突然被一輛沿溫思勞街西行至老龍坑街的貨車撞倒，即由勞人發電報警，將傷者送院救治。傷者名李世光，十一歲。經敷藥後已自行出院。

紅磡車禍

[illegible]

第三期政府獎券昨開獎
頭獎五七八六一六 獎金六十八萬九千六百元

【本報訊】一九七三年第三期政府獎券，已於昨晚十時，在大會堂劇院公開攪珠開獎，搞出之頭獎號碼為五七八六一六，可獲得獎金六十八萬九千六百元。

二獎一個，得獎金十七萬二千四百元，中獎號碼為六七五七二七。

三獎五個，各得獎金[illegible]，中獎號碼為八〇四〇五一、[illegible]一二六七九。

[illegible]

零四七二六三　零九零六七五　一五四零二五　一九七四五七　二五零五二三　二七九六零三　三二二九一　四四九一五六　五零一一三五　五五一六八六　六四九二一九　七四三零六二

（上列號碼，以政府[illegible]

特別車牌拍賣競投熱烈
一一九號值二萬五千元

【本報訊】交通處舉辦的第五次特別車牌拍賣，昨午在大會堂低座劇院舉行。拍賣的特別車牌共三十個，競投過程熱烈，拍賣中獲得最高價的為「一一九」號車牌，以二萬五千元成交，投得主為九龍彌敦道大元公司代表楊先生。

是次拍賣中除「一一九」號以二萬五千元賣出外，其中以五個沒有英文字頭的車牌號碼競投最為搶手，售價均超過一萬元以上。其他十五個車牌的成交額亦在萬元或萬元以上，至於餘下的車牌「AV一二三四」，千元不等，最低價的是車牌以一千二百元成交。

拍賣是在第三期政府獎券開獎後進行，致吸引到不少人士前往參加，競投過程熱烈，其中AV三三三號車牌由二千元開始喊價，經競投後至一萬元成交。而AV二與AV九九九九號牌價由競投者喊價一萬元成交最為快速。

三十個特別車牌的拍賣總收入共計得款二十七萬餘元，這筆款項將撥交政府獎券基金，作為舉辦社會福利事業之用。

減罪運動推行不懈 偷搶劫案又有三宗

【本報訊】警方推行撲滅暴力罪行運動，正如火如荼之際，由前晚至昨午為止，共發生偷搶劫案多宗，損失近三萬元，一疑匪被捕，控以搶劫罪名。

首宗發生在大角咀樺樹街四十一號二樓的一間製衣廠，五十八捲約七千三百九十八碼紅色的布疋，價值一萬七千元，於前日清晨七時至昨晨九時許，被人盜去，該廠的前門鐵欄亦被破壞，據悉：竊賊是先破壞前門鐵欄，然後入廠內將布疋盜去。

次宗發生於昨午十二時許，在旺角櫻桃街七十八號處，一名五十歲男子，剛由銀行提取一萬二千元現款，行經上述地點時，突然被三名男子箍頸，並強搶事主手上滿裝現款的公事袋，匪徒得手後，即逃去無踪，事主事後往警署報案，警方對於該宗案件，刻正調查中。

第三宗發生在港島區市中心區，二名年青男子昨午在中區強搶一名女子的手袋，由於事主大聲呼救，其中一名疑匪終被警員拘獲，並將於下星期一在西區裁判署提堂，控以搶劫罪。

據悉：事發於昨日中午左右，一名二十歲女子行經德輔道中近林士街處，突然被兩名青年男子強搶她的手袋，內裡盛著少許金錢，匪徒得手後，即急速逃走，但事主不甘損失，尾隨劫匪，並大聲呼救。當時驚動兩名在海旁警署內的警員，隨即由警署走出，經過一番追逐後，終捕獲其中一名疑匪。事主所損失的財物，也被尋回。

被拘捕的疑匪，將於明（十六）日在西區裁判署提堂，控以搶劫罪名。

當局計劃填海改善西區交通

【本報訊】政府計劃在港島西區填海大約八十英畝，取得土地以促進該區之發展，特別是改善道路交通。

填海所得土地除可供改善干諾道西外，還可興建一座新渡海小輪碼頭代替目前威利麻街碼頭，貨物起卸處，污水消濾廠及興建政府及公共建築物。

城市設計師不久將會詳細研究怎樣進行發展這些土地。

填海計劃將分兩期進行，第一期工程之範圍是由朝光街垃圾碼頭伸展至卑路乍角，面積約卅四點五英畝，及將由現時干諾道西海堤伸出海面約七百呎，將建築一度二千六百呎新海堤。

此期工程需要大約二百萬立方碼填海材料。

第二期工程將由朝光街垃圾碼頭伸展，接連目前正在修打蘭街進行之填海區，面積約四十四點五英畝，及將伸出海面約七百呎，及將興建一度新海堤，約二千六百呎長。

此期工程需要約二百五十萬立方碼填海材料。

政府憲報前日已刊登兩份通告，詳細說明擬議填海計劃之範圍。

凡有反對該建議及有任何私人權益聲請者，應在兩個月內用書面向工務司提出。

英文及中文通告並將在填海現場設立的告示版張貼。

另一方面港島亞公巖新填地，將興建一條石基及一度海堤，俾進行愛秩序灣填海計劃另一期工程。

石基及海堤分別長四百九十呎及二百七十呎，為沿著愛秩序灣及亞公巖艇大填海工程之一部份。

填海計劃之目的在於改善該處之不衛生環境，提供土地以改善道路及渠務，設立造船廠及其他發展。

興建石基及海堤之工程預料將於九月開始，約需一年時間完成。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(械搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	四宗	一宗	三宗
七月一日至十三日	五宗	一宗	四宗	卅宗	十四宗	十六宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尙待公佈。

司徒惠議員讚三院中學免費
可為社團辦學借鏡 推動新教育之楷模
三院小學及夜校舉行畢業禮

【本報訊】東華三院實施中學義務教育，可作為各社會團體辦學的借鏡，更應視為官民合作推動香港新教育的楷模。」行政、立法兩局議員司徒惠，昨在該院小學暨職業訓練夜校畢業典禮中作上述表示。

司徒惠議員致詞時指出：三院對教育工作已有百年歷史，且有輝煌的建樹，最近決定於本年秋季開始實施中學三年義務教育，實開本港中學義務教育之先河。政府對發展本港教育之中，也着重實施中學免費教育，根據目前香港教育之情況，應有從速實施的必要。香港有不少辦理完善的不牟利學校及私立學校，如果大家共同負起推行中學義務教育，而且分散到港九及新界各區去，普遍設立，採取分區學區制，盡量容納升中學的小學生，就近入學。如此不僅解決目前交通擠迫兒童遠道通學的困苦；同時也有減少小學升中試的競爭性與及對兒童心理上與生理上的損害。所以對三院實施中學義務教育的創舉，是非常有意義的。相信定能獲得政府的協助，亦可作為各社會團體辦學的借鏡。

典禮在東華校歌聲中開始，首由雷治強主席致開會詞，雷氏勗勉畢業同學，無論升學或就業，應該要加倍努力，為職志，使良好的校譽動奮向上，以服務社會保持不墮。

繼由司徒惠議員致詞，及頒發畢業証書，隨請司徒惠夫人頒發獎品，畢業生代表致答詞，雷治強主席向司徒惠議員致送紀念品，學生代表向司徒惠夫人獻花，最後由全體畢業生起立唱畢業歌及偉大東華。

禮成後，繼續由三院屬校學生表演游藝節目，職業夜校學生担任時裝表演。

該院屬校各小學畢業人數為一千五百六十九人，職業訓練夜校畢業人數為三十四人。

輔警獲兩市民舉報 拘一身懷假槍男子

【本報訊】兩名機警的市民，由於向警員舉報一名可疑男子的行踪，當該男子被警員盤問及搜查時，一支偽造的左輪手槍由該名男子的身上搜出。

據悉：事發於昨午十二時許，兩名有公德心及機警的市民，在九龍城新山道向巡經該處的輔助警員報告，謂目睹一名可疑男子，並指出該男子的去向，兩名輔警隨即前往調查，在該男子的身上搜出一支用手巾包裹着的偽造左輪手槍，該男子事後被帶回九龍城警署，接受查詢。

霍德奉委新聞處長

【本報訊】霍德已經奉委為政府新聞處長，霍氏現時三十八歲，一九六七年加入港府服務，任職於輔政司署，至一九六八年奉委為政府新聞處總新聞主任，一九七二年六月升任副處長。霍氏已婚，有子女四人。

右圖為港府新聞處長霍德近照

國際酒店服務訓練中心開課

國際酒店服務訓練中心為適應多間一流大酒店之需要，定八月一日開課。於本年度開幕，現特設暑期酒店速成訓練班，及酒店服務全科，並務求更實際之訓練，聘歐美大學酒店系全科及歷任國際一流大酒店高級部門主管任教，

小販遭人伏擊 街頭浴血重傷

【本報訊】九龍黃大仙新區第廿二座附近，昨晨發生一宗血案，一名小販在茶樓品茗後，遭人持利器襲擊，腹部中刀，血流如注，重傷倒地，性命垂危。

遭襲擊的傷者黃廣清，卅七歲，住九龍金巴利道，平日在黃大仙啓明樓附近擺攤販賣玩具為業。

據悉：昨晨四時許，在旺角彌敦道一間酒樓消夜時，與人發生爭執，經他人勸導後，雙方各自離去。至昨晨八時許，傷者賜在黃大仙區與一名姓岳的朋友，在該區廿二座大成街一茶樓飲茶，至八時四十五分結賬離去，傷者先走。

不料行出茶樓門外不久，即遭惡漢持力襲擊，傷者手無寸鐵，而來勢突然，無法躲避，腹部竟被利器刺破，鮮血直湧而出，慘呼求救，其友聞聲趕出查看，赫然發覺傷者腹部受傷，倒地痛苦呻吟，而兇徒則已逃去。

警方聞訊趕抵調查，將傷者送院救治，同時追緝一名卅歲，嫌與案有關的男子。

天氣預測與潮汐

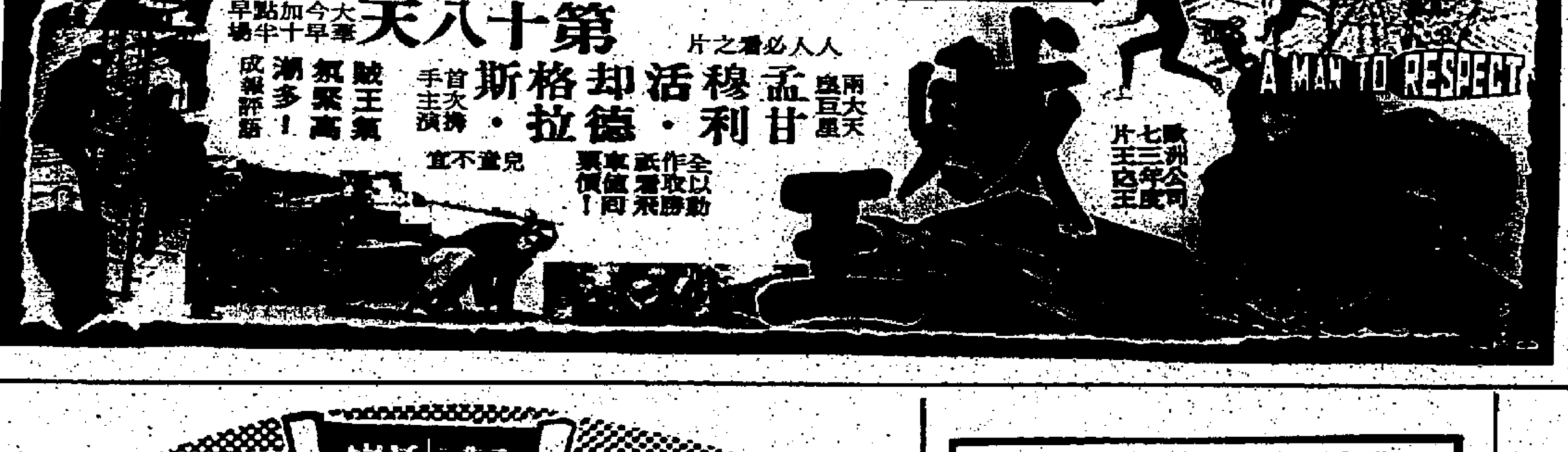
吹清新東風，空曠地方風勢強勁，密雲，間中有驟雨。

最高溫度可昇至卅度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度為百分之八十五。

高潮：上午二時三十九分　下午五時十八分

低潮：上午九時廿九分

每星期日下午五時半・香港無綫電視翡翠台
天才少爺
綠寶橙汁特約播影



明珠 翡翠 娛樂 荷李活 倫教 黃金 英京
連滿三晚 今晚十二點半 再映一場
女人的故事 女人的秘密
兒童不宜
恬妮 金漢 邢慧 李湘
禮拜午夜場

慈雲山色魔鄙行令人髮指
八歲女童遭非禮後更推落垃圾槽滾下
事後坊衆協助擒獲一名少年

【本報訊】在「撲滅暴力罪行運動」正大力推行之際，慈雲山新區昨午發生一宗令人髮指的非禮案件，一名八歲女童，為飛型男子拖進九樓垃圾房內非禮二番後，並為人自垃圾槽推下，滾落幾層樓，頭、面、全身遍體鱗傷，慘不忍睹。

該女童自樓上滾下槽管，驚動坊衆，急起察視，並電報警，未幾，一名十四、五歲飛型男子，懷疑與案有關，為警方人員帶返警署查訊。

據悉：受害女童姓葉，八歲，與家人同住慈雲山新區六十四座某樓，事發於昨日下午五時許，當時，該女童正在附近玩耍，不幸突遭一名少年男子持刀指嚇，連拖帶拉的脅持到九樓一處垃圾房，大肆非禮，該名飛型男子大肆侮辱之後，又將女童帶至四樓，着女童不可聲張，但女童痛哭，該飛型男子恐事洩，憤而自四樓一處垃圾槽，將女童推落，女童頭部及手部當場受重傷，痛哭，呼救，附近坊衆聞聲後立即出門查看，起初以為劫案，不幸發覺女童在遭人非禮後，更被狼心狗肺的色情狂自垃圾槽推下，慘受雙重傷害，于是坊衆立即着手在附近樓宇搜查色狼蹤跡，稍後合力擒獲一名十四歲涉嫌與該案有關的少年男子，交與警方帶返警署查訊，而受害者則送院救治。

熱帶低氣壓威脅本港
一號風球昨晚懸掛

【本報訊】由於一股熱帶低氣壓昨晚已迫近本港，天文台於昨晚七時五十分已懸掛一號風球，至昨晚深夜，該股熱帶低氣壓已集結於本港以南二百四十哩外，正向西北移動，對本港構成潛伏性威脅。

天文台並預料，該股熱帶低氣壓，將會逐漸加強，在昨晚深夜，西沙群島方面錄得時速三十哩之風速。

昨晚十一時，該股熱帶低氣壓以時速三哩向西北移動，目前跡象顯示它將繼續慢慢移動，在一兩日內，對本港構成威脅，天文台呼籲市民隨時留意有關天氣報告。

至於在深夜十一時仍集結在本港東南偏東約六百六十哩之颱風「比麗」，正向北移動，尤其至中夜，已集結在台北東南三百八十哩處，預料以速八哩，向北移動，直趨琉球群島，目前跡象顯示，未對本港構成威脅。

天文台於昨晚十一時十八分發出之風暴警告指出：一號風球，仍然懸掛，表示一股熱帶氣旋，已闖進本港四百哩範圍內，可能影響本港。昨晚十一時，在南海之熱帶低氣壓正集結於本港以南二百四十哩處，預料正緩慢地以時速四哩，向西北移動，直指華南沿岸。

當時，該股熱帶低氣壓位置在北緯十八點四度，東經一一四點五度。

下午七時，颱風「比麗」集結在北緯十九點五度東經一二五點零度之西太平洋，大約在台灣東南三百二十哩處，預料以時速七哩向西北偏北移動，直趨東海。

同時，在南海之熱帶低氣壓，正集結在本港以南二百八十哩處，預料將以時速三哩向西北移動。當時位置在北緯十七點七度，東經一一四點九度。

天文台預測：本港今日天氣吹和緩至清新疾勁東至東北風，密雲，有頗大驟雨，最高氣溫為攝氏卅一度，最低攝氏廿七度。

天文台於昨晚七時五十分懸掛一號風球，表示一股熱帶旋風，已闖進本港四百哩範圍內，可能影響本港。

天文台於九時廿五分發出風暴消息指出：晚上九時，在南海之熱帶低氣壓正集結在本港以南二百五十哩外，預料以時速四哩，緩慢地向西北，或西北偏北移動。

，直趨華南沿岸。當時，該股熱帶低氣壓之位置，正集結於北緯十八點三度，東經一一五點零度。

減罪運動
截查與掃蕩
拘百四十人

【本報訊】警方在昨日凌晨截止的「撲滅罪行全力運動」中，共拘捕了一百四十一人。

在是次行動中，超過四千七百名行人及大約一千六百輛車輛和十八艘船隻被截查，並有兩人被捕。另有四人在其他行動中被拘捕。

警員突擊搜查了九十七個「大檔」，拘捕了七十八人。警員並突擊搜查了一百二十四個「毒窟」，拘捕了五十五人，並搜獲到一百三十九儀鴉片，四十一包白粉，七枝鴉片烟槍，兩支裝有危險藥品的膠管，三粒鴉片丸和一小樽鴉片。

在反罪行搜查中，則有兩人被拘捕。

簡化港澳僑胞赴台手續
四種人員免辦入出境保証

【中央社訊】關於港澳僑胞赴台手續簡化及在港澳地區覓保等問題，據此間華僑旅運社負責人宣稱：年來赴台觀光僑胞，為數甚衆，但由於保證問題，致使嚮往祖國而在台無親友保證的僑胞，難於成行。此事迭經社會賢達向政府獻議簡化手續。昨接獲通知，凡在港澳或其他自由地區居住滿五年以上之下列人員，得免辦入出境證手續：

（一）五人以上組團回國觀光，持有團體入出境証同來同返者。

（二）現在台就讀僑生之直系親屬及配偶，應邀來台參加畢業典禮者。

（三）於同一年內（以年次為準）申請入出境，經在台覓具保證有案者。

（四）在台原有戶籍，並有直系親屬及配偶居台者。

至於就地覓保問題，原則上業經決定，實施時間當為期不遠。今後逐步改進，將來當更趨簡化快捷。

又華僑旅運社代辦手續折收工本費，以前每人收費港幣十元，已由七月一日起減收港幣大元。

荃灣木杉殺人案
三青年涉嫌被拘

【本報訊】荃灣打磚坪街兩日前（十二日）發生一宗命案，一名正在熟睡青年，被一條大木杉跌下壓死。初時警方認為係意外，但經調查後，已將該案列為兇殺案，並在警方追查下，有三名年十九至廿一歲的青年男子，在昨晨三時被帶返警署協助調查該案。

據悉：荃灣打磚坪街於本月十二日晚，所發生一宗命案，一名睡在咖啡檔內的青年陳超成，在熟睡時被一條龐大而降的大木杉擊中胸部斃命。警方初時認為該案可能出於意外，但經深入調查後，認為有人蓄意將木杉推下，故將該案當作兇殺案處理。

該案經警方人員作兩日深入調查後，在昨晨三時，警員將三名年十九至廿一歲的青年男子帶返警署，協助調查該案。

新界巴士路綫
明日實施調整

【本報訊】新界巴士路綫，將由明日起調整，編號亦更改，乘客在未登車之前，務希查明正確路綫，以免有誤。

交通處長惠柳新昨日說，新近批准的新界巴士修訂路綫詳情，九龍巴士公司已印成小冊加以說明，該小冊亦可向各理民府索閱。

由明日起，佐敦道碼頭將有雙層巴士特別快車開往元朗及上水兩地，票價分別一律收一元五角及一元二角。

前往大埔墟及石崗者，應前往大角咀小輪碼頭乘搭巴士。

大埔墟方面的巴士站，亦因明日增開兩綫巴士之故，將會更改。

老圍方面有新設巴士綫通至荃灣小輪碼頭，梨木樹則有新巴士綫直通佐敦道小輪碼頭。

緝私處個半月來破獲
私運黃金入口
總值百餘萬元

【本報訊】緝私處人員由上（六）月以來，一共破獲了三十一批私運入口的黃金，數量為一百三十一磅，約值港幣一百一十六萬二千元。

緝私處人員上星期在港島郵政總局一與破獲的一批黃金，估計約值港幣六十萬元。

據悉：該批黃金中有三個代運郵寄包裹係由馬尼剌運到香港後，再由郵政局代為轉送的，但該批包裹，在一送抵郵局時，便被搜獲。

在上述期間內，除卻在郵局所搜獲的三批黃金外，緝私人員在啟德機場的海關檢查處，破獲了二十八批分別由越南和曼谷私運入口的黃金。

一般來說，緝私人員所搜獲的黃金形狀，多數為塊或條形和皮帶頭鍊形狀等。

除卻以上的破獲，緝私人員且拘捕了十五名亞洲籍的女子和十五名亞洲籍男子。他們都被控非法運送黃金入口。

據緝私處一名發言人表示：私運黃金入口的數字上升的主要理由，似乎因為香港的金價與其他東南亞國家互相比較之下，價錢為高。

蘇浙公學發生離奇竊案
八百份成績表失竊
其他財物絲毫無損

【本報訊】蘇浙公學北角清華街分校，月前發生離奇竊案，存儲於校內的學生成績表八百六十份，突發覺離奇失竊，惟校內其他財物則絲毫無損。

至於竊匪何以會向不值錢的成績表埋手，而財物反而完好無缺，則正由有關方面調查中。

蘇浙公學一位負責人，昨日答覆本報記者詢問時證實，校方確曾失去學生成績表一批，業已報警展開調查。

但該負責人強調：由於校方早已將學生成績表錄存檔，因此對學生成績單之即時發出，將不會有所影響。

警方公衆關係科發言人在答覆本報記者詢問時，亦証實曾接到該校失竊成績表投訴，偵查工作仍進行中。

據悉：該宗離奇失竊案發現於本月十一日上午，現場為蘇浙公學清華街分校，當日上午，該校職員返校時，發現主任室內儲物櫃為人打開，而各物凌亂，疑遭盜竊，立即報告該校負責人，校方以事件嚴重，乃報警調查。

未幾，警方人員抵達調查時，發現辦公室處有一窗戶為人弄破，懷疑匪徒是於本月十日晚間至本月十一日上午一段時間內，弄破窗戶進入盜竊的。

根據校方統計，共失去成績表共八百六十份，據報為十八班中一年級成績表，至於匪徒何以會向成績表埋手而財物無損，會否是若干不良學生所為，正由有關方面調查中。

香港 九龍 **利瑪竇書院**

招考一九七三年度新生通告

簡介：本校為香港教區主教所承認之天主教學校，中學分男校及女校，小學則男女同校，其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理學會出版之（香港天主教手冊），可查參考

班別：英文中學：F.1至F.5
中文中學：中一至中六
小學：小一至小六暨幼稚高初班

報名：凡欲投考上列班級，可到下列各校務處領取申請表格：
九龍第一校：深水埗海壇街145——149號（電話：K79453）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K670405）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28號（長沙灣球場側鄰）（電話：K817166）
香港第一校：西營盤第三街103號（電話：H432724）
香港第二校：灣仔船街九號（電話：H276014）

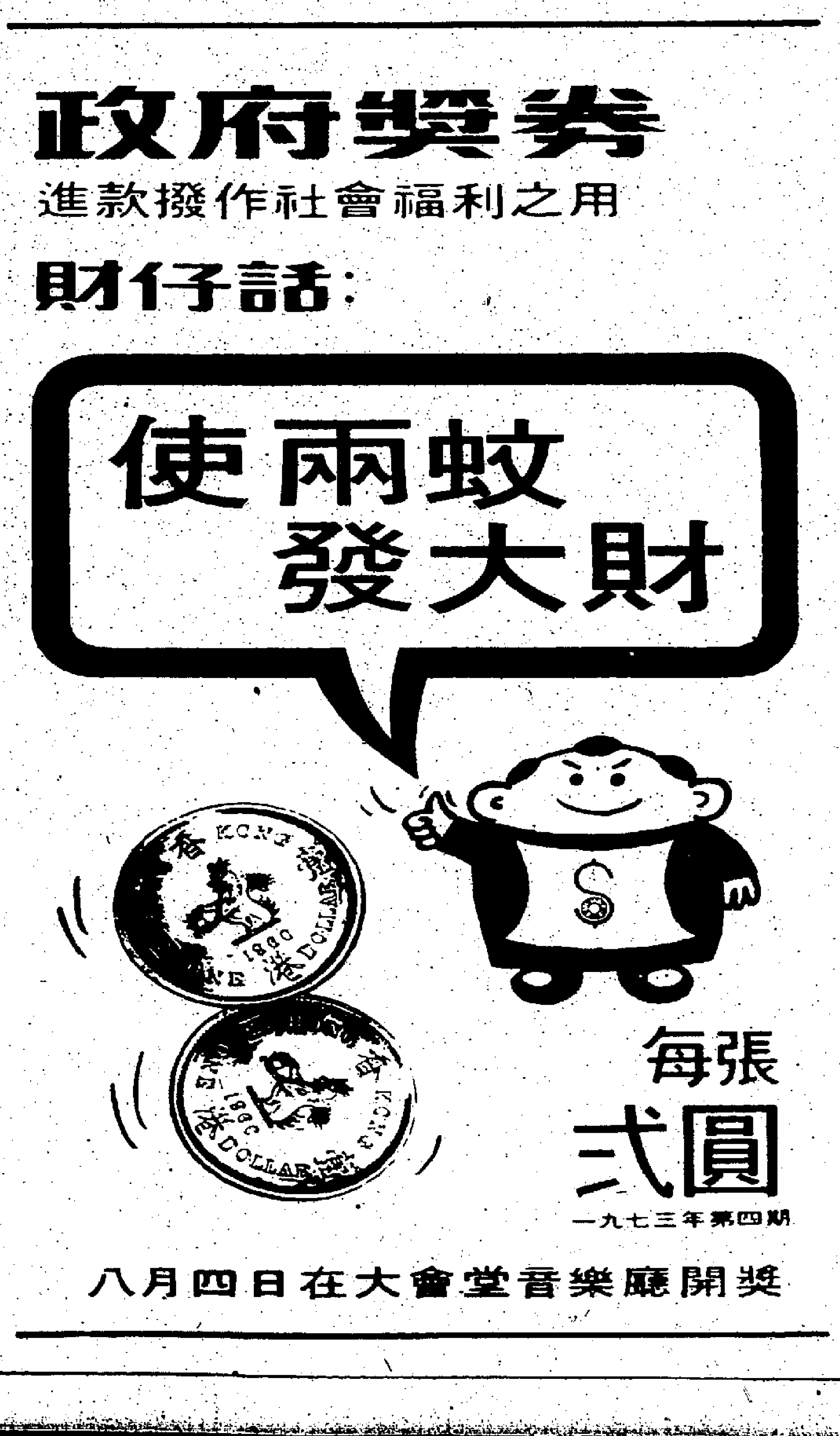
分類小廣告

訃聞

先夫李公厚襄府君痛於一九七三年七月十四日上午五時壽終九龍依利莎伯醫院積閏享壽六十歲奉移香港殯儀館治喪謹擇七月十六日（星期一）下午一時大殮一時十五分在該館大禮堂辭靈出殯隨即赴哥連臣角舉行火葬禮哀此訃聞

未亡人 秦燕
女 李苕莉　婿 鄭恒
弟 中民　弟媳 俞哈哪　泣告
姪女 靜芳 文　姪子 瑞德 瑞京

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號
電話：六一五弍二六——八



緝私隊籲請市民
提供情報

市民如有任何情報，向緝私隊舉報有關偷運毒品、無水醋酸、黃金之消息，或烟、酒、輕化油等之瞞稅事宜，請致函香港郵箱第一三六三號緝私隊助理總監

倘能根據情報拘捕罪犯及／或搜獲物品，其後並已將其判罪及／或予以沒收，舉報之人士可獲賞金

所接獲之情報，概由緝私隊絕對保密，消息來源亦決不洩露

娛樂

光頭剃開豈有癮 許冠文又牛山禿

邵氏公司昨天原定李翰祥執導的「樂也」及楚原導演的「七十二家房客」，同時開鏡，但結果，由於「樂也」廠景尚未搭竣，因此延期於今天才正式開拍，讓「七十二家房客」跑了出來。

「樂也」是許冠文繼「大軍閥」後，再爲邵氏效力的一部諷刺喜劇，但無獨有偶地，許氏在兩片中，均需要剃去三千煩惱，不過這次剪成陸軍裝，而上次則剃得牛山濯濯呢。

早一天晚上，許冠文便在影城先行落髮，以便準備昨天及時開鏡，許冠文說，自從上次剃光頭後，幾經辛苦才長回這些頭髮，這次拍戲仍然不保。

在「樂也」，許冠文仍然扮演大軍閥的角色，在戲中還會扮演大富翁，理髮師及八卦婆。雖然，「樂也」昨天延期開鏡，許冠文也仍回影城去逛逛，記得上一次他剃了頭後，碰到了邵逸夫，邵氏竟認不得他，反眼若不相識者，但昨天，剪光頭的許冠文，也碰到邵逸夫，許氏也許有意瞞瞞邵逸夫認不認識他，站在一邊，默不作聲，但結果，邵逸夫一眼便瞧出他來。

在「七十二家房客」的廠房裡，却是十分熱閙，該片準時在那裡舉行開鏡禮，趣前與許冠文握手。

昨天到場的演員，差不多全部到齊，計有：非利、岳華、黃侃、鄭康業、王清河、葉靈芝、梁天、何守信、南紅、張詩樂、顧文宗、陳華美、歐陽莎菲、胡錦、田青、羅蘭、鄭少秋、杜平、宗華、陳觀泰、劉一帆、李修賢等，悉數登場。

場中最惹人注目的演員，是楚原的兒子張樂，這孩子剛六歲左右，扮演福仔一角，昨天張詩樂可能不少叔叔、姐姐逗他玩的緣故，似乎有點拘謹，整天伏着媽媽南紅的腳下，寸步不離。

據楚原稱，由於「七」片乃集合港台、電視藝員及邵氏演員等拍攝，爲了工作時間方便起見，全部以早班時間拍攝，預算三十個工作日完成。（江流）

中影設演員訓練班 三月一期公開招考

本報駐台記者司馬芬

國內的中影公司，又成立了演員訓練班，公開招考，以三個月一期，如果受訓成績良好的，中影不惜給予拍片機會，還聘爲基本演員。

中影因係公營電影機構，聲譽卓著，故一經公開招考，報名的就非常踴躍。

演員班的學員，年齡限在十六歲至廿五歲，男女均可，受過高中以上教育，課程分理論、技能、實習三部分，授課的教授，都是大專院校影劇系的教授與大導演名製片家等，中影因有片廠，所以學員有機會就地實習。

演員班由中影的製片部經理張法鶴兼班主任，這位年青朋友，是很有幹勁的，過去的龔老總對他很器重，現在的梅長齡老總，對他也很器重，他之會獲得歷任老總的重用，是品學兼優，肯幹實幹，年富力強，充滿活力。

他說，中影這次辦訓練班，是希望多發掘多培植一些人才，爲影壇多培植一些新血。

在記者的記憶中，中影此非首次辦訓練班，[illegible]

過基本演員，幾乎凡是稍有名氣的，都在中影幹過，中影這塊招牌，對國內許多年輕男女，確有很大的吸引力。

快鏡頭

凌波將留台兩個月

[illegible]要他在兩個月內把凌波的戲拍完，否則，便得要按日補酬勞給凌[illegible]嘛，白景瑞不能再慢慢來了，不然，補下來那筆數就可怕了。

你猜超過一天，要補給凌波多少錢，那是港幣一千元啊。

以凌波的名氣，超過一天補一千元並不爲過，可是，假如超過二十天也不是一件奇事，你可算算，二十天就是二萬港元，或二十天還得算一部片的片酬，基於這個原因，白景瑞實在不能不[illegible]，不然的話，製作費便會大大超出預算。白景瑞認爲拍片以來，「夫我子」是拍得最緊張的一片，他盡可能不超過拍攝時間，讓凌[illegible]

「邵氏」的影片。

幕前閒話

十四孤雛人太多 頑劣行爲不討好

＊＊「十四孤雛」並不成功，主要原因有三：㊀童角太多；㊁過於誇張童角頑劣行爲，失去可愛及令人同情之處；㊂編導手法過於寫實。

顧名思義，片中共有十四個無父無母的孤兒，由十八歲的積懷德以至數個月大的嬰兒都有，故事發展集中於他們不願被福利局分別安置，而堅持要合住一起。

有很多場面，祇見他們十四個人手拉手的走來走去，扭成一堆，不容易分出那個是老幾，那個叫甚麼名字，就[illegible]

以他們在修院中爲例，就[illegible]孤兒，還是被同院的孤兒[illegible]

再者，編導無意突出[illegible]張十四孤雛的頑皮搗蛋，[illegible]指責公司服務態度不佳，[illegible]走，以及後來的在攤檔順[illegible]等，無一不是不合禮教的[illegible]不出偷的一招，但他們後[illegible]誕節去偷禮物回來交換一[illegible]免顯得他們過於貪婪。這[illegible]不正確的行爲，不能討得[illegible]好感和同情。

編導的手法過於寫實[illegible]平鋪直敍地把故事說出來[illegible]個發展相當沉悶，曾被觀[illegible]的積懷德已長大，不再可[illegible]

（李文）

不可不知	幕前閒話
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

千嬌百媚的何莉莉——何莉莉曾被譽爲最懂得穿衣服的女星，果然，她就利用這一點來做時裝生意，[illegible]之間，起勁得很。

倉田險被罰數十萬 事件平息短期來港

倉田保昭被禁離開台灣，黃卓漢聞訊立刻打道回台，進行設法爲倉田想辦法，俾倉田能于短期內，及早來香港，拍攝他最近在港要開拍的三部新片。

倉田保昭這次犯了官非，可算是出于無心之失，也可以說是誤會。

原因是倉田七二年到台灣，爲第一公司拍片的時候，第一公司曾答允，你所拍的片，其在台所應付的所得稅，第一公司將會在片酬中扣除，代爲繳納，所以，倉田在台灣，乃不把納稅的事放在心上，及至倉田要離台的時候，才知道發生了問題。

這次，倉田被台灣當局追討欠稅的款項達五十萬元台幣，這筆款項並不是倉田在第一所拍片應繳的所得稅，而是倉田在台，爲本港一些影片公司在台灣拍攝的影片所得稅。

但倉田一心以爲，第一公司將會爲他繳納所有稅款，雖然包括其他公司所拍的影片所得稅在內，那裡知道，這次第一祇是自己顧自己，代繳納倉田在第一公司所拍影片的所得稅。

現在，黃卓漢在長途電話中，表示他一抵台後，即找律師替倉田辦理補繳所得稅手續，現在，經過解釋理由後，倉田將可避免起訴，不然，他將會另遭四十萬至八十萬元台幣的罰款，並定于日內返港。

倉田保昭原是日本小生，兩年前被張徹邀其來港，拍攝「惡客」一片，由于演出不俗，大獲港人歡迎，所以即爲本港其他製片家所羅致。

七二年，倉田簽約赴台，入第一公司，一年多，他已爲第一拍攝不少片子，包括：「趕盡殺絕」、「英雄本色」、「死對頭」、「黑豹」、「非打不可」、「雙面女煞星」、「虎爭」及「女英雄飛車奪寶」等片。

在「女英雄飛車奪寶」中，倉田保昭更由主要演員，而躍上第一男主角的地位，與上官靈鳳同列首名，這可算黃卓漢知人善用，也可看出倉田保昭亦不負衆望。

今日電影

戲院	片名		評分
[illegible]	[illegible]黑魔黨	(西)	＊＊＊
[illegible]	[illegible]	(國)	(未評)
[illegible]	[illegible]	(西)	(重映)
[illegible]	[illegible]	(西)	＊＊＊
[illegible]	[illegible]	(西)	(未評)
[illegible]	[illegible]	(西)	＊＊
[illegible]	[illegible]	(西)	(重映)
[illegible]	[illegible]	(西)	＊＊＊＊
[illegible]	[illegible]	(國)	＊＊
[illegible]	[illegible]	(國)	＊＊
[illegible]	[illegible]	(西)	(重映)
[illegible]	[illegible]戰	(西)	＊＊＊
[illegible]	[illegible]	(國)	(未評)

電影技術日益進步 卡通片更可觀

[illegible]和路迪士尼的卡通片能夠成功，故非方面不但着重孩子們的興趣，連成年人看了，也覺得極有意思。對於設計和公仔的塑造，和路迪士尼也是勝人一籌的，所以和路迪士尼的盛名能經過半世紀而歷久不衰，就是他的產品一直都能保持水準，受到一代一代的小孩子歡迎，到長大了還是他的忠實影迷而有以至之。

五十年，並不是一個短暫的日子，爲了紀念這個金禧大典，和路迪士尼公司特推出一部長篇卡通「富貴貓」作爲慶祝。

若果將「富貴貓」的成就和早三十年前的「雪姑七友」、「睡公主」、「仙履奇緣」等相比，「富貴貓」是勝過不知多少倍的，上述幾套作品，每一套到現在仍爲觀衆念念不忘。

但是當年的電影技術，並沒有現在這麼進步，配音和攝影，都不能和現在相比，就顯得落後了。和路迪士尼公司就運用最新的設備和技術放在「富貴貓」裡，使「富貴貓」的成績超過以往的作品。

西廊

以不堪頻頻在旁窺伺爲由 加利格蘭被前妻迫遷

好萊塢影人日常的生活，很多時候好像在舞台上演戲一樣兒戲的時候聚在一起，如膠似蜜，不喜歡的話，則望吓都唔啱，有時更要驚官動府就是連作過夫妻者亦有情濃。

諸如加利格蘭與其離婚多年的妻子戴安嘉儂所引起的紛爭就是一例。近日戴安嘉儂由其代表律向洛杉磯法庭法庭申請禁制前夫加利格蘭在其居住的海灘附近作不斷的凝視，她認爲這樣會使其精神緊張甚至可能引致精神分裂，而事實上加利格蘭與她的居所祇不過隔了三戶人家而已，她這種申請，無疑是要前夫加利格蘭搬離現址。

對於這種極爲罕見的申請，法官亦有爲難之感，經考慮後，還是拒絕了戴安嘉儂的申請而要他們在外庭和解，法官並私下勸告他們不要彼此作無謂的騷擾，因爲在過去的幾年間，這雙離異的夫婦時常會爲瑣事而對簿公堂，例如爭論有關女兒的教育問題，居住問題，以至在今年年前因渡假問題亦曾有過紛爭。

在今年初，加利格蘭有意在夏天帶着他的七歲女兒珍妮花往往歐洲度假，但是戴安嘉儂則希望女兒往加拿大渡假，爲了彼此有歧見，最後又要在法庭上解決，法官聆過雙方的理由後，論在六月間珍妮花跟着母親，而在七月間加利則有權帶她往別的地方渡假。

自從在一九六八年這雙夫婦因歧見無法協調，彼此決定離婚以來，他們不時發生彼此訴頌事件，是被公認爲與馬龍白蘭度一樣最多夫妻訴頌案件的一雙影人夫婦。

現年六十五歲的加利格蘭由於自感歲月催人的關係，年來已很少在影壇露臉，包括了過去最喜歡演的喜劇亦失却了興趣，他現已退居幕後任策劃及製片之職。

「一個人到了年紀有一把的時候，是很難與年青的小伙子爭一日長短的，況且這是潮流急促轉變的一段日子兒！」加利格蘭無限感慨的說。

反觀現年三十七歲的戴安嘉儂自與加利格蘭離婚後，片運轉好，單是在今年上半年已拍了三部新片。

電視黑電影暴力打鬥

無綫訪問石修，與諷病文與口同聲指摘本港上映暴力打鬥片，做成社會許多劫殺案。

電視何嘗不播出暴力打鬥片，同時，還請那些打仔明星，動拳起腳，作打鬥示範呢。

胡鬧一通，亦合口味

邵氏要拍「七十二家房客」，決用大堆頭政策，除本身演員外，還邀九個電視藝員參與演出。開將分用粵語國語兩個拷貝，可能由諷刺劇變成鬧劇，不過，胡鬧一通，也合今日的觀衆口味的。

記者與賊，同上銀幕

邵氏青年導演桂治洪，已籌備開拍時裝新片「蟲惑記者烏龍賊」。現實如能改爲「烏龍記者蟲惑賊」，題材，必更豐富。

怪客陰謀摧花

精神病兇手倫地羅拔斯，在遠窺着狄芬妮寶玲，準備下毒手，雙重動作可同時看到，此爲雙畫面的「摧花怪客」內一個極緊張的場面。

影圈新事

鼠兄弟手指拗出 兇謝賢傾家蕩產

星期三晚上，正是「明日天涯」在豐麗線作優先獻映。九時還未到，下着傾盆大雨，謝賢忍住雨水，嘆說：「這一回破產了。」

這一陣驟門雨，並不重要的，除非是有特別吸引力的好戲，還有希望吸引一些觀衆，普通的，想有生意也很難。謝賢望天發愁，是有道理的。

在一旁聽見謝賢說要破產的鼠隊兄弟如張冲、陳自強、鄧光榮、沈殿霞等，都不禁拍掌叫好，說「明日天涯」最好就是收個二十萬，「扑街」是應該的。

他們這一羣「鼠輩」，平日說笑慣了，每一套新片上映，都「柴台」一番，本不足爲怪，但這樣的天氣，謝賢眞有「望天打卦」之感。

到十時半，謝賢急不及待的打電話到戲院問票房紀錄。問完之後，他連電話也不會放下，就發出爽朗的笑聲，哈哈大笑說：「你們想我『扑街』都幾難了。」

原來，兩雖然傾盆而下，但阻不了觀衆擁場的熱情，豐麗線總收四萬多元，這差不多接近全線滿座的紀錄了，這是使人驚奇的，難怪謝賢那麼興奮了。

謝賢說：「憑我謝賢的大名，落大雪也不怕，你們還服不服？」

鄧光榮却不服氣，說：「你謝賢有甚麼功勞。」

兩人由此展開唇槍舌劍，鬥個不休，沈殿霞這時也加一把口說：「你們兩個，休要逞強，到底還是我這個福星有號召力才是哩！」

這樣擾攘一番，還是張冲打圓場，說：「你們一個個都不好，最有吸引力的，應該是四嫂。」

四嫂者，甄珍是也，這位未過門謝賢太太，鼠隊兄弟都以四嫂戲稱，因爲謝賢在鼠隊排行第四也。

在鬥一輪咀之後，終因「明日天涯」有滿意的收穫，謝賢再篤定一個「又百萬」導演的榮銜，就給鼠兄弟索其晚飯一度，謝賢立刻答應，還「任食唔嬲」，以示慶祝。・白雲・

總統・華盛頓
今天獻映 美高梅公司不朽巨構！
優待觀衆不加票價
更改時間 十二點半 三點正 六點正 九點正
奇連伊士活 泰利沙瓦拉 唐納修打蘭
鐵甲雄師奕擊戰
KELLY'S HEROES

新都 樂都 新舞台 福星 華都
劇情詭異 人物突出 場面刺激 打鬥驚險
玉體香噴噴 美女滴滴嫩
高立導演
立基公司發行
張翼 恬妮
嘉華公司出品
曾江 萬清 孫鳴 雪山 越山 聯合主演

總統 華盛頓 東城 域多利 國華
美高梅公司榮譽獻映 不日獻映
電影技術大進步 保證你耳目一新！
DUO-VISION WICKED WICKED
怪客摧花
大開眼界
酒店送出兇案，閣樓暗藏艷屍！形式千奇百怪，手法各有不同！

東城 域多利 國華
第二週映 人人讚好
專家們鄭重地討論母愛與性愛問題
熱戀男女迷失理智一失足成千古恨！
安樂公司榮譽發行
兒童不宜
春風留孽種
FEMALE REVOLUTION

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團
明星歌劇院 每晚八點一場 禮拜加開日場
錦霞歌舞團
七彩水晶宮
試婚

王羽 自編自導自演
王羽演技最絕 三對猛片
禮拜金禧五場
龍飛 田野 薛漢 主演

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

筆戰　陳蝶衣

五二：一張照片揭露了秘密

一句「總可以商量」鑽入了耳朵，使楊光裕眉頭頓開，一心以爲勝利已是在握。

照他的願望，恨不得立卽就請金愛娜開出支票，拿了就走。但，他也懂得「欲速則不達」的道理，心雖甚急，口却難開。

而金愛娜則不像楊光裕那樣的有所顧忌。

「我應該當面去謝謝他，你陪我到他府上去拜訪一次，好嗎？」

金愛娜口中的他，當然指的是鍾楓，也就是華人傑。

「好！」楊光裕立刻允諾，「不過，我得先打個電話問一問，看他是不是還在家。」

話說完，他便走向電話機，拿起聽筒，撥着號碼。

電話接通了！對方正是華人傑的聲口。楊光裕亟亟報了名，告訴華人傑已經不負所託，把一盒蛋糕送到了金小姐的府上，並轉述了金小姐登門道謝的意思。

甚麼蛋糕？甚麼登門道謝？華人傑聽了之後，簡直一頭霧水。

而緊接着，金愛娜的嚦嚦鶯聲，已從話筒小孔中傳了過來：

「小鍾，謝謝你託楊老闆送來給我的禮物，你……眞是太有心了。」

在金愛娜的口中，華人傑忽然變成了小鍾。如此親熱的稱呼，使華人傑既感覺陌生，又有些受寵若驚。

「小意思，不算甚麼！」華人傑何等聰明，他在瞬息之間，已估料到又是楊光裕在搗鬼，不便揭穿他的戲法，祇好敷衍着。

對於金愛娜意欲造訪的要求，他也答應了。

金愛娜與她心目中的未來大歌星通話完畢，獲得了許可之後，便像打起了急急風鑼鼓一樣，說走就走。

楊光裕再度客串司機，駕駛着他的私家車，把金愛娜送到了目的地。

上了樓，按了鈴，華人傑開門接見，楊光裕把金愛娜移交給華人傑，對他眨了眨眼睛，作了個暗示，然後借故離去。

華人傑的寓所分爲兩房一廳，其中一個便房分租給一位醫學教授作研究室，教授去了日本出席醫務會議未返，而一個受僱的女傭則要晚上纔來打理一切，這時候祇有華人傑一個人在家。

「你這裡好清靜呀！」金愛娜在獲悉現場情況之後讚歎着。

清靜，是有利於一男一女談情說愛的。（一〇六）

半靜寂地帶　•尼丹•

前些時我在法官本勤返回英倫後，曾指責港政府違存在，尤以英藉警官爲甚。這可以說是一個既知民情，又知情倘法官了。

× ×

民政司向離港返英的少年徒，提出警告，如故向港活動，必予嚴厲對付。萬相不復返矣。

× ×

三個小學教師，爲學生歌唱比賽事而成一片，打作一團，兩人需要送院醫理。他們應爲人力第一的精神，是屬小學生示範的。

往事感懷　•袁鳴照•

曾記當年受辱時，酒吞苦淚祇心知，
捱飢不解探飢術，積恨低吟洩恨詩，
國被蕩傾情未已，身雖羅刧志無移，
淒風冷雨深宵裡，俯瞰窗欄望義師。

逃亡十二年　•前人•

一脫樊籠十二春，偷生海畔負芳辰，
澆愁淺酌杯中酒，顧影深憐刼後身，
終是勤勞謀創業，不因危慮便降秦，
忍看城社多狐鼠，獨秉丹心自臥薪。

青雲　•黃思騁•

中午，他們在餐室裡見面時，邱時儒面帶愁容，他說：「我說我們的事遲早會被人看出來，現在已經証實了。」

「她們祇是開玩笑而已，原因是我們過去比較接近。」

「不，你不能不承認徐敏劍有銳利的觀察力[illegible]句話，就把你嚇得[illegible]來，將會是個甚麼結果呢？到時我必然離開兆豐公司，使整個計劃破產。你必然和你的丈夫起衝突，甚至會鬧離婚。」

「我保証不會有這種事，祇要我們自己行動小心。」

「我現在覺得我們今後須要轉換陣地，找個更偏僻的地方。」

「不見得這了就安[illegible]」

「你丈夫對你有甚懷疑嗎？」

「我又不遲歸，他怎會懷疑。」

「要小心，一個人做了虧心事很容易露出馬腳。」

「我不會，因爲我並無自罪感。」

邱時儒對自己的新任務稍感失望，他說：

「淑芬，我對於我能够在公司裏往上爬的信念已經動搖，因爲太慢了。」

「你升得並不算慢。」

「不，我相信我會在公共關係這個部門幹上兩三年，然後再調到別的部門，而且又是兩三年；等我升到經理級的時候，我一定是四十開外的人了。」

「難道想一步登天？」

「我不能用我一生的時間來等待呀！」

「你現在不是有足夠的享受？」

「我有，但是我想得到我所沒有的。」

「甚麼是你所沒有的？」

「大量的銀行存款、社會地位和聲譽。」

「哦，那得用時間來積聚，很少社會聞人是二、三十歲的。」

「在某種情形之下，應該是能够的。」

「譬如——」

「譬如我岳父突然倦了動，或者得了病，或者是別的甚麼意外，他就不能不讓我試試。」

「萬一他把這個權力交給董個經理呢？」

「他能信任他而不信任自己的女婿嗎？」

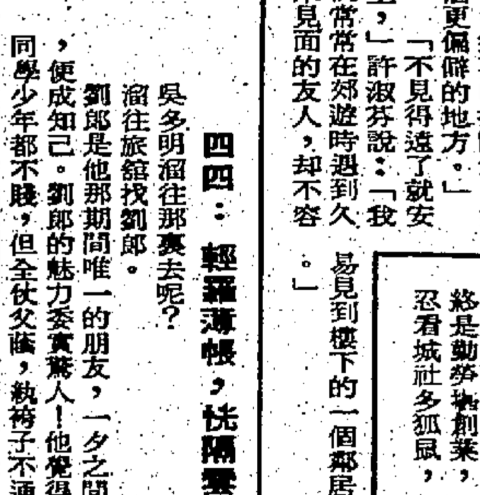
「很難說，因爲他對你的成見不是一下子可以消除的。」

邱時儒默然久之，他覺得這話也不是沒有根據。一會，他抬頭望着許淑芬，說道：「淑芬，我來告訴你，我進公司的目的，不是希望一步步升上去。」

「那又爲甚麼？」許淑芬有點詫異。

「我的目的是尋找機會。」（一〇六）

四四：羅籌薄帳，恍隔雲煙；一枕春魂，驚鴦交頸。



[illegible]是劉郎開的房。

那少女不待他往下說，便低聲道：

「我認得奈（你）格，奈是劉大少格朋友吳大少。但（他）還唔沒（不曾）醒醒，請進來坐一歇，唔啥（無甚）要緊。」

吳多明仔細辨認，那少女原來是怡雲老六，昨天作小大姐打扮，是個俏宵衣，現在換穿睡衣，衣裝把她的身份升了格，變成小姐模樣。

對方既盛意挽他的留客，却之不恭，便跟着她入內。

怡雲老六輕輕掩上門兒，又低聲細氣的說：

「呢（我們）聲音放小點說話，勿要驚醒俚儂（他們）！」

吳多明聽說「他們」，又是一驚，忙向床上瞧去。祇見輕羅薄帳，恍隔雲烟，一枕春魂，鴛鴦交頸。劉郎睡在外，怡雲睡在內，擁抱着睡得正甜。

[illegible]面紅心跳，忐忑不止。[illegible]劉大少吩咐過，最[illegible]」怡雲老六看看腕[illegible]辰光到哉。」吳多明[illegible]

「請進來坐嘛。」

「劉先生……」吳多明想問這裏是不[illegible]

表「再過半點鐘模樣，辰光到哉。」吳多明祇得坐候。

山川人物　莫愁湖畔勝棋樓　•顧齋•

莫愁湖畔有「郁金堂」，距湖不遠，有勝棋樓，後之好事者建之也。

金陵原爲六朝故都，所謂六朝金粉，盛極一時，風流遺跡，供人憑弔者極多。西州，俗名水西門，距此約半里許，有莫愁湖，相傳六朝時，有女子莫愁居此，故名。「樂府」之「莫愁樂」云：「莫愁在何處？莫愁石城西；艇子打兩槳，催送莫愁來。」

莫愁湖一泓湖水，四周嘉木，且勝玄武。今莫愁湖畔有「郁金堂」，沈佺期「獨不見」：「盧家少婦郁金堂，海燕雙棲玳瑁梁。」莫愁爲盧家婦也，今之郁金堂，卽附會此詩而匿。郁金又作鬱金。

湖上「華嚴庵」，供華曾文正、徐達、莫愁三像，題詠甚多。曾文正敉平太平天國，對淸廷爲中興功臣，乃其後增入者，但未免不倫不類，蓋湖名莫愁，固與莫愁有關，而明太祖嘗以此湖賜中山王徐達爲園宅，亦非無涉，然曾文正者何與焉。

世傳明太祖嘗與徐達對奕於湖上，因語之曰：「倘能勝朕，當以此湖賜之。」徐達果連捷數局，故太祖以湖賜之。今距「郁金堂」不遠，有「勝棋樓」，後之好事者建之也。太祖以其功而賜第，事常有之，若以之爲博，以太祖之嚴明，斷無此兒戲，妄傳而已。

徐達事，妄傳甚多，非祇一也，如「剪勝紀聞」載徐達追元順帝，將及，忽傳令班師，常遇春大怒，馳歸告太祖曰：「達反矣，追兵及順帝而止，其謀不可逆料也。」達亦知常遇春歸必是奏於太祖，乃留兵鎭北平，而自引兵歸。駐舟江浦，仗劍入謁。太祖時方震怒，宿戒閽吏曰：「達入愼勿縱之。」達旣入，未見太祖，察情形疑有變，亟拔劍斬閽吏，奪關而出。太祖固使人諭知恕其罪，令內謁，達不允，太祖不得已，枉視於舟中，達因進曰：「達有異圖，不在今日，雖云晚矣，然吾臨江鞠旅，亦撫有江淮，顧弗爲爾，且吾不擒元帝，亦籌之稔矣。彼雖微也，亦嘗南御中國，若執以歸，將爲治焉。天命在爾，已知之矣，顧達何人，敢以自外。」太祖感悟，結誓而去，遂修好如初云云。

上載言之鑿鑿，似非虛妄，惟宋國禎辨爲虛構，當無此事，據云徐、常二人以洪武元年閏七月二十七日，兵入通州，其夕，元主卽開建德門北遁，又五日徐至燕，塡塹入城報捷，留鎭經理未下州郡，遂騎至古北口。尋與常下山西，旣克太原，徐出陝西，常出薊州追元主，遂至柳河川卒，遂由李文忠代將。而徐在陝西數月始下。王保保踔脫，張良臣降而復叛，圍之兵強，太祖委徐獨當之，間以久勞召歸，尋佩將印以出，李文忠克應昌，時元主已殂。由是觀之，徐達實未嘗一當元主。然則常遇春馳歸，徐達擅還軍，甚至突入禁門，斬閽吏奪關而出，太祖親臨其舟，全無根據。齊東之語，莫此爲甚。

「剪勝紀聞」多不經之語，又言明太祖御膳，必馬后親進，一日進羹，適觸太祖之怒，擲甌中后頸，微有傷，后色不動，收之更進。如是云云，無異蕩子打老婆，太祖雖出身寒微，然旣平天下，已爲九五之尊，安有如斯暴戾，動輒擲甌擊人，况馬后爲太祖敬愛，斷無公然作出此事。日常瑣事，以訛傳訛，不足深怪，而殺禁中閽吏，奪關而出，事屬非輕，何能杜撰。

奇情武俠小說　羽劍龍蛇　散髮生

第二十四回　漫說犧牲　盡傾肺腑眞多事　同偕伉儷　亂譜鴛鴦合有情

石敬亭笑道：「二嫂子，你這是以德報怨，對一個大好的媒人，不言謝，反而怨。自己人，不必說了，你還未回答我哩！」羅肖梅道：「答甚的？」石敬亭道：「答出你的眞身份，我斷定你是閨女陣的閨女！」羅肖梅道：「現在，怎還能說這名稱？不錯，你料得很準。祇是，閨女陣早經解體，自先師桃花女下世後，就各自分飛了。」

石敬亭道：「責同門中，想以二嫂子的成就最高？」羅肖梅道：「也不盡然。這多年來，各自潛修，必有各別的精進。」石敬亭道：「胡妹子姊妹是否同門？」羅肖梅搖頭道：「這是你料錯了。閨女陣，還僅有我一人在此？其餘的，都別有來頭。你應該比我淸楚得多。」

石敬亭道：「我是全都相識，也全都與你一樣，並未查問過她們的底細。而到了此刻，想查而不可得，祇能激猜想了。」羅肖梅道：「那又不然。你如眞心成家立室，找一名妻室，她必會詳細相告。」石敬亭苦笑道：「妻子祇能有一個，而我們現在所需要的是羣策羣力，越多越好。實不相瞞，因爲你已是二嫂子，可以明說了。我未易成家，也就是想利用這一點，使她們的力量，或者在某一情形之下，可以合力同心。」

羅肖梅笑道：「你這是用香餌，又用臭餌。先用美人計，使一班絕代佳人入湖，將惡魔引誘出來。然後，用你自己這臭皮囊作臭餌，使所有絕代佳人，都爲了你而不惜拚出自己的性命，向惡魔圍攻。是不是？」

石敬亭道：「二嫂子想得對，祇是，這名稱，太過刻薄了一點。我這一行動，不是爲了我自己，而是爲了武林的聲譽，在我們這一代，不容有一個習此淫功之人，爲害蒼生。連不理外事的吹家班兩老也自告奮勇的前來，可知，這是一件武林中人人有責的大事。」

羅肖梅道：「大事也好，小事也好，照湖中人之言，惡魔已到了洞庭湖，你的大計，就祇是毀了我的初衷不成？」

石敬亭道：「修習這淫功，最好的丹鼎對象，就是你們閨女陣的閨女，二嫂子想也不會懷疑，所以，二嫂子與二哥成親，總可先得一自保之計。然而，由二嫂子的影響，使所有已進到湖裡的女俠們，都能懷此戒心，而結成一道團結的力量。」

羅肖梅冷笑道：「你一時怎能找到這多的林二爺？都替她們完成好事？」石敬亭道：「現在不用了，我最初以爲是你們閨女陣來了不少的人。」（四六〇）

武俠小說　百戰刀頭

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

就在這個時候，湖上又傳來聲聲怪叫。

水鏡先生却不再理會甚麼，祇掉頭對着湖上笑喊道：

「七怪還想再見寶刀一面，開開眼界麼？想見時，當然要學烏龜那樣，由殼裡伸頭出來了。剛才我已說過，你們怎也困我不住的。如今形勢分明，我已提刀走出了湖上小圈兒，從此便要翱翔萬里，一去不回。你們縱然甘作縮頭的烏龜，守在這裡也沒甚麼意思了。」

這時由他說甚麼都可以。七怪給挖苦得很慘。祇聽得湖裡沉沉的有人回答道：「老傢伙，偷刀賊！我們要和你拼了。刀是我們的，怎也不容你就此拿走！」

還又是龍頭大怪的聲音，一聽卽辨。范忠聽出話裡一種蒼涼意味，也有些替他難過。那水鏡先生却顯出非常得意似的，大笑道：「既是這樣，你們都由殼裡探頭出來吧！以水爲殼，離殼卽死，想來也忘是可憐。」說了，向東方生側顧一下，「待我把七怪好好的打發了，才和你算賬！」

東方生也笑道：「是你要向我算賬呢？還是我要和你算賬？你可曾想過，天下本來就沒有可以算得完的賬麼？」

這兩個奇人有說有笑，所說都是玄話，却把范忠冷落在一傍。湖上那方面却是譟聲大作，七怪果然一個又一個的由水裡飛跳出來。

第一個跳出來的正是龍頭大俠裘大洸，的確怪得可以。

祇見他渾身黑亮，頭戴一頂黑色的帽子，這帽子密蓋着一顆尖頭，看來眞似是龜頭。而且，帽的前面直蓋到眼上，那雙眼也充滿了怪氣，眼以下是一臉橫肉，蜂蜂㕷㕷的，十分醜陋。

他由水裡跳出來時，手提着一根鐵漿，也黑得發亮。范忠一看便知是鐵製的，見他將漿向地上一插，漿頭深入土裡，更知這是磨得很利的一種厲害武器。

再看他所穿的黑衣和黑帽，料必用獸皮製成，特別不容易沾水，所以雖由水裡出來，並不是濕淋淋似的，看來既不拖泥亦不帶水。

范忠正在用眼打量，已有另一個水怪冒了出來。這一怪穿着同樣的衣服，頭頂却是光禿禿的，沒戴帽子。左手右手各提着一柄方便鏟。（一〇一）

他很細心地摸着碑上的名字。

「他一定希望你好好的活下去。」後來我說。

他望着灰色的天空，眼睛裡也是一片灰。

「沒有人肯讓我好好的活。」

「包括我？」

他不回答，過了半天，才瞥我一眼：

「認識我，是妳的不幸。」

「無論幸與不幸，我已經認識了你。」

「妳可以當作根本沒有認識過我，像他們一樣。」

「他們是誰？」

「所有認識過我的人。」

「我是個很固執的人。」

「到妳後悔的時候，妳就知道固執的壞處。」

「我祇想你相信，人間還有眞正的感情，人不全是冷血動物。」

他摸着碑上的名字，很細心地，一筆一劃地去摸：

「祇有我媽媽，我祇相信我媽媽，可是，好人都不得好報，她做了半生好妻子、好母親，她的丈夫是千萬富翁，而她却死得那麼寂寞、那麼淒涼、那麼悲慘、那麼無辜。」

我除了歎息，實在說不出甚麼。

他又說話了；悲憤的語音，在空中凝結，像一塊一塊的石子，敲擊着我的神經。

「所以，我不再相信因果，不再相信感情，不再相信人！沒有人比我母親更好，她得到的祇是這樣的下場；沒有人比我母親對丈夫更溫順、更體貼，她丈夫把她當牛馬、當狗，親如夫妻、父子，可以反眼像不相識，感情還靠得住麼？人還靠得住麼？」

「你的遭遇，是一齣家庭悲劇，是個很特殊的例子。世界上也有很多幸福的家庭，有很多感情深厚的夫妻和父子，你不能以一概全。」

他扯扯嘴角：「妳學會了很多高深的字眼。」

「我的意思是：你不能一竹桿打一船人。」

「一船人裡面，有多少配稱是人？香港是一艘破船，這世界也是一艘破船，遲早要沉沒，而我們又沒有機會跳上另一條船，就是跳上了，誰又能保証另一條船是安全的，是完美的？」

他很細心地摸着碑上的名字。（六一）

偵探小說　黑蜘蛛　•而以•

十一　穿黑旗袍，精神彷彿

趙幫辦和何探員返抵辦公處，便把調查經過向周分局長陳述。

周分局長說：「那個婦人，在事發後逃去，必會有人看到她的行踪。而她必然是乘車代步。我們可以從的士司機方面，着手查詢，或者能够得到一些綫索。」

趙幫辦說：「這是一方面。我以爲還有一項更重要的調查，就是梁氏偕那女人到天馬酒店前的行動。」

周分局長表示同意。於是調派各探員，分別向兩方面進行調查。

經過五小時的偵查，何立宏探員，已獲得和一位的士司機徐亨接觸，並請他返回警署協助調查。

「你可細心回想，」趙幫辦說：「你接載的女人，是一個稍肥的婦人，年紀不大，最易認識的就是穿黑色旗袍。而且神色頹喪？」

這位的士司機激動地說：「對了！我記得確曾載過這個女人，因她穿黑旗袍，精神彷彿，當時引起我的特別注意。而且她語無倫次，我懷疑她神經不正常，我把她載到東平路末段，便叫她下車。」

「怎樣神經不正常？」

「她上車時，已不對我說要駛到甚麼地方。開車後，又對我說了幾次曾經殺人，而且揮動雙手，作殺人狀。當時，我恨不立卽趕她下車，」司機徐亨，說時十分緊張。

「我們現在要找的，就是這個婦人，」趙幫辦說：「她下車後，你可看到她進入甚麼地方嗎？」

徐亨擺擺手說：「祇要她肯下車，我就開車飛走。這些神經病女人，我實在有點怕。她聲聲說曾經殺人，說不定要殺我呀。」

趙探長等輕輕笑了笑。

庶母與子

但是，他的無聲，却表示了至誠的接受，旁人可以看得出，陸明珠自然也明白，她嘆息着，將兒子扶了起來，然後，默默地轉身，呼侍婢小英協助自己脫卸喪衣，放入天井中早已準備好了的爐中焚化。

她換上青衣，向婆婆拜辭，雖然她中心有恨，可是她守禮行事。

於是，她和徐家的一切關係都終了，她撤出徐家，照理，她可以在徐氏家族的祠屋暫住的，但是，陸明珠不願如此，她撤入旅館居住，候船回鄉。

婦人而撤入旅館居住，是極少見的，陸明珠出於不得已，她在閩陝無親無故，徐氏家族中，雖然也有人和她相處得不錯的，可是，她在不愉快中下堂，再住到徐氏家族的任何屋宇，都不適宜了。她撤入旅館，一方面是候船，另外，她在思考着自己的去處，她有身世的不幸，實在，她是無地可去的，母系或者有人，但太隔膜，再者，她也不欲去。父系，有一二人可能會收容，但那也不會是愉快的——她的婚姻，父系中人，雖然知道的不少，但無人見過徐山，當時，她是出於憤激而嫁給年事比自己高出一倍以上的徐山。

現在，夫死下堂，她不知該向何處去？雖然，她向人表示是去烏程父家，實際，她內心並無決定。

在躊躇中，她在旅館中迅速地過了三天——第三天下午，徐幼智忽然來了。這使陸明珠訝異，在禮制上，幼智應該守喪在家，不能出門的。於是，在相見時，她急促地問：

「幼智，你怎麼可以出來？」

「我有事去請教叔公，順便溜出來，拜訪庶母！」徐幼智莊肅地說：「那時，我們不便說話，庶母，我衷心遺憾。」

「幼智，那是無法可想，你年紀小，我知道的——」她說，忽然悲從中來，流下眼淚。

「庶母……」徐幼智垂下頭，黯然，他也悲不自勝了。

「幼智，不要爲我的事難過。」她抑悲而言，泣過他，慢吞吞地說：「這是命，你的父親早逝……」

「我家將庶母……」

「不，不要提這事，幼智；幼智，我關心的是你的學業，你要守制在家，不能出外讀書，家中，不知道肯不肯爲你請塾師——唉，事情也眞巧，那位沈老師，先幾天不教了。」

「我的事很好，祖母允承了我的請求，今天，就是爲了請一位塾師而去見叔公的，祇是，要請到一位像沈老師那樣的好塾師，就難了，」徐幼智喟嘆着：「不過，沈老師教了我這些時，對我自學，還是有幫助的。沈老師很了不起，他爲我開闢了一條路。」（一〇六）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 農民一週
七·〇〇 香江之晨
四五 倫敦粵語新聞
八·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
九·〇〇 蔬菜價格報導
一五 英國來函
三〇 時代曲
十·〇〇 兒童節目
四五 廣播劇
十一·一五 粵語新聞
三〇 青年世界
十二·〇〇 歐西曲點唱
一·〇〇 粵語新聞
三〇 專題探討
二·〇〇 旅英港僑生活
三〇 空中論壇
三·一五 粵語新聞
三〇 笑林新記
四·〇〇 本台錄音粵曲
五·〇〇 交通情況報導
六·〇〇 電影歌曲
粵語新聞
七·〇〇 粵曲
逍遙世界
粵語新聞
時事實錄
百萬人家
新聞報告
夜夜此時聽
龍翔劇選
轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌唱節目
風虎雲龍集
「石林」
時代曲
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
時代曲
天氣報告
新聞報告
兒童節目
粵曲
讀者文摘
時代曲精華
小說
新聞簡報
港九時事
新聞報告
市民信箱
粵曲
時代曲
粵語流行曲
新聞簡報
一曲寄心聲
粵曲
時代曲
港九時事
歌藝春秋
讀者文摘
歌聲滿人間
天才聽衆天地
時代曲
神秘之夜
新聞簡報
流行歌曲話當年
新聞簡報
子夜曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
淸晨詩篇
新聞報告
星期日公園
新聞簡報
日新月異
新聞簡報
流行音樂與你
新聞簡報
繼續流行音樂與你
新聞報告
我愛時代曲
社團粵曲
十六號唱片室
星期日特輯
音樂的旅程
安全島
新聞報告
歌唱大賽特輯
報導每場賽狗結果
漁民天氣報告
時代曲
天氣報告
時代曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
轉播港台粵語新聞
新聞
戲劇化中學文選
粵劇名曲選
兒童廣播劇
粵語流行曲
短篇小說
轉播港台新聞
流行音樂
粵語廣播劇
時代曲
全套粵劇
新聞報告
續播全套粵劇
人海傳奇
歐西流行曲
人海萬花筒
轉播港台時事實錄
流行音樂
新聞報告
粵語流行曲
報告各場賽狗結果
短篇趣劇
輕歌妙韻
粵劇名曲選
轉播港台新聞
時代曲
廣東音樂
繼續報告各場賽狗結果

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
海陸豐歌曲
時代曲
電影歌曲
全套京劇
越劇
各地雜曲
潮州曲
潮語廣播劇
潮州曲
潮語新聞報告
時代曲
潮州曲
潮語偵探小說
全套潮劇
潮語新聞報告
全套潮劇
國樂

麗的中文電視

九·〇〇 新聞及天氣報告
飛天大英雄
大馬戲
香港一週
世界之窗
正道邪魔
插花藝術
麗的電視劇
新聞報告
粵語長片
快樂時光
新聞摘要
新聰明笨伯
快樂生辰
麗的音樂會
柔道小金剛
雄才偉略
世界新聞及天氣報告
足球基本訓練法
鴻運當頭
青春頌
週日劇場
今日新聞摘要
獅子山下
百戰雄師
摔角競賽
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

二·〇〇 日場電影
三·三〇 「雌雄神探」片集
四·三〇 「牧場風雲」片集
五·四〇 流浪者
六·二五 新聞簡報及天氣報告
「歷空除暴」
「旅店風光」片集
七·〇〇 「十二號警車」片集
新聞簡報及今晚天氣
「妙翁妙婿」
八·二五 「茉莉安妮妹」片集
特輯
九·〇〇 世界新聞
天氣報告
每週長片
紀錄片特輯
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

七·三〇 卡通片
八·〇〇 粵語長片「苦命妻逢苦命郎」
九·三〇 七彩「萬能神探」片集
七彩「電視劇場」
七彩「合家歡」片集
七彩「佳偶天成」片集
七彩「霍紡新歌」上集
粵語配音日片「柔道龍虎榜」
港聞一週
「玉女懷春」片集
七彩「彩色世界」片集
粵語長片「貓眼女郎」
七彩「大少爺」片集
獅子山下
摔角比賽
七彩「曲藝大全」
新聞及天氣報導
新聞特寫
七彩「青年幹探」片集
蒙太奇
七彩「柔道龍虎門」片集
七彩「女摸妙算」片集
最後新聞報導
首映名片「虎將伏魔記」

無綫電視明珠台

三·三〇 週日英語長片「諜網情報」
四·三〇 七彩「草兒故事」片集
五·一五 萬象縱橫
四五 七彩「宇宙奇觀」片集
六·一〇 七彩「生死關頭」片集
七·〇〇 新聞及天氣報導
七彩「父子情深」片集
七彩「驚心動魄」
九·一五 最後新聞報導
七彩「雌雄密探」片集
十·〇〇 七彩「藝海春秋」
七彩「星期特輯」
十一·一〇 英語長片

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一) 中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五二・二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報營業部　電話：七零三九二七・七三零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油蔴地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到領取，如先聲明者，則請到本報中區辦事處領取，又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
326 836	40 44 47 56 61 63	881

租售

唐樓吉售　石屋平售　吉樓租售　石屋平賣　石屋出售　大單邊售　廠房租售

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租　地產（物業管理）有限公司　電話：3-303383

土瓜灣 高息舖位廣樓出售　接洽處：中環康樂大廈509　電話：H 255391

旺地唐樓　傳景樓　商樓租售　唐樓吉售　靚樓廉售　租售樓宇　中環旺舖　唐樓急售　旺舖出售　農場出售

招租

元朗旺舖　旺舖招租　紅磡隆基　新樓　閣樓招租　光猛梗房　（九龍）　商住二樓　有房出租　大小梗房　商住兩用　旺舖廉租　西營盤舖　旺舖平招　（香港）　永樂街舖　旺樓吉售

出讓

徙置工廠　樓花急讓　狠狗仔讓　萬二元有　荃灣舖租讓　飯店出頂　旺舖出讓　牛頭角　電視機讓　石屋出讓　橫門招頂　荃灣旺舖　商業閣樓　大南街樓　荃灣舖租　荃灣　交吉唐樓

聘請

聘女職員　男女兼職　高薪招請　珠寶行請　洋服學徒　晚間兼職　英涌津校　誠聘教師　誠聘教師

求職求才佳音

農場出讓　農場出讓　大同新邨　各種雪櫃

徵求・待聘

信樂婚姻 服務有限公司

真善美婚姻服務公司　跑馬地黃泥涌道165號2樓創立八年　亞洲唯一 H770404.763006 K682125

徵求合作　衛夫人　收買酸枝　徵求　待聘

誠聘葡語教師　高等學校卒業以上能以廣東話或國語教葡語者　薪優專任或兼職有意者　請在七月廿日前函本報廣告信箱第79號轉

安全護衛　新聘職員　日文秘書

尋訪・啟事・遺失

順德胡　尋訪　王文甫　尋訪　萬昌公司　啟事　萬昌公司　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失護照　遺失　徵求校舍

商業

精修電視 光明行 K:449954　拼音　特快旅遊簽証　印刷機　昌興假山　油印機平價　影印機出售　打字機　萬能角鋼　彩色月曆　追債　冷氣雪櫃　四季旅遊公司　水喉 鋁質 鐵器 冷氣　課本　建築機械　鷄眼夾園　商業　黃永昌姪

台灣名產 蓬萊米

香軟可口　每包五斤庄　只售HK$7.50　每人限買四包　最平！最靚！

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道三五壹至三四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道十二號（東生大廈）

民信搬屋公司　九龍：3-866942 863445 706295

大利搬屋公司　3-636132-655945　3-881714-881730　5-445058-438642

興隆搬屋公司　搬運

汽車防盜器示範　男女皮褸　人造皮漆

曼谷四天旅行團 $750　台灣每週出發 $750　代辦各國特快簽證　代售各地廉價機票　一明旅行社有限公司　九龍北京道五七號國都大廈九樓九〇四室　電話：K-675681 K-687908　假期照常辦公

冷氣雪櫃

善基中小學招男女寄宿生　招生

中聯搬運公司　香港-717922・708973　九龍-333560・333532　旺角-315656・319845

達誠搬屋公司　港K-955740 932338　九 H-445298

福來搬屋公司　香港-710725・702007　九龍-331685・332081

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704　港H-444566

大勝搬屋公司　港：772756 773544　九：846810 885280

精勤　聖匠夜校　無綫電工程科　電視技術科　即日開始報名　章程備索　地址：九龍紅磡大環道十號　電話：K642730・K633945

英人小姐　打字　中升善豪　英人會話　英人聲帶 英婦主理　玄術

暑期班　商語各速成 科書科成　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓電859364

天主教聖安尼書院招生

香港書院（商科 語言）立案

安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
電話：K-858440　電話：K-859364　電話：K-945747

[redacted]

打字全科—全部新機　英語拼音——月速成　珠算全科——學費廿元包教識・一月速成

TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班

電腦打孔職員訓練班　出入口文員班　廣告畫藝術班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型壓塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　教師全科　美容儀態班

保證成功

強身術　聖匠夜校 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K633945

幼稚園　95元寄宿　招寄宿生　打字

香港工科學校 立案　旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 3—306075　九龍深水埗大埔道92—104號 3—953774

機械　圖設計工程　建築　繪計測　圖則量計　廣告設計　室內設計　時裝設計　工廠管理　數學專科　航海　無線電報　電腦　冷氣工程　電機工程

7月17日開課

痔瘺　胃　風濕　葉友芳　婦科　王玉英婦科　醫藥　國際酒店　致富奇技

男性虛弱　謝金石　痕癢丹　喉　吳景雲　中醫專科　王玉芬婦科　前北京孫蓋臣門人　中醫陳百祥針灸　皮膚 毒疽　耳鼻症

鼻　耳鼻喉　蔡德芬　惡疾　外皮　朱約翰　腸氣　許仲濟　李玲婦科　口臭　老醫伍枝　善補靈藥

不知節慾 徒勞無功

氣功談 張和

有人問，說來說去「小周天」這一氣能循環全身，究竟有何用處呢？我的答復是：大家都曉得近日大行其道的針灸，有顯著療效，風靡歐美，當知那是針灸穴道也就是神經的反射點，用針或灸刺激這些穴點時，就發生許多對病痛的治療的結果，那氣功的「小周天」由臍下「丹田」發熱，氣在走動，也是熱力在走動，與針、與灸有何不同呢？而且內外之氣，在自己身上，由自己掌握著，隨時隨地，可以自己行功使氣，無異於自己在荷包的款項，任由自己揮用一樣。

針與灸還要求人施術，不待研究了，我們氣到「丹田」，自可頭腦清醒，清除消化不良、慢性腸炎、下腹痙攣、遺精等病；氣到「長強穴」，可治痔瘡、腸委、腰部神經衰弱等；氣到腎俞穴，可治腎臟炎、膀胱麻痺等疾；氣到脊柱，可治腰痠痛、風濕骨痛；氣到膏肓，可治肺病；氣到百會，當可治理一切腦病，返老還童、神經衰弱、解除疲倦等，不可一一枚舉了。而也是像針灸一樣產生興奮、抑制、誘導等復雜的作用。

還有吞津（舊書中所謂「水神」的），業於上文說過。

練「小周天」氣功，可於天亮日曙，或夜後臨睡時行之，如整天沒工作的人，能於午前午後多做各一次，也是大好的事！

凡練「小周天」的，以節慾或禁慾為主，古人有言：「人身精實則氣充，氣充則神旺，此相因而永其生者也。精虛則氣竭，氣竭則神逝，此相因而速其死者也。」

此實古人經驗之談，平常人應談節慾，習功以自療的人，更應節慾，虛勞虧損的患者，尤須禁慾，如果行功而不知節慾，則徒勞而無功也。（本節完）

歌星苦處不可言喻

香港人語

一間新開的夜總會，所請來的歌星，唱了不夠兩個星期，就被老闆炒魷魚，指為歌星質素欠佳，有損夜總會的聲譽。

簽了約的歌星，當然是要提出抗議，合約未滿而被炒魷魚，此事非同小可，但，老闆卻置不講理，一於炒了再說。

這件事，還在交涉中，後果如何，尚在未知之數。

而再請來的歌星，有鑒於前例，老闆訂下了新規則，歌星當散工計，做一日計一日薪水。

這種情形，的確是史無前例的，祇有這間夜總會才會如此。可是，居然有歌星肯來，那就不能不使人叫奇了。做歌星，最低限度是一個月或半個月，從沒聽過有每日計薪，由此可見，歌星的不易做。目前情形，歌星薪酬是很不理想的，很多歌星，能夠到別處去唱的，都已去了別處，留下來的，當然是一些沒有條件的歌星，難免對于薪酬方面，不肯計較。

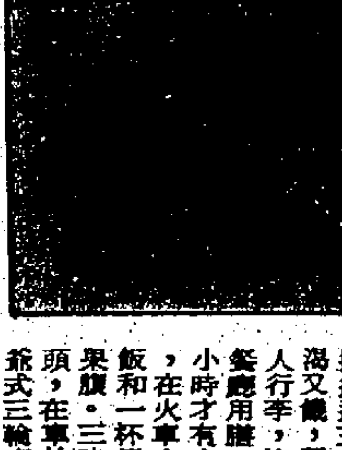
夜總會事，越來越多不可告人的黑暗事，因此，生意不易做，自非偶然，有些初出來唱歌的歌星，不明內情，事後才發覺如此多內幕，不免叫笨不已。

做歌星，外表看來是一種使人羨慕的職業，實際上，個中苦處，的確是不可言喻，有時候，真是比做什麼職業的還要難受呢。不過，大多數人出來唱歌，早已明知如此，不計較內情是怎樣不足為外人所道了。

閒話廣州大城

最近，因為返鄉探親，辦妥了回港證手續，於七月某日早晨七時啓程，從九龍尖沙咀乘火車開羅湖，由羅湖進入深圳，首先是排隊打防疫針，次由「廣東省公安廳邊防檢查站」，逐一簽發「港澳同胞回鄉介紹書」。

憑著這一張「回鄉介紹書」，把行李提到「九龍海關檢查站」檢查進口旅客行李。凡是洋雜土產必須納稅的物品，由海關女檢查員填發「物品稅款繳納證」一單，內容除關稅外，還要代征工商統一稅，土產倒流，征稅尤重。我們行李不過十三公斤，卻要征稅「人民幣」卅多元，足見共產黨也是剝削階級。持稅單往海關附近的「中國銀行深圳支行」納稅，同時將持有港幣兌換「人民幣」，較港境銀行牌價還低。



屋宇舊面貌

卻說那天因為進口旅客很多，上午八時半抵達深圳，在深圳海關擾攘達三小時之久，又渴又餓，因為要看顧個人行李，沒法進入深圳餐廳用膳。等到下午一小時才有火車開往廣州，在火車上叫了一碟炒飯和一杯龍井茶，聊充果腹。三時正抵達黃沙頭，在車站叫了一架老爺式三輪車，連同行李開往北京路親戚之家，因為公路車輛太少，祇能買到廿四日返鄉的車票。

因為候車返鄉關係，就在廣州暫住三天，閒來信步街頭，大部份商店及居民住宅都是保持二十餘年前的舊面貌，沒有多少改變。祇有長堤一帶比較有些新的建築物出現，那是為了招待外國嘉賓，不得不粉飾門面耳。

食不在廣州

以前，「食在廣州」，共有茶樓酒家飯店餐廳和小食店約五百多家，現在祇留少數飯店掛著「招待港澳同胞餐室」名義，招待過境旅客而已。

例如長堤「大三元酒家」改為「今勝昔飯店」，西關「陶陶居」改為「東風樓」，蛇欄路的「蛇王滿」改為「蛇餐館」，十三行街的「利口福」改為「江海飯店」，中山四路的「寧昌飯店」改為「人民飯店」，「泮溪酒家」改為「友誼飯店」。

小北登峯路有「北園酒家」，文昌南路有「廣州酒家」，西濠二馬路有「北京飯店」，中山六路有「菜根香」。除如長堤「新亞旅店餐廳」、「廣東旅店餐廳」、人民路的「南方大廈餐廳」等等，寥寥可數，專為招待港澳僑胞而設，食已不在廣州了。

街道多改名

廣州市街道也很多改變，原永漢路改為「北京路」，原長庚路、登峯路和太平路改為「人民路」，原長壽路改為「曙光路」，原朝天路和米市路，改為「朝陽路」，原恩寧路、第十甫、下九路、大德路，改為「秀麗路」分為三段。原光復南、中、北路改為「光明路」，分南、中、北三路。原龍津西、中、東路，惠福西東路改為「向陽路」，全路分為五段。

原如意坊東路、時敏路、多寶路，改為「新風路」，全路不分段。原寶華路、華貴路、荔灣東路，改為「荔灣路」，分南、中、北三路。原西堤、長堤、新堤、南堤、東堤、大沙頭等，改為「沿江路」。原白雲路，改為「紅雲路」。原大南路，文明路，東華西、東路，改為「延安路」，全路分為三段。原教育路，吉祥路，運塘路，惠元路，改為「教育路」，全路分三段。

原維新南北路改為「廣州起義路」。從西村德泥路，德宜西、中、東，接新開路至天河機場與中山路滙合點，改為「東風路」，全路分五段。原天成路，光孝路，詩書路，紙行路，改為「紅書路」，全路分三段。原德政南、中、北路，改為「立新路」，仍按原路分為南路、中路、北路。原倉邊路，小北路，登峯路至環市路口改為「登峯路」，全路分三段。

原大北路以及廣花公路轉三元里與機場路分岔口以南，改為「解放路」全路分三段。原尚福路西、中、東路改為「向群路」，分為二段。原河南中路，改為「躍進路」，不分段。原小港路東段及雲桂路，改為「前進路」，不分段。原鳳樂路，改為「革新路」，金沙路，不分段。原高第街，改為「群衆路」，不分段。處處每一條路，都有藍底白字的路牌標示，以利行人。

老爺車太多

筆者本來是廣州的老住民，被他們這麼玩弄花樣，要追尋故轍，大有「一頭霧水不知宗」之感了。

至於廣州市區內的交通工具，多數是超齡的「老爺車」，有四條無軌電車，實際是兩部汽車用鋼纜條併攏。市區內的公共汽車及夜班的公共汽車，人多車少，搭車不易。主要交通工具仍靠破舊的三輪車和少數的機動三輪車。其餘街道上往來代步的多數是單車，男女都乘坐。

配給制與神廟

巡禮廣州一週，變化最大的是社會制度，凡領有戶籍的居民，都享有配給糧食、油、糖、魚、肉等主副食品。但是人口膨脹的大城市，由於公路汽車祇載人不載貨，食物配給不夠分配，吃飽固難，吃好尤難。祇有郊區幾個農村，因人口少，配給較為充裕。除配給市場外，又有自由市場，糧食、魚、肉、三鳥、雞蛋、水果、雜貨、蔬菜、藥品、衣服、布匹等，均可憑各人購買力購買。人民收入既少，不免於賤物斷窮人。但僑眷帶土產出口，在合理數量內，可以不征稅。

另一個變化最大的是，過去民間最崇拜的神權偶像都一律被掃蕩淨盡，家家神廟偶像都被「清除」了，廟祖標上白布紅字的「毛主席萬歲」標語，顯然老毛已成了大陸的「瘟神」。不特民間神廟偶像被清除，就是民戶人家的祖宗遺像也被「清除」，貼上「大粒墨」的老毛背像，算是「瘟神老祖」了。從廣州以至各縣鄉村神廟民戶，都祇有清一色的老毛「瘟神」背像，總有一天要被人民打倒的。正是：

「且將冷眼觀螃蟹，看爾橫行到幾時？」

（天相）

凌雲率團來港

一隊陣容浩大的歌唱團體，即將來港。演出地點，極可能是港島一間大型戲院，該團的團名，是「馬來西亞歌藝團」。率領該團的，是「星洲歌王」黃清元與「星洲之寶」凌雲，分任正副團長。

團員名單中，有與香港「孩子姊妹花」街頭相同的「星洲孩子姊妹花」梅蘭與菊蘭。

在香港，最適合於大型舞台上演唱的，首推凌雲。她邊唱帶跳的作風不知瘋狂了多少萬千的年青歌迷們。

不知傳過多少次，凌雲要來，結果都是「祇聞樓梯響，不見人下來」。希望此次傳聞成事實。

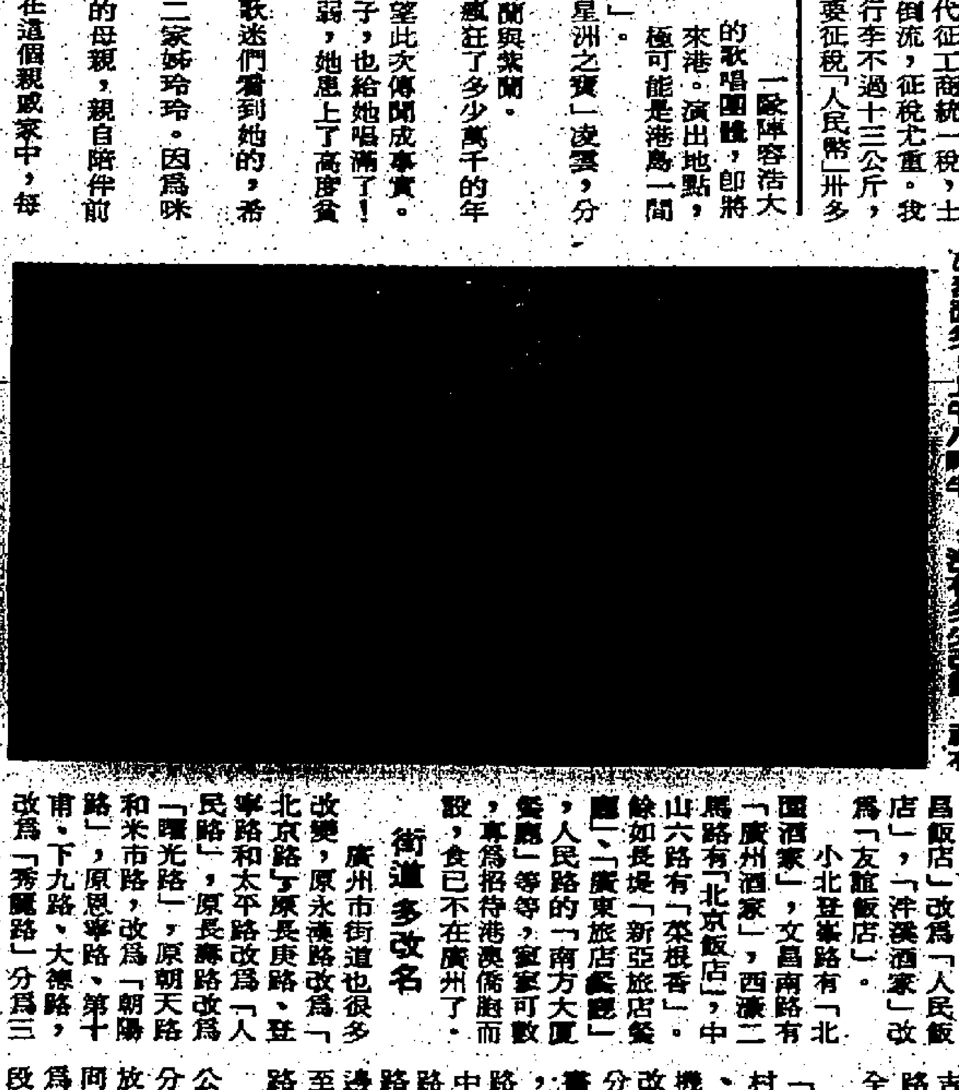
凌雲來過香港幾次，次次受歡迎。尤以「鑽石」那麼大，離市區又遠的場子，也給她唱滿了！於表演台上，小凌雲的確勁道十足，但誰知道，她的小身體，卻是那麼孱弱，她患上了高度貧血症。加上扁桃腺經常發炎。

前年，凌雲在星加坡割去了扁桃腺，她的貧血症也醫好了很多。這次來，歌迷們看到她的，希望是一個健康又靈活的凌雲！

以前，凌雲來港演唱，陪伴在她左右的，是大家姊咪咪。最近的一次，是二家姊玲玲。因為咪咪已經結了婚，當然每日常侍夫婿身邊了！

這次凌雲再來，不知是誰作她經理人？有傳乃是她的二家姊，也有說是她的母親，親自陪伴前來。

小凌雲在香港，有個最親的表姊妹，對她無微不至，凌雲不舒服時，就住在這個親戚家中，每日雞湯、豬肝湯的不斷供應。這個表姊叫做凌芝，也是個時代曲演唱者。



戀情要我做下去

白領·藍領

在工廠中工作已有二年之久，每日返工在他的吩咐下做工作（他是我工作部門的指導工），我總是心滿意足，舒舒服服的去做，這間廠人工雖然不多，有很多工友們都特轉到別間廠去做，但我不知為甚麼還是甘心情願的做下去，其實他從來不知道我在暗中傾慕他，如果有別人知道我這份心事，一定會笑我太痴太傻，但既然每個人都有權利做痴傻的事，我就不斤斤計較於這種情感有沒有結果。他真是很好，我從來未見過能令人這樣欽佩的人。他對工廠的工作很有責任心。而他那種老實坦誠的個性就叫人傾倒。在工廠裡有很多少女們為他着迷；有些大膽的，就時時藉着組織康樂活動等理由來接近他啦。在平時他雖然待人親切誠懇，對這些別有用心的小姐們絕不假以辭色的。記得有一次，有一位女工，特地在家煲些豬肉湯拿回工廠給他飲。他接過那碗湯後，一聲不響，便拿去給在廠一位做雜工的亞婆飲。氣得那位女工友瞪目結舌，以後便不見這位女工返工，可能辭工不幹了。她這次的行動令到其他的女工友也不敢造次。而我：一個平平凡凡的女孩子，也不敢存有甚麼的希望，祇要每天能夠見到他，聽他的話去做事，依着他的安排去工作，就快樂了。

他真是能令我感到快樂的。對於這點，我很清楚也很自信，記得有一次工廠去旅行，入張保仔洞，他在一旁攙扶各人，我給他扶了一下，心裏就整天暖暖的，似乎擁有整個世界了，那晚我因此失眠，不是煩惱，而是一種飄然綿遠的歡愉。

昨天收到他的喜柬，下星期他便結婚了。收到喜柬後，我並不感到難過，真的，一點兒也沒有。一直以來，我不曾以為自己是高攀，也不是心存佔有。對於這種默默然感情，我最討厭別人說它偉大，平凡就是平凡，何必誇張呢？我到頭來也許會結婚，也會生兒育女，我會對他們說：「千萬不要委屈了自己的感情。」（周藍鳥）

高取法繁殖植物

植物的繁殖，除了播種、扦插和壓條等外，還有一種「高取法」，又名「空中壓條法」。原因是有許多高大的木本植物，如夾竹桃、鐵樹、變葉木（灑金榕）、印度橡樹、桂花、鷹爪等，扦插不易生根，接木又不易成活的，就用這個方法繁殖。

從前用高取法繁殖，比較麻煩，要用竹筒或小盆來幫助，並且經常要注意所壓部份的水份供應，需較多時間護理，非一般業餘栽花者所敢問津。

現在不同了，祇要在距離樹梢頂部約三十公分處，以小刀小心的把樹皮割去一個圈，即所謂的環狀剝皮，剝皮後看看它裡面的纖維多不多，最好用利刀再壓壓的割斷下，但切勿割得太深，然後用水苔（濕潤的苔蘚）充份包緊四周，務求水苔緊貼著剝了皮的各部，再用透明塑膠布緊裹，上下兩端以繩縛好，成功在望。

由於苔蘚是濕潤的，因此被割的地方經常有水份供應，而被「割」的樹則照常生長，絲毫無損。慢慢地，在被割的地方便會長出根鬚來，它的生長情況可從透明的膠布中看見，當它的根鬚充滿了整個被包的部份時，便可把植株自母樹剪下，拆去膠布，連同苔蘚種在擬栽植的地方，要留意的是這時的根鬚仍然很脆弱，千萬別要弄傷，否則功虧一簣。為了恐防文字寫得不好，特附以彩色圖片，以作補充。

利用高取法，可以同時自一株母樹上繁殖許多新株，通常用較長的枝條來作將來的新株之用，如此一來，新株成活剪下後，兼可替母樹整枝，即是把過長的枝條剪去，保持母樹的美觀，實一舉兩得。

香港政府能普遍地在各處繁殖香港的市花洋紫荊，便是每年用這個方法，此外，果樹中的荔枝和龍眼也是用高取法繁殖的。

園藝知識

如何製腐植土

筆者經常說，栽種植物用腐植土為佳，曾有不少讀友來函詢問在何處買得，記得從前中區馮氏大廈的惠羅公司有售，但價值不菲，而自製也沒有什麼大困難。

製造腐植土，有一種叫COMPOST MAKER的園藝用品幫助，是一種含有石灰和使樹葉能迅速分解的粉末，裝在一個紙盒裡，是PBI出品。其法是用一吋厚的園土，即瘦瘠的或種過植物的土壤作底，上置三吋厚的綠葉，綠葉上撒一撮的MAKER，再置園土……等等，作成三文治狀，最上的一層則為園土。然後充份灌水，使它濕潤，約經過三個月便成為優良的腐植土。

所用的「綠葉」，不僅限於綠色的，乾了的樹葉、菜葉、草本植物、乾花、家居中的不用的蔬菜、蘿蔔葉、蘋果皮、蕉皮、梨皮等都可以，製成的腐葉土應該是疏鬆，呈黑褐色的。筆者是用一個皮蛋缸來裝置，上覆蓋子，保持它的水份不致過份蒸發，長久以來，一直都用得很滿意。

最近又發現一種名QR的同類製品，用小紙包裝着，雖然很少，但它說明能製成兩噸的良好而肥沃的土壤，而且溶解在水裡後，每星期放一點在圃盤中，可保其不致泛塞，這產品，目前筆者正在試驗階段。

栽花涉趣 匡冏公

欽差大臣的金漆馬桶

百歲老人馬相伯，確名符其實，以一百歲高齡，逝世於抗戰期間一九三九年十一月的諒山，無疾而終，也算得「上壽」了。據說馬相伯生前於九十七歲時，曾為門弟子講述舊事，門人王瑞霖筆其所述，彙為一書，叫做「一日一談」，共六十七則。最初發表於天津益世報，其後由上海復興書局印行，裏面載有薛福成金漆馬桶一則：

「薛福成在前清出使欽差大臣中，要算是開中佼佼的了。然而其為人的頑固，實在好笑。記得他出使英國時，欽差大臣的行李單裡面，有一件最足代表中國的物件，寫在上面。這物件是甚麼？原來是金漆馬桶一隻！當他命人携帶他的御用金漆馬桶時，有人告訴他說：大可不必！

「那人說：外國輪船火車以及民房、客寓，均有抽水馬桶，非常便利清潔，無需携帶中國馬桶。我們這位欽差大臣大不謂然，謂中國大官所用金漆馬桶，何等講究，而且使用金漆馬桶已慣，如何可以改用外國馬桶？於是隨從們祇好把欽差大臣的金漆馬桶，放在欽差大臣的頭等房艙裏廂。

「每遇外人來遊欽差大臣的房間，莫不掩鼻而疾馳，避之惟恐不及。許多外國人莫名其妙，欽差大臣的房間，怎會有[illegible]氣味？經過一番調查，才曉得中國欽差大臣的馬桶[illegible]所致。薛氏不但寶貴他的馬桶，並且寶貴他的痰唾，他的痰是不肯吐出來的，痰已經出了喉嚨，都要咽下去，說是不肯損失他的元氣。」

按薛福成字叔耕，一字庸菴，江蘇無錫人，曾簡派出使中國駐英法義比四國大臣，於光緒二十四年四月卒於上海。他在清末時代是一個頭腦比較開通的人物，這則「舊事」，可能是人家編造出來取笑的。

理由是：第一、清廷最初出使的李鴻章，曾著有「出使須知」，所記無非外交官應具禮貌，以及應酬飲食之事，後輩視為金科玉律。薛福成在出使之前，早購備「抄本」熟讀了。薛福成出使英法義比，那時英國還沒有發明抽水馬桶。所謂帶金漆馬桶上任的事，可能是遲報造謠，而馬相伯不察加以採錄的。

（吉人）

大少爺的拜金人 龍公

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己要成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的，但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕，但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們真心希望的，就是親身享到樂處，或嚐到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

聖芳濟英文書院 英專夜校招男女生
班級：英中一至英中五年級（會考班）
報名日期：自即日起至七月廿五日止（每晚七時一刻至八時半）
授課時間：每週五晚每晚由七時一刻至九時一刻
校址：九龍大角咀時歌舞街四十五號

哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科— 七月卅一日開課
無綫電及電視實物函授— 學校發器材回家實驗實習豐富 學費廿元適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科— 電訊機構人士任教由學校介紹出路
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章請電：K862483 K789115 K864989 如免費寄上歡迎到校參觀

遠東航空學校 日夜班 招生
各科新生定八月一日開課
教育司註册，香港民航局批准，倫敦城市工聯學院承認：
科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視各科日夜班
考試：七月十八日下午二時半及七時半，備相片三張
校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北街口進入

人民入境事務處佈告
為增設堅尼地城辦事處事
由一九七三年七月十六日（星期一）上午十時卅分起，入民入境事務處將在堅尼地城爹核士街九號地下（聯基新樓）增設一新辦事處，凡居住於堅尼地城，薄扶林，西區及附近地區之居民均可前往該辦事處辦理下列各項出入境事宜：
（一）簽發及換發各種香港旅遊證件，包括回港證；
（二）加簽各種旅遊證件；
（三）簽發前往英聯邦國家之入境簽證（在港駐有官方代表者除外）；
（四）發給英籍護照，由中國入境證，及學生入境之申請表格及處理已填妥之表格；
（五）發給有關歸化及登記為英籍人士之申請表格；
（六）批准延長居留期限；
（七）簽發回港簽證。
人民入境事務處處長 戈立

人民入境事務處佈告
為申請英國護照事
由於申請英國護照人數激增之故，本處辦理該等申請所需時間現為十四個工作日（即大約三個星期）。對於因此項變更而引致不便之處，本處謹致歉意。
（二）凡擬前往外地旅遊者，應於安排旅程時將此項變更預算在內。
人民入境事務處處長 戈立

政府津貼 顯主女修會主辦 聖母玫瑰書院 招生通告
招考班級：FORM3．名額：二十名
報名日期：七月十六日至廿一日（上午九時至十二時下午一時至四時，星期六下午休息）
報名地點：本校書記室
報名手續：請携帶出世紙或宜誓紙，原校成績表，二寸半身照片二張，及報名費二元。
考試日期：七月卅一日（上午九時至十二時）
考試科目：英文、中文、英數。
學費：每月四十六元（全日上課）
校址：九龍又一村玫瑰街二十二號（大坑東官立小學側）
電話：K—九五三四六八。
校長：許夢真修女

黃竹坑道 信誠工業大廈吉樓出售
樓廣約二萬尺，三面單邊，樓底高十弍尺，光綫充足，適合輕重工業及貨倉用途。售價相宜。歡迎約洽。電五—弍三八一四六內綫6號陳先生接洽。

皮膚病？
皮膚敏感，暗瘡，頭瘡：血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源在五經發出（即心肝脾肺腎）先由胃濕、肝風、肺燥熱業結而成。一直伸展體外，而皮膚主要集結寄於筋絡肢體、皮外對血絕對無關。五臟未清痕癢難堪。久患病堪虞。屢醫時癒時發難得根斷！本醫治療皮膚病斷根處方增設業外綫放射治療澈底醫治，永保斷根！含有毒素食物不用戒口！
皮膚專科李家輝 香港診所軒尼詩道533號二樓一時至六時 九龍診所旺角彌敦道580號三樓K801743
早十時至一時．六時至晚九時

申請歸化英籍啓事
李奇芳（吳李奇芳）住香港九龍柯士甸道一一六號十一樓C座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓